

ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ АЛТАЙ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ СОБРАНИЕ – ЭЛ КУРУЛТАЙ
РЕСПУБЛИКИ АЛТАЙ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ АЛТАЙ
БЮДЖЕТНОЕ НАУЧНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ РЕСПУБЛИКИ
АЛТАЙ «НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ
АЛТАИСТИКИ ИМ. С. С. СУРАЗАКОВА»

О ФУНКЦИОНИРОВАНИИ ГОСУДАРСТВЕННОГО АЛТАЙСКОГО ЯЗЫКА НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ АЛТАЙ

**АЛТАЙ РЕСПУБЛИКАДА
ЭЛ-ТЕРГЕЕЛИК АЛТАЙ ТИЛДИН
УЧУРЫ ЛА РЕСПУБЛИКА
КЕМИНДЕ АЙАЛГАЗЫ**

Материалы Региональной научно-практической конференции,
посвященной 30-летию со дня образования Республики Алтай
(Горно-Алтайск, 31 марта 2021 г.)

**Горно-Алтайск
2021**

УДК 811.512.151
ББК 81.632.1

Утверждено к печати Ученым советом
БНУ РА «Научно-исследовательский институт алтаистики
им. С.С. Суразакова»

Редакционная коллегия:
канд. пед. наук Е. Д. Чандыева, канд. филол. наук А. Б. Чендекова,
канд. филол. наук Б. Б. Саналова,
канд. филол. наук А. Э. Чумакаев (отв. ред.)

О функционировании государственного алтайского языка на территории Республики Алтай. Алтай Республикада эл-тергеелик алтай тилдин учуры ла республика кеминде айалгазы. Материалы Региональной научно-практической конференции, посвященной 30-летию со дня образования Республики Алтай / Редакция: канд. пед. наук Чандыева Е.Д., канд. филол. наук Чендекова А.Б., канд. филол. наук Саналова Б.Б., канд. филол. наук Чумакаев А.Э. (отв. ред.). – Горно-Алтайск: БНУ РА «Научно-исследовательский институт алтаистики им. С.С. Суразакова, 2021. – 120 с.

В сборник вошли материалы Региональной научно-практической конференции «О функционировании государственного алтайского языка на территории Республики Алтай. Алтай Республикада эл-тергеелик алтай тилдин учуры ла республика кеминде айалгазы», посвященной 30-летию со дня образования Республики Алтай. Сборник будет интересен специалистам в области алтайского языкознания, а также для всех тех, кто интересуется вопросами функционирования языков.

Финансирование издания сборника осуществлено по подпрограмме «Сохранение и развитие алтайского языка в Республике Алтай» государственной программы Республики Алтай «Реализация государственной национальной политики».

ISBN 978-5-903693-84-9

© БНУ РА «Научно-исследовательский институт алтаистики им. С.С. Суразакова», 2021
© Авторы статей, 2021

Приветственное слово Главы Республики Алтай, Председателя Правительства Республики Алтай Хорохордина Олега Леонидовича ..5	
Приветственное слово Председателя Государственного Собрания – Эл Курултай Республики Алтай Кохоева Артура Павловича	7

ДОКЛАДЫ ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ

Белеков И. И. Современное состояние и перспективы развития алтайского языка	9
Белеков И. И. Алтай тилдин сурактары: эмдиги айалга ла эртенги алтамдар	16
Саврасова О. С. Алтайский язык в современном образовательном пространстве: достижения и задачи	23
Екеева Н. М. Нормативно-правовое регулирование алтайского языка как государственного языка Республики Алтай	30
Антараданова О. Ю. Значение алтайского языка в системе культуры Республики Алтай	33
Чумакаев А. Э. О проведении научных исследований в области алтайского языкознания и литературоведения	36
Сарбашева С. Б. О подготовке кадров высшей квалификации в области родного языка и литературы в Горно-Алтайском государственном университете	50
Бедюров Б. Я. Алтайская словесность в историческом контексте	55
Садалова Т. М. О подходах к новой концепции по сохранению и развитию алтайского языка	60
Садалова Т. М. Алтай тилди корыйтан ла өскүретен јаны концепция керегинде шүүлтелер	63

КРУГЛЫЙ СТОЛ

«ОБНОВЛЕНИЕ НАУЧНО-МЕТОДОЛОГИЧЕСКИХ ПОДХОДОВ К ПОДГОТОВКЕ НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ УЧЕБНИКОВ ПО АЛТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ: ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ»

ТЕГЕРИК СТОЛ

«АЛТАЙ ТИЛДИН ЈАНЫ ЫЙЕ БИЧИКТЕРИН БЕЛЕТЕЕР БИЛИМ-МЕТОДОЛОГИЯЛЫК ИШТИ ЈАНЫРТАРЫ: КУРЧ СУРАКТАРЫ ЛА КЕЛЕРЛИГИ»

Амырова Ж. И. Новое поколение учебников по алтайскому языку: традиции и новаторство	67
---	----

Сулукова Н. Г. Об особенностях составления методического аппарата по уровням образования в соответствии с ФГОС ОО	71
Туянина А. Г. Алтай тилин коомой билер ле билбес балдарга тургускан алтай тилдин бичиктериндеги эмдиги өйдинг төс ууламжылары	73
Бадакина Е. В. «Алтай тил Алтай Республиканын эл-тергеелик тили» деп бичикле баштамы класстардаиштеери: теориянан практикага ...	77
Санина Н. Н. Алтай тилдин урукторында сөзлик иштин бүдүмдери ...	80

КРУГЛЫЙ СТОЛ
«О РОЛИ КУЛЬТУРЫ, КНИГОИЗДАНИЯ, СМИ
В ПОПУЛЯРИЗАЦИИ АЛТАЙСКОГО ЯЗЫКА»

ТЕГЕРИК СТОЛ
«АЛТАЙ ТИЛДИ ТАРКАДАРЫНДА КУЛЬТУРАНЫН, БИЧИК
ЧЫГАРТУНЫН, ЭЛБЕК ЖЕТИРҮЛЕР ЭДЕР ЭП-АРГАЛАРДЫН
УЧУРЫ»

Киндикова Н. М. Алтайлар: бойыстан камаанду сурактар	86
Туденева Т. Н. Об издании книг на алтайском и русском языках	90
Торбоков В. С. Роль алтайского языка в официальной сфере общения ..	92
Торбоков В. С. Алтай тилдин окылу айалгада учуры	95
Наева А. И. Культурада жанжыгуларла колбулу чүм-жандар өткүреринде алтай тилдин учуры	99
Мишкина М. П. Повышение мотивации к изучению родного языка через развитие этнокультурной образовательной среды	103
Сабина Ч. П. Государственно-частное партнерство в сфере развития алтайского языка: опыт и перспективы	105
Кудачина К. Б. Развитие Википедии на алтайском языке	108
Резолюция Региональной научно-практической конференции «О функционировании государственного алтайского языка на территории Республики Алтай», посвященной 30-летию со дня образования Республики Алтай	110
Сведения об авторах	115

**Приветственное слово Главы Республики Алтай,
Председателя Правительства Республики Алтай
Хорохордина Олега Леонидовича**

Жакшылар, күндүлү нөкөрлөр! Добрый день, дорогие друзья!

Я рад приветствовать участников Региональной научно-практической конференции «О функционировании государственного алтайского языка на территории Республики Алтай», посвященной 30-летию со дня образования региона.

Статьей 68 Конституции России, одобренной на всенародном голосовании 1 июля 2020 года, Российская Федерация гарантирует всем ее народам право на сохранение родного языка, на создание условий для его изучения и развития. Это важнейшая государственная задача, но это также приоритетная задача для всего общества, ведь в таких вопросах важно участие каждого.

Для сохранения, поддержки и развития алтайского языка реализуется большой комплекс мероприятий в рамках подпрограммы «Сохранение и развитие алтайского языка в Республике Алтай» государственной программы «Реализация государственной национальной политики». Язык изучается на всех уровнях общего образования, в том числе в дошкольных учреждениях, а также в учреждениях среднего и высшего профессионального образования. Количество организаций, где преподается алтайский язык, и число изучающих язык детей с каждым годом увеличивается. Регулярно выходит в свет художественная, научная и учебно-методическая литература на алтайском языке.

Сотрудники Научно-исследовательского института алтаистики имени Сазона Саймовича Суразакова внесли огромный вклад в осмысление и развитие историко-культурного наследия алтайского народа. В Горно-Алтайском государственном университете работает факультет алтаистики и тюркологии. Традиции национального книгоиздательства, заложенные еще 100 лет назад, успешно продолжает Литературно-издательский дом «Алтын-Туу». Национальный театр имени Павла Кучияка ставит спектакли на алтайском языке. Серьезное внимание повышению качества преподавания языка уделяет Ассоциация учителей алтайского языка и литературы. Большую роль в популяризации языка играет ГТРК «Горный Алтай», газета «Алтайдын

Чолмоны», муниципальные газеты. Ведется работа по открытию Центра алтайской цивилизации «Алтай Кабай».

Не так давно в Интернете активно распространялась информация о том, что алтайский язык якобы переведен в атласе языков ЮНЕСКО из категории уязвимых в раздел находящихся под угрозой. Должен сказать, что эта информация недостоверна. Алтайский язык никогда не находился в атласе ЮНЕСКО в категории уязвимых языков. В атласе 2001 года он был отнесен к языкам, находящимся «под серьезной угрозой исчезновения», в следующем атласе, 2010 года, переведен в категорию «под угрозой исчезновения», то есть степень угрозы языку за минувшие годы даже уменьшилась. На сегодняшний момент это последняя версия атласа, и она не обновлялась.

Главная угроза для развития любого языка, по мнению экспертов ЮНЕСКО, – что на нем не говорят и его не изучают дети, подрастающее поколение. Именно эту проблему мы с вами вместе решаем.

Хочу еще раз подчеркнуть, что алтайский язык не только является государственным языком Республики Алтай наряду с русским, он часть мирового культурного наследия. О том, что алтайский язык – первооснова всей тюркской языковой семьи, говорит и Президент России Владимир Владимирович Путин. Наш долг – сделать все возможное для сохранения и развития этого драгоценного наследия.

Учитывая особую важность этой задачи, я предлагаю и даю поручение разработать отдельную государственную программу на трехлетний период, 2022-2024 годы, по сохранению и развитию алтайского языка. Думаю, это будет правильно.

Я искренне благодарю всех, кто по зову сердца отдает свой талант, свои силы, время сохранению и развитию алтайского языка, желаю успехов в исполнении этой благородной миссии.

Научно-практическую конференцию, посвященную функционированию государственного алтайского языка на территории Республики Алтай, прошу считать открытой!

Приветственное слово Председателя Государственного Собрания – Эл Курултай Республики Алтай Кохоева Артура Павловича

Күндүлү жерлештер!

Конференциянын күндүлү туружаачылары ла айылчылары!

Алтай Республиканын Эл Курултайынын адынан слерди актуу жүйөсү менен уткуп турум. Алтай тилдин өзүминин айалгазын шүүжөр куучынды бүгүн өткүрүп жатканы жаан учурлу деп сананып турум. Тилистин эмдиги айалгазы, келер салымы көп улусту санандырат ла санааркадат.

Төрөл алтай тилис өзүп жат, же теренжиде ле чокум көрөтөн сурактар түней ле бар деп айдарга турум. Бу онзүре сурактарды биске бүгүн шүүжип, олорго чокум каруулар табар керек. Ол ок өйдө алтай тилистин учуры телекей кеминде сүрекей жаан учурлу болгоныла бис оморкоор до керек. «Алтай тил жебрен түрк тилдердин төзөлгөзи» – деп бистин Президент В.В. Путин жолду темдектеген эди.

Күндүлү жерлештер! Мен куучынымда бүгүнгү күнде республиканын Парламентти алтай тилдин ле алтай литературанын өзүмине жасактар, тап-эрик ээжилер ле акча-манатла жеткилдеер айына кандый ажару эдип турганын куучындап берейин.

Алтай тил – республиканын төзөлгөзи, калыктын эн баалуу ла байлуу энчизи. Алтай тил жок болзо – алтай калык жоголор. Алтай калык жок болзо – республиканын салымы бузулар. Өмөлөжип кожо жакшыга жүткүктөр!

Уважаемые участники конференции!

От имени республиканского парламента приветствую вас с началом работы конференции. Парламент Республики Алтай призван на законодательном уровне защищать культурную самобытность всех народов и этнических общностей, проживающих в республике, а также гарантировать сохранение этнокультурного и языкового наследия. Вопросы сохранения, развития алтайского языка и его употребления находятся на постоянном контроле Парламента РА.

Депутаты республики считают, что для положительного решения данных задач актуально совершенствование нормативно-правовых актов и создание новой программы «Сохранение и развитие алтайского языка в РА», а также укрепление экономического фундамента для книгоиздательской деятельности посредством увеличения финансирования и материального обеспечения.

В 2020 году на заседании Президиума Государственного собрания – Эл Курултай Республики Алтай с участием членов правительства

обсудили вопросы развития алтайского языка в рамках реализации закона «О языках народов, проживающих на территории РА». Парламентариями было предложено увеличить финансирование подпрограммы «Сохранение и развитие алтайского языка в Республике Алтай» с 5 млн. до 10 млн. рублей в год. Депутатская инициатива была поддержана Главой РА, и в республиканский бюджет дополнительно внесено 5 млн. рублей.

23 марта текущего года депутаты вернулись к проблеме развития алтайского языка в свете реализации Закона «О языках народов, проживающих на территории РА». На заседании Президиума была заслушана информация о деятельности «Литературно-издательского Дома «Алтын-Туу». Обсуждение проблемы показало, что переиздание алтайских классиков в настоящее время осуществляется небольшими тиражами. Считаем, что данную ситуацию можно исправить, если увеличить бюджет на книгоиздание.

Парламентом РА разработан и находится в процессе рассмотрения проект закона «О языках народов, проживающих на территории РА», который позволяет на законодательном уровне определить и закрепить дату празднования Дня алтайского языка, как государственного языка РА – 20 октября, в день рождения одного из основоположников алтайской классической литературы Лазаря Васильевича Кокышева.

С 2014 года Правительством Республики Алтай ежегодно издавалось распоряжение о Плана мероприятий по празднованию Дня алтайского языка. Принятие данного проекта закона позволит нам на законодательном уровне закрепить сложившиеся нормы и сделать их обязательными для исполнения.

В целях сохранения и популяризации традиционной народной культуры алтайского народа депутаты Республики Алтай вышли с законодательной инициативой придать народному празднику «Жылгайак» официальный статус. Данный законопроект находится на рассмотрении.

Русский и алтайский языки являются государственными языками РА. Для всех нас их сохранение относится к важнейшей задаче. Но сегодня на данной площадке речь идет о сохранении и развитии алтайского языка, поскольку мы все понимаем, что от этого в целом зависит судьба этноса и сохранение статуса республики.

Всегда следует помнить о взаимосвязи – язык и народ, что народ является носителем и хранителем языка. Не будет алтайского языка, не станет алтайского народа, и как следствие – не будет республики.

Пусть нас минуют эти опасения. Да будет наше будущее светлым и неувязимым.

ДОКЛАДЫ ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ

И. И. Белеков

СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ АЛТАЙСКОГО ЯЗЫКА

Уважаемые участники конференции!

Представители духовно-культурной элиты Алтая!

Тема нашей конференции: «О функционировании государственного алтайского языка на территории Республики Алтай». Действительно, вопросы родного языка остаются одними из самых злободневных, волнующих общественность.

Что же такое язык для нации? Язык несёт в себе генетический код народа, его культурно-нравственную сущность. Язык – это стержень, на котором держится государственность. Справедливо сказано: Есть язык – есть народ, нет языка – нет народа.

В обновленной Российской Конституции сказано: «государственным языком РФ на всей её территории является русский язык как язык государствообразующего народа». Россия – федеративное государство, крепость которого основана на цементирующей роли русского языка. Народам России всегда было присуще некое гармонизированное двуединство.

В свою очередь, языки народов Российской Федерации при своём многообразии формируют основы федеративного устройства российского государства, скрепляемые государственным русским языком. Поэтому в Республике Алтай алтайский язык, как язык республикообразующей нации, наряду с русским языком имеет статус государственного.

«Алтайский язык относится к древнейшим тюркским языкам. Это, по сути, база всех остальных тюркских языков. Поэтому я думаю, что мы должны гораздо больше внимания уделять изучению национальных культур, обычаев и языков» – вот недавние слова Президента нашей страны В. В. Путина. Со времен добровольного вхождения алтайского народа в состав Российского государства ни при императорах, ни при генеральных секретарях нашего Отечества на таком уровне поддержку Алтая, алтайского народа и его языка никто не заявлял.

Глава государства не просто дал оценку. На нас это накладывает огромную ответственность по сохранению и развитию языка.

Но в последние годы, надо сказать прямо, активизируется процесс утери алтайского языка младшим поколением, а незнание родного языка вызывает ряд нежелательных чрезвычайных проблем, в первую очередь, зарождение негативных комплексов на ментальном уровне, во-вторых, ведёт к обесцениванию богатейшего историко-культурного наследия, переданного предками.

Современная языковая ситуация в Республике Алтай обусловлена, прежде всего, декларативностью статуса алтайского языка как государственного языка Республики Алтай. Несовершенство механизма реализации положений закона «О языках в Республике Алтай», отсутствие дополнительных правовых актов в сфере языкового общения и санкций за нарушения языкового законодательства становятся «обыденной» нормой. За примером далеко ходить не надо. Подъезжая к воротам Республики Алтай и её столице читаем: «Добро пожаловать в Республику Алтай!» А куда же исчезли слова из второго государственного языка? Это же ведь прямое нарушение республиканской Конституции и действующего законодательства. Все это приводит к тому, что алтайский язык, будучи не вовлечённым в число социальных сфер, не развивает свои ресурсы и конституционные полномочия.

Назрел предельно открытый разговор, за которым должны следовать практические меры. Вот что мы собрались сегодня обсудить. А проблем, как говорят в народе, больше головы! Но надо смотреть правде в глаза: алтайский язык теряет свои позиции. Что мы должны сделать?

1. Мы имеем высокий статус Республики. В связи с чем в это непростое время назрела необходимость в реализации обновленной государственной языковой политики Республики Алтай. Для этого требуется в кратчайшие сроки разработка глубокопродуманной концепции государственной политики в области языка на основе всестороннего анализа языковой ситуации в Республике Алтай, обозначения актуальных проблем и перспектив развития современного алтайского языка. И на этой основе разработка и принятие государственной программы развития алтайского языка. Эта целевая программа должна быть утверждена на уровне Правительства и

Парламента с соответствующей достаточной бюджетной и финансовой поддержкой. Соответствующее Поручение дал Глава Республики Алтай Олег Леонидович Хорохордин на Республиканском Совете по алтайскому языку, который состоялся в июне 2019 года.

Мы должны исходить из того, что отраслевой, односторонний подход в языковой политике не только губителен, но и опасен. Как сказал Президент нашей страны В.В. Путин на заседании Совета по русскому языку: «Языковая политика для России, как и для всех многонациональных стран, – приоритет для государства и вопрос чувствительный для всего общества».

2. Возлагать задачу сохранения и развития родного языка только на систему образования и культуры, снимая её с других институтов воспитания (в частности, с семьи, прежде всего с родителей), значит обречь наш родной язык на искусственное существование или тихое вымирание. Важно вбить в головы, из которых «сквозит ветер глобализации», что вне родной культуры, вне родного языка и родной речи, будь то большой или малочисленный народ, мы не состоимся, превратимся в манкуртов, «иванов, непомнящих своего родства».

Я убежден, что язык можно сохранить, если представители этноса любят родную словесность, говорят на ней, гордятся ею. И чувство любви к языку может быть заложено только в семье.

Кроме того, существуют наши традиции, народные песни – дьянар кожон, исполнение эпосов, такие объединяющие праздники, как Эл-Ойын, национальные игры, которые дают мощный импульс для укрепления алтайского языка. Но насколько хорошо мы развиваем эти направления?..

Театр, печатные СМИ, радио и телевизионное вещание – они должны быть своего рода показателем, примером превосходного знания алтайского языка. В настоящее время это так? Большой вопрос. В то же время сегодня из 85 субъектов Российской Федерации только в Республике Алтай нет местного телевизионного вещания (ГТРК «Горный Алтай» – филиал ВГТРК).

Если бы в республике было свое телевидение, можно было бы увеличить количество выпусков местных новостей на алтайском и русском языках. Концепцию работы по всем вышеназванным и другим вопросам могла бы вобрать в себя республиканская программа «по развитию алтайского языка». Здесь приходит на ум советское

время, когда алтайскому языку и литературе, программе изучения алтайского языка в школах, изданию книг предоставлялась хорошая государственная поддержка. Никто не говорит о том, что необходимо возрождать советскую власть, но нельзя растерять хороший опыт того времени.

3. За последние годы из официальных отчетов можно сделать выводы, что в системе преподавания алтайского языка у нас в школах все нормально, особых проблем нет: тишь да гладь, да божья благодать. А на самом деле это так ли?..

С начала 90-х годов количество общеобразовательных школ, в которых преподают алтайский язык и литературу, как предмет, сократилось на треть.

Сегодня в Республике Алтай нет ни одной школы со статусом национальной. Национальная школа имени В.К. Плакаса потеряла эту функцию во время перехода в статус гимназии. А какая сегодня ситуация в общеобразовательной школе № 7, а как обстоят дела в городских и местных детских садах, носящих название «национальных»?..

Три десятка лет назад Министерством образования республики, коллективом наших учёных, методистов и преподавателей была разработана, утверждена и реализовывалась «Концепция национальных школ Республики Алтай», которая дала существенные плоды по обучению на родном языке и изучению родного языка и литературы. В процессе реализации этой концепции были определены опорные школы по республике, в том числе, республиканская гимназия. Основной упор делался на непрерывную связь учреждений дошкольного образования и начального звена школы. Повсеместно реализовывались программы углублённого изучения родного языка, были экспериментальные площадки. Широко велись разделы, связанные с фольклорным наследием, историей. Со временем эта концепция последующими руководителями образования была отдана на откуп кафедре педагогики ГАГУ и благополучно прекратила своё существование.

Говоря о Горно-Алтайском госуниверситете, нельзя не сказать о том, что к счастью, спустя долгие мытарства, был открыт факультет алтаистики и тюркологии. Скажем прямо: главное его значение – подготовка учителей по преподаванию алтайского языка и литературы. Все мы должны об этом знать и помогать этому факультету.

Для других сложных вопросов, связанных с языком, например, преподавание особенностей алтайского языка в школах Чойского и Турочакского района одного этого доклада недостаточно. Желаю, чтобы на данной конференции об этом был предельно открытый разговор, кто хотел бы выступить в поддержку вопроса, – прошу это сделать.

Сегодня в этом зале присутствуют учителя алтайского языка и литературы. Вы являетесь посредниками передачи самого главного народного наследия – языка подрастающему поколению. Ваша каждодневная работа должна быть самой нужной, востребованной для населения.

Дорогие учителя, успехов вам в вашем нелегком труде, благодарных и любознательных учеников!

4. Существуют препятствия в вопросе добровольного изучения родного языка. Здесь многое зависит от нас самих. Родители пишут заявления о выборе их детьми языка обучения, хотя по закону те обязаны изучать родной язык. Да, в федеральном законе существует статья о добровольности выбора языка. Но в этом случае, если ребёнок, кроме родного и государственного русского желает учить другой язык! (например, татарский, мордовский, удмуртский, чувашский и т.п.) Это стало поводом для родителей, чтобы облегчить жизнь своему ребёнку. Не понимая, что при их же попустительстве ребёнок лишается жизненно важных генетических и исторических корней и обрекает своё потомство на такое же существование.

Преподавание родному языку в России, как и другие предметы входят в обязательный образовательный госстандарт. Это несет в себе большое значение. В федеральных законах четко обозначена разница выражений «изучение родного языка» и «обучение на родном языке». Например, в республике Коми местный парламент утвердил обязательное изучение родному языку в рамках образовательного госстандарта. То, что у нас с этим происходит путаница, безусловно, повлечет за собой неисправимые последствия.

Пришло время привести в соответствие с новыми поправками в Конституцию законов о языке. Если мы будем безучастны, то опоздаем в будущем. Население ждет, что Госсобрание – Эл Курултай, его депутаты, скажут свое весомое слово в этом жизненном и исторически важном вопросе.

5. Основа родного языка – это не только разговорное предложение или устное народное творчество. Развитие языка вплотную связано с уровнем литературного языка. Алтайский язык является древнейшим тюркским языком, на этом языке была создана древнетюркская письменность, и на этой письменности наши предки создавали стихотворные песни, слагали поэмы о каганах. Они сегодня известны в общечеловеческой культуре всего мира. В последующем времени сутры, в ойротское время – письмена становятся богатством алтайского литературного языка.

В XIX-м веке после создания на кириллице алтайского литературного языка он получил новое развитие. В его первооснове стояли известные писатели: Михаил Чевалков, Иван Штыгашев, Мирон Мундус-Эдоков; в последующем – Павел Чагат-Строев, Павел Кучияк, Чот Енчинов. Особенно в начале XX века алтайский язык усиленно принял пассионарное развитие.

Лазарь Кокышев, Аржан Адаров, Эркемен Палкин, Борис Укачин и те писатели, которые творили в то время, сегодня в плеяде алтайских классиков. Переводы произведений с русского языка, особенно для детей, свидетельствовали о высоком уровне алтайского языка.

Почему идет перечисление всего этого? Потому что настало время оценить и осмыслить в каком состоянии находится сегодня алтайская литература.

В работе конференции принимает участие член правления Союза писателей России, секретарь Алтайского отделения Союза писателей, академик Бронтой Янгович Бедюров. Не сомневаюсь, что слово нашего выдающегося земляка и писателя будет важным в пленарной части нашего мероприятия.

6. Язык – это не неподвижное наследие. Он всегда в развитии, как живой организм. Наука изучает его со всех сторон, объясняет, открывает дорогу для будущего. Особенно в разъяснении, правильном употреблении, использовании важна роль ученых.

Сотрудники НИИ алтаистики С.С. Суразакова, ранее название которого было Горно-Алтайский научно-исследовательский институт истории, языка и литературы, и нашего университета, другие ученые провели большую работу до сегодняшнего дня, изготавливали и выпускали книги и учебники, необходимые пособия для школ. Наши выдающиеся ученые Сазон Суразаков, Александра Тыбыкова, Василий

Тадькин, Степан Каташев и другие внесли огромный вклад в развитие алтайского языкознания.

Но в то же время необходимо продолжать дальнейшую усиленную кропотливую исследовательскую работу. Например, по изданию толкового словаря алтайского языка, современному состоянию алтайского алфавита и другим. Что поделаться, здесь приходят на ум слова из стихотворения балкарского поэта Кайсына Кулиева. Он написал его ещё в 1965 году.

*О смерти языка спокойно, без участия,
Ты речь свою повел, ученую весьма.
Что для тебя язык? Глагол, деепричастье...
А для меня он – жизнь. Ты понял? Жизнь сама...*

7. Не зря говорят, что вопросы языка, действительно, жизненно важные. Принципы, что в первую очередь нужны экономика, политика, после этого культура, язык – привели к обеднению целых народов. Но ведь именно в них заключена сама жизнь.

В российской империи был опыт принимать на работу по результатам диктанта по русскому языку, чтобы понять глубину знаний кандидата. В современной России возникли вопросы по инициативе Президента принимать людей на госслужбу по результатам написания диктанта. В республиках, особенно при приеме на работу людей, связанной с национальной идентификацией, необходимо учитывать знание родного языка.

Русский язык не просто стал для нас государственным языком, а вторым родным языком. После добровольного вхождения алтайского народа в состав Российского государства, на протяжении этих столетий мы все стали людьми русской цивилизации. Поэтому хорошее изучение русского языка, особенно его углубленное изучение в школах очень важно, а также знание иностранных языков приобретает важное значение.

Настоящее время называют временем интернета. Иногда кое-где в соцсетях пишут на родном языке, звучат алтайские слова, речь. Подрастающее поколение должно иметь возможность говорить друг с другом на алтайском языке, в том числе посредством сети Интернет, учить язык с помощью электронной системы.

Дорогие друзья!

Среди присутствующих в этом зале уважаемые и известные люди алтайского народа, бывшие и нынешние руководители, депутаты и специалисты, люди старшего и молодого поколения, что имеет очень важное, большое значение. Потому что обеспокоенность за свой родной язык объединяет, делает нас единым народом. Никогда нельзя забывать о том, что язык делает народ нацией.

Перед духовной элитой, всем «интеллектуальным гумусом» Республики Алтай стоит острая потребность возвращения национальной гордости, национального достоинства, а через них – тяга к родному Алтаю и Российскому Отечеству.

Благодарю за внимание!

© И. И. Белеков, 2021

И. И. Белеков

АЛТАЙ ТИЛДИН СУРАКТАРЫ: ЭМДИГИ АЙАЛГА ЛА ЭРТЕНГИ АЛТАМДАР

Јакшылар ба, конференциянын туружаачылары!

Күндүлү нөкөрлөр!

Бистин конференциянын ады «Алтай тилдин сурактары: эмдиги айалга ла эртенги алтамдар» деп адалат. Акты ак, караны кара деп айткажын, алтай тилдин сурактары бүгүн Республикада эн өйкөгөн сурактардын бирүзи дезебис, конференциянын учуры чындаптан јарталат.

Төрөл тили барда, калык-јон до бар, калык-јон барда, төрөл тили де бар. Калыктын тын-ийдези төрөл тилле куучындашканында; эл-ороондордын бел-арказы төрөл тили бар болгонында.

«Орус тил – эл-ороонды төзөгөн калыктын тили» деп Россиянын јаныртылган Конституциясында бичилген. Арасей Конституция аайынча федерация бүдүмдү эл-ороон болуп јат. Канча калыктардан турган ороонды орус тил күреелей бириктирет. Ол ок өйдө Арасей Федерациянын төзөмөлин тыныдып ла байгызып турган ийде – ол онын канча калыктарынын ла албатыларынын тилдери болуп јат. Онын да учун, темдектезе, алтай калык Арасей Федерациянын бир

үзүлбес айрызы – Алтай Республиканы төзөгөн калык болуп, алтай тил конституциялык учур алынган. Алтай Республика алтай тил бар учун төзөлгөнүн бис качан да ундыбас учурлу.

Орооннын Президенти В.В. Путин алтай тил керегинде мынайда айтканы текши жарлу: «Алтай тил жебрен түрк тилдердин бирүзи. Чындаптан айтса, ол ончо түрк тилдердин төзөлгөзи болуп јат. Онын да учун калыктардын культураларын, чўм-јандарын ла тилдерин ўредерине ајаруны там тыныдар керек». Бис Арасейге бойыбыстын кўўнисле киргенинен бери, Елизавета Петровнадан башка, алтай калык керегинде мындый Улу Сөсти бир де император, бир де Генеральный качы айтпаган. Путиннин бу Сөзин бис айдары јок теренжиде ондоор учурлу. Ол төрөл тилдин учурын јаныс ла бийик баалаганы эмес, элден озо бистерге төрөл алтай тилди мынан ары канайда кичееп ле чеберлеп, корулап ла өскүрип апаратан јаан молју тургузат.

Је, незин јажырап, бүгүн чыдап јаткан јаш ўйе алтай тилдег астыгып баштаганы көндүгерге туру. Чақтар тўбинен келген ада-өбөкөлөрстин энчи-байлыгын мынан ары канайып улалтып апаратан сурак там ла там курчып келди.

Калганчы өйлөрдө алтай тил Алтай Республикада конституциялык учурлу да болзо, јанду ла болуп, төс учурын јылыитып турганын эксперт-шинжўчилер јолду темдектейдилер. Республиканын бозогозына једип келзегер, ондо мындый уткуул бар: «Добро пожаловать в Республику Алтай». «Алтай Республикага кўўнзеп келигер!» деп алтайлап айтканы та кайда јылыитан? Республиканын төс јери – Горно-Алтайскта да алтайлап бичиген јазамалдарды јарыткыш та тудунып бедирезен, ас табарын. Бу тил керегинде Јасакты ла Конституцияны көни бусканы эмес пе?

Чокумдап шўўжетен сурактар баштан ашкан. Мындый айалгада ишти бүгүн бис неден баштаар учурлу?

1. Бис Республика деп бийик јамылу. Онын учун эмдиги кату өйдө Республикабыста алтай тилдин государственный политиказын јангыртар өй келген, ончо ишти бир тизүде чокум апарар керек. Јанырта чокумдаар дегени – ол алтай тилдин эмдиги айалгазын бастыра јангынан айлада шўўп көрөлө, мынан ары алтай калыкка јўрүмдик учурлу бу ишти канайда көдүрип апаратанын бойыска јартап алар учурлу, орустап айтса, создать обновленную концепцию государственной языковой политики Республики Алтай. Ого тайанып ла башкарынып,

бүдүретен иштердин республикан төс ууламжылу государственный Программазына чыгарыс. Ол керегинде 2019 жылдын кичү изү айында алтай тилдин Совединде Республиканын башчызы Олег Леонидович Хорохордин жакылта берген болгон.

Бу бирлик Программаны Башкаруу ла Эл-Курултай кеминде жөптөп, республикан бюджеттин ле акча-манаттын жөмөлтөзин толо жеткилдигени мөрлү болор.

Путин Президенттин айтканыла, тилдин сурагын, тилдин политиказын жаңыс жандай эмезе оок-теек ууламжыларга бөлүүри чочыдулу да, жеткерлү де.

2. Төрөл тилдин өзүмин жаңыс ла албаты үредүнин бөлүктерине жөрмөп-жарбып салганы сүрекей жастыра. Эмдиги аккара бажы жок өйдө, глобализациянын жотконында төрөл культуранын, төрөл тилдин, төрөл чүм-жаннын учуры жаңыдан ойто тыныш алынып жатканы көрүмжиктү ле аярулу. Онызы жогынан манкурттар, «төрөөн-тууганын билбес Ивандар» болуп каларыс.

Төрөл тилине тартылып жүретенин кижиге жаштан ала бойынын билези ле ада-энези таскадып жат. Жандаган чүм-жандарыс, жанарлаган кожон-жанарыс, кайлаган кай-чөрчөгис, эл-ойын байрамдарыс ла маргаандарыс – ол ончозы, бир сөслө айтса, культура болуп жат.

Же албаты-жонды бирлик калык болзын деп тынын берип турган бу байлык культураны бис канча кирези кичееп ле өскүрип жадыбыс? Сурактын сурагы бу болор. Театр, газет, бичик басма, радио, телекөрүлте – олор жаңыс ла алтайлап куучындайтан көргүзү эмес, олор алтай тилдин бийик жозогы ла чүмдүзи болор учурлу. Бүгүн Россия Федерациянын 85 субъектинен жүк ле Алтай Республикада жербойынын телекөрүлтези жок («Эл-Алтай» ГТРК – ВГТРК-нын филиалы»). Республикада бойынын телекөрүлтези болгожын, алтай ла орус тилдерле жербойынын солундарын ла жетирүлерин элбедер арга көптөй берер эди. Жаан учурлузы – балдарга алтай тилле чөрчөктөрдү, мультфильмдерди, ойындарды ла соотторды жаантайын көргүзүп турары.

Совет өйинде алтай тилге ле литературага, шкодо алтай тилди үредеринин программасына, бичиктер кепке базарына государственный жөмөлтө болгонын эске алынарга келижет. Совет жаңы ойто орныктырар деп айдып турган кижы жок, же ол туштагы жакшынак болгон ченемелди анаар ла таштаарга жарабас эмей.

3. Калганчы жылдарда бистин республиканын окылу јетирүлерин уксан, үредү бөлүгинде алтай тилдин сурактары јангынан ончозы кем-јок, јакшы. Сананарын, чын ла ондый эмеш пе?

Је өткөн чактын 90-чы жылдарынан бери республикада алтай тилди ле литератураны предмет кеминде үредип турган текши үредүлү школдордын тоозы бүдүннин үчинчи үлүзине астадылып калган.

Бүгүнги күнде Алтай Республикада алтай национальный школ деп адалган бир де школ јок. В.К. Плакастын адын аданган республикан гимназия бойынын национальный деп адын гимназияга көчөр тужында жылытып салган. Городто 7-чи номерлү текши үредүлү школдын салымы кандый айалгада? Национальный деп ууламјылу Горно-Алтайскта ла аймактарда балдардын садиктеринин аайы-төйи кандый?

XX чактын 90 жылдарында Республиканын үредү министерствозында «Алтай республиканын национальный школдарынын ээжилери» (концепциязы) јөптөлгөн болгон. Ол ээжилер аайынча бир канча школдор, ол тоодо республикан гимназия, јозок көргүзер школдор болуп адалган. Алтай тилди теренжиде үредер методика, эп-аргалар јарталган. Јада тура, министерствонын бир кезик башкараачылары бу ээжи-концепцияны бүдүрзин деп, Горно-Алтайсктын госуниверситединин педагогика кафедрасына молјоп салгандар. Онон арызын айтпаза да јарт – араайын ончозы когызап-жылыып калган.

Горно-Алтайсктын университеди дееристе, баш ла болзын, канча жылдарга молјолышкан кийнинде, тангынан алтаистиканын ла тюркологиянын факультеди ачылган. Көп булгалыш јогынан ачыгынча айдалы: бу факультеттин төс учуры – алтай тилдин ле литературанын үредүчилерин чындый белетееринде. Ого ончобус болужып, јөмөжип ле билижип јүректер.

Үредүле колбой өйкөгөн өскө дө сурактарды, темдектезе, Чой ло Турачак аймактарда алтай тилдин анылузын школдордо канайда үредерин, јангыс бу докладта түгезе айдар арга јок. Конференцияда ол керегинде ак-чек куучын јеткилинче болзын, сөс айдар улус јөмөшсин деп күүнзейдим.

Бүгүн бу күрееде отурган улустын ортодо – алтай тилдин ле литературанын үредүчилери. Слердин күнүн сайын бүдүрген ижигер эл-јоныстын эн тоомјылу, эн керектү иштеринин бирүзи. Бүдүрген

ижигер једимдү, үреткен балдарыгар «көкси ойлу, көзи чокту» болзын деп күүнзейдис, кару үредүчилер!

4. Төрөл тилин күүнзеп үренетени буудактала берген деп бүгүн айдарга келижет. Онызы көп сабазында бойыстан ла камаанду. Эмдиги јасактар ла некелтелер аайынча төрөл тилди кыйалта јок үренери учурлу да болзо, кезикте ада-энелер балдарын кандый тил үренерин талдаары аайынча угузу бичик јазагылайт. Чын, федерал јасакта кандый тил үренерин бойынын күүниле талдаар арга берилген. Је... үренчик төрөл тилге ле орус тилге үзеери бойынын күүниле өскө дө тил үренер аргалу (темдектезе, анлий, француз, немец, кытат ла о.ө). «Бойынын күүниле» дегенин кезик ада-энелер баланын үредү ойин јенилтедерге болуп шылтак эткилейт. Је арт учында мындый «шылтактан» улам өзүп јаткан јаш корбо өбөкөлөринин энчизин ычкынып, бойын түредип, јоксырадып јатканын канайып сананбас... Россияда төрөл тилдерди үредери, өскө дө предметтер чылап ок, үредүлик госстандартка кирет. Онызы бистерге сүрекеј јаан учурлу. Төрөл тилди үредер ле төрөл тилди үренер дегени, орустап айтса «изучение родного языка и обучение на родном языке» дегени алдынан башка учурлу болгонын федерал јасактар чокум јартап койгон. Темдектезе, Коми Республикада төрөл тилди үредүлик госстандарт аайынча кыйалта јок үредерин республикан парламент аңылу јасак јөптөп, чокумдап алган. Бистерге эмдигенче булгалып отуары јеткерлү эмей.

Тил јанынан јасактарды, ол тоодо Алтай Республиканын Конституциязын јаны ойдин ле Россиянын јангыртылган Конституциязынын некелтерине келиштире јазайтан ой келген. Керексинбей отурып калзабыс, келер ойгө оройтып каларыс. Алтай Республиканын Эл-Курултайы, онын депутаттары бу јүрүмдик ле түүкилик учурлу керекте бойынын курч ла билгир сөзин айтсын деп, эл-јоныбыс сакыйдылар.

5. Тилдин өзүми литературалык тилдин кеминен тудуш камаанду. Алтай тил јебрен түрк тилден бүткениле, јебрен руника бичигиле көнү колбулу. Олор ончозы бүгүн телекеј үстинде кижиликтин культуразында текши јарлу. Кийнинде өйлөрдө судур бичиктер, ойрот өйинде үзүк бичиктер алтай литературалык тилдин байлыгы болуп арат.

XIX чакта кириллицага көчкөн кийнинде алтай литературалык тил јаны өзүм алынган. Онын бажында турган атту-чуулу бичиичилер:

Михаил Чевалков, Иван Штыгашев, Мирон Мундус-Эдоков; оlorды ээчий: Павел Чагат-Строев, Павел Кучияк, Чот Енчинов. Анчада ла ХХ чактын бажынан ала алтай литературалык тил экпиндү өзүм алынганы пассионар кептү ийде болуп калган.

Лазарь Кокышев, Аржан Адаров, Эркемен Палкин, Борис Укачин ле ол өйлөрдө чүмдеген өскө дө талдама бичиичилер бүгүн алтай культуранын тергеезинде алтын-мөнүндий жаркындалат.

Бу мынын ончозын ненин учун кыскарта тоолоп турган десе, алтай литература бүгүн кандый айалгада болгонын шүүжер ле айдарга керек болуп жат. Конференциянын ижинде Россиянын бичиичилер Биригүзинин жаандарынын бирүзи, Алтай Республиканын бичиичилер Биригүзинин качызы Бронтой Янгович Бедюров туружат. Атту-чуулу жерлежистин ле бичиичинин сөзи бистин конференцияда учурлу болорында аланзыбай да жадым.

6. Тил – ол кыймык жогынан жаныс жерде туруп калган энчи байлык эмес. Ол жаантайын ичкери өзүмде, тирү кижидий кыймыгуда. Билим-наука оны бастыра жанынан айлада шүүп жат, өзөтөн жолын илелеп, чокумдап, жартап жат.

С.С. Суразаковтын адын аданган алтаистика институттын ла бистин университеттин ишчилери, өскө дө билимчилер бу өйлөр туркунына көп лө жаан шинжүлөр өткүргендер, бичиктер ле учебниктер жазагандар, школдорго керектү үредүлик ээжилер белетегендер. Бистин атту-чуулу билимчилерис: Сазон Суразаков, Александра Тыбыкова, Василий Тадыкин, Степан Каташев ле өскөлөри де алтай тилбилимге бойынын камаанын жетиргендер.

Je ондый да болзо, алтай тилдин өзүмин онон ары тыңыдары аайынча шинжү иштер өткүрери бүгүн сүрекей жаан учурлу. Темдектесе, алтай тилдин жартамалду сөзлиги эмесе алтай тилдин алфавидинин эмдиги айалгазы ла о.ө. Канайдар, мында атту-чуулу балкар совет поэт Кайсын Кулиевтин үлгерлик жолдыктарын эске алынарга келижет. Ол оны 1965 жылда бичиген, орустап мынайда угулат:

*О смерти языка спокойно, без участия,
Ты речь свою повел, ученую весьма.
Что для тебя язык? Глагол, деепричастье...
А для меня он – жизнь. Ты понял? Жизнь сама...*

7. Тилдин сурактары, чындап та, жүрүмдик учурлу деп тегин айдылбаган. Элден озо экономика, политика, онын кийининде культура, тил болзын дежиپ турала, бүткүл эл-жондор до кунурап калгандар. Арасей империяда башкаратан иштерге улусты орус тилди, онын грамматиказын ла литературазын билери аайынча диктант өткүрүп, ишке алатан ченемел болгон. Эмдиги Арасейде бистин Президенттин баштанкайыла госслужбага улусты орус тилдин диктанты ажыра ишке алар сурактар жолду тура берди. Республикаларда, орустап айтса, национальный идентификацияла колбулу иштерге улусты төрөл тилин билгенин ажаруга алынар учурлу.

Алтайлар бойынын күүниле Арасейге кожулып, бу жүс жылдардын туркунына орус тил ажыра бастыра телекейге жол ачып, орус цивилизациянын улузы болуп жадыбыс. Онын учун орус тилди якшы үренетени, анчада ла алтай школдордо орус тилди теренжиде үренетени сүрекей учурлу, анайда ок өскө дө ороондордын тилдерин кичеенип үренетени бүгүнгү жаан жүрүмде керектү болуп жат.

Эмдиги өйди интернеттин өйи дежедилер. Каа-жаа да болзо, анан-мынан соцсеттерде алтай сөстөр бичилип турат, алтай эрмек угулуп келет. Өзүп келген жаш үйе интернет ажыра бой-бойыла алтайлап куучындажар арганы тыныдатаны, электрон система ажыра үренетени жаан учурлу керек болуп жат.

Күндүлү нөкөрлөр!

Бу конференциянын турчылары ортодо алтай калыктын жарлу ла тоомжылу улузы келгени, культуранын ла билимнин ат-нерелү жайаачылары турушканы сүрекей жарамыкту ла ижемжилү де деп айдарга турум. Ненин учун дезе, төрөл тили учун сананып эмезе санааркап жүргени, төрөл жеринин салымыла биригип калганы – чогулган улусты бир калык-жон эдип бириктирип жат, телекейлик тилинде оны «чогулган улустан чон нация бүткен» деп жартайдылар. Онын да учун төрөл тил жогынан калык та жок болорын качан да ундыырга ла билбеечи болорго жарабас. Ол агару Алтай жеристин ле Арасей Төрөлистин тазылданган тазылы.

© И. И. Белеков, 2021

**АЛТАЙСКИЙ ЯЗЫК В СОВРЕМЕННОМ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ:
ДОСТИЖЕНИЯ И ЗАДАЧИ**

*Уважаемые Олег Леонидович, Иван Итулович, Артур Павлович!
Уважаемые коллеги!*

В сохранении и развитии алтайского языка важное значение занимает система регионального образования. Методическая система преподавания алтайского языка, заложенная в 80-е годы XX столетия, за последнее десятилетие в связи с изменениями в российском образовании, с введением федеральных государственных образовательных стандартов в 2012 году требовала системных изменений, в том числе обновления подходов к преподаванию алтайского языка и литературы, к подготовке учебников. Этот период позволил выявить ряд проблемных моментов: наличие незавершенных предметных линий по алтайскому языку и алтайской литературе, по истории Горного Алтая, отсутствие оценочных процедур по учебным предметам «Алтайский язык» и «Алтайская литература», необходимость создания электронных образовательных ресурсов по алтайскому языку, регламентирование процедуры государственной итоговой аттестации по алтайскому языку и многое другое.

В связи с этим были поставлены следующие приоритетные задачи:

- совершенствование нормативно-правовой базы, регламентирующей преподавание алтайского языка и литературы в школах региона;
- учебно-методическое обеспечение учебных предметов «Алтайский язык», «Алтайская литература», «История Горного Алтая»;
- совершенствование научно-методической базы в области этнокультурной составляющей регионального образования в условиях введения федеральных государственных образовательных стандартов;
- повышение качества преподавания алтайского языка и литературы в общеобразовательных организациях Республики Алтай.

Одним из стратегических направлений в преподавании алтайского языка стало создание единой образовательной среды по изучению

алтайского языка на всех уровнях образования. Современная система преподавания алтайского языка в Республике Алтай включает все уровни общего образования (дошкольное, начальное, основное, среднее), а также среднее профессиональное образование и высшее образование.

По преподаванию учебных предметов «Алтайский язык» и «Алтайская литература» имеется большой накопленный опыт, есть система подготовки кадров на уровне среднего профессионального образования и высшего образования, повышения квалификации учителей алтайского языка.

В Горно-Алтайском педагогическом колледже на школьно-алтайском отделении обучается 95 студентов, где ведётся подготовка специалистов по направлению «Преподавание в начальных классах», профиль «Учитель начальных классов с правом преподавания алтайского языка». В Горно-Алтайском государственном университете на факультете алтаистики и тюркологии осуществляется подготовка учителей алтайского языка по профилям «Родной язык и Иностранный (английский) язык», «Родной язык и Китайский язык» через очную форму обучения; «Родной язык и Дошкольное образование», «Родной язык и Этнокультурное образование» – в заочной форме. В магистратуре обучаются по профилю «Литература народов России (алтайская литература)». В аспирантуре ведётся подготовка по профилям «Фольклористика», «Языки народов Российской Федерации (алтайский язык)». Общее количество студентов – 186 человек.

Таким образом, в настоящее время система изучения алтайского языка выстроена в соответствии с федеральным законом «Об образовании в Российской Федерации».

Учебники 1-9 классов по алтайскому языку и алтайской литературе вошли в федеральный перечень учебников, программы по алтайскому языку и литературе – в федеральный реестр примерных образовательных программ по родному языку и литературе. На завершающем этапе находится работа по включению в федеральный перечень учебников учебно-методических комплектов 10-11 классов.

Государственная поддержка вопросов преподавания алтайского языка за последние пять лет позволила обеспечить учебно-методической базой преподавание алтайского языка и литературы. Обеспеченность учебно-методической литературой по алтайскому языку и литературе

по основной программе составляет 100%. Начата работа по подготовке новой линии учебников «Алтайский язык» для 1-4, 5-9 классов по программе «Алтайский язык как государственный язык Республики Алтай» для детей, слабовладеющих и невладеющих алтайским языком. Вместе с тем, стоит остро проблема совершенствования научно-методологических подходов к преподаванию алтайского языка для начинающих и разработке нового поколения учебников, возможно, нескольких линий, поэтому сегодня в рамках круглого стола планируется обсуждение обозначенных вопросов.

В целях выстраивания непрерывной системы изучения алтайского языка на современном этапе ведется работа по развитию единого комплекса «детский сад – школа». В настоящее время алтайский язык изучается в 50 % дошкольных образовательных учреждениях. Доля обучающихся, изучающих алтайский язык в 2020-2021 учебном году в дошкольном образовании составляет 25%: 3483 воспитанников (общее количество 14647 чел.).

В системе общего образования 129 школ региона обеспечены условиями для преподавания алтайского языка и литературы. За последние три года количество общеобразовательных организаций, где изучается алтайский язык, увеличилось (было 127 школ).

С 1 по 11 классы 11618 (30% от общего числа) школьников изучают алтайский язык, из них: 7404 изучают алтайский язык по основной программе, 4214 чел. – по программе «Алтайский язык как государственный язык Республики Алтай». В этом учебном году количество детей, изучающих алтайский язык, увеличилось на 3%, по сравнению с 2019-2020 учебным годом (было 11260 чел.).

Анализ национального состава, изучающих алтайский язык, показал, что из 13661 детей алтайской национальности общеобразовательных организаций Республики Алтай 79% (10777 чел.) изучают алтайский язык. Также алтайский язык выбрали для изучения: 5,5% (629) детей русской национальности, 0,9% (97) детей казахской национальности, 0,9% (115) обучающихся другой национальности.

По данным ежегодного мониторинга языковой ситуации в Республике Алтай, который проводится Научно-исследовательским институтом алтаистики им. С.С. Суразакова, уровень заинтересованности населения в изучении алтайского языка их детьми достаточно высок (около 95%). Однако алтайский язык, к сожалению, не всегда является языком внутрисемейного общения. В молодых

семьях утрачивается этап неосознанного владения родной речью в семье. Этот вызов времени обозначил один из сложных проблемных вопросов – каким образом создать языковую среду в образовательном пространстве.

В целях формирования языковой среды в раннем возрасте в детском саду в 2020 году запущен региональный проект «Полилингвальная модель обучения алтайскому языку в муниципальных дошкольных образовательных организациях, расположенных на территории Республики», который завершится в июне 2025 года. Хотя, конечно, это неполная замена внутрисемейной языковой среды, однако данная модель позволит создать оптимальную языковую среду для овладения на достаточном уровне родным и русским языками, начальное освоение иностранного языка и обеспечит преемственность между дошкольным и начальным образованием при изучении алтайского языка.

В 2020-2021 учебном году стажировочными площадками для апробации проекта являются: Детский сад №14 г. Горно-Алтайска, детский сад «Башпарак» с. Сугаш и детский сад «Солонь» с. Беш-Озек. С сентября 2021 года планируется внедрение модели на базе 10 пилотных дошкольных учреждений – по 1 учреждению с каждого района.

Таким образом, совершенствование технологий и методик изучения алтайского языка, усиление предметно-развивающей среды и увеличение изданий для детей на алтайском языке в дошкольных образовательных организациях региона одна из ключевых и стратегических задач на последующие годы.

Безусловно, для изучения алтайского языка необходимо вести работу по пропаганде и популяризации алтайского языка, по повышению мотивации детей к изучению алтайского языка. В этой связи Министерством ежегодно организуются различные конкурсы и мероприятия для обучающихся и молодёжи.

За последние три года увеличилось количество мероприятий регионального уровня. Традиционными стали республиканский слет юных поэтов «Амаду» (Мечта), интеллектуальная игра-конкурс «Тийингеш» (Белочка) для обучающихся 5-10 классов, конкурс чтецов «Тирү классика алтай тилле» (Живая классика на алтайском языке).

В 2020 году впервые организованы летняя и осенняя лингвистические онлайн-смены по углубленному изучению алтайского языка и литературы. Приняли участие победители и призёры

муниципального этапа олимпиады школьников по алтайскому языку и литературе, региональных конкурсов «Амаду» (Мечта), «Тийингеш» (Белочка), «Тирү классика алтай тилле» (Живая классика на алтайском языке). По итогам Смены обучающиеся защищали проекты на алтайском языке в онлайн формате.

В последнее время важный акцент делается и на работу с родительской общественностью. Практика показывает, что при большом желании родителей изучать их детьми алтайский язык зачастую отсутствует языковая среда – нет свободного общения с детьми в кругу семьи. В связи с этим Министерством в 2020 году в формате видеозаписи проведён ряд всеобучей: «Сохранение традиций семейного воспитания в современном обществе» на алтайском языке с участием ведущих учёных республики, представителя родительского сообщества, «Преподавание алтайского языка в общеобразовательных организациях Республики Алтай» на алтайском языке с участием методистов БУ ДПО РА «ИПК и ППРО РА» и МУ «Управление образования г. Горно-Алтайска». Проведён семинар «Межконфессиональный диалог в поликультурном пространстве Республики Алтай» с участием преподавателей ФБОУ ВО «Горно-Алтайский государственный университет» и научных сотрудников БНУ РА «Научно-исследовательский институт алтаистики им. С.С. Суразакова».

Впервые организован открытый лекторий на алтайском языке «Родной язык и культура народа – великая ценность». Лекции о культуре, языке, литературе, обычаях и традициях алтайского народа читают выдающиеся учёные и деятели Республики Алтай. В текущем году функционирует сайт «Современный родитель», где есть вкладка «Изучаем алтайский язык». В данном разделе сайта размещены материалы в помощь родителям: это учебно-методическая литература для дошкольного образования, словари и таблицы по алтайскому языку и литературе, материалы открытого лектория, мультфильмы, детские песни и клипы на алтайском языке

Дальнейшее повышение престижа изучения и владения алтайским языком в регионе окажет и влияние на повышения мотивации к изучению родного языка, культуры, истории своего народа.

Решая задачи развития системы преподавания алтайского языка, мы должны обеспечивать поддержку необходимого уровня профессионального мастерства и мотивации наших учителей.

В каждом муниципальном образовании есть учителя алтайского языка с уникальным опытом работы. Такие как: Мундукина Юлия Альчиновна, Сарлаева Лидия Борисовна, Текенова Ульяна Николаевна, Сулукова Неля Гавриловна, Сабина Маргарита Петровна, Боделукова Зоя Анчиновна, Самаева Марина Анатольевна, Таханова Анжела Олеговна, Тебекова Наталья Васильевна, Тагызова Рената Александровна и многие другие.

Учителя алтайского языка и литературы входят в состав некоммерческой организации «Ассоциация учителей алтайского языка и литературы», которая создана в феврале 2019 года. В 2020 году Ассоциацией реализован проект «Создание условий для подготовки нового поколения авторов учебно-методической литературы по алтайскому языку и литературе» за счет средств Фонда президентских грантов. Проект позволил выявить 17 молодых творческих педагогов, готовых повышать профессиональное мастерство и включаться в трудоемкий авторский процесс, однако необходима целенаправленная подготовка научно-педагогических кадров по специальности «Теория и методика обучения и воспитания» (Родной язык), их дальнейшее обучение.

С целью стимулирования профессионального роста учителей родных языков, а также распространения инновационного опыта в области преподавания алтайского языка и литературы ежегодно проводятся республиканские фестивали, семинары, с 2019 года успешно практикуется организация межрегиональных семинаров «Лучшие педагогические практики преподавания родных языков народов России», «Языки народов России» с участием авторов учебников этнокультурной составляющей образования, методистов и ученых из Республик Хакасия, Якутия, Тыва.

Ведётся работа по обеспечению электронными образовательными ресурсами. В настоящее время в изучении данных предметов используются 17 электронных форм учебников, электронные образовательные ресурсы составлены для учебников начального общего образования и для 5-6 классов.

В 2021 году выделение дополнительных средств в рамках подпрограммы «Сохранение и развитие алтайского языка в Республике Алтай» позволило поддержать мобильное приложение «Говорящий алфавит» «Куучынчы таныктар». Начать работу по разработке

электронного образовательного портала «Изучаем алтайский язык» и видеоуроков алтайского языка для самостоятельного изучения.

Дополнительное образование по этнокультурной составляющей также обеспечивается методическим сопровождением. Например, в 2020 году ИПКиППРО РА изданы Нотная тетрадь «Алтай кожондор», методические рекомендации по обучению шатре учащихся начальных классов. В текущем учебном году в школах региона реализуются 143 (в прошлом учебном году – 51) программы дополнительного образования по этнокультурной составляющей, охват обучающихся – 1943 человек (в прошлом учебном году – 740). Ярким примером успешной организации дополнительного образования в сельской школе является организация мультипликационной студии «Башпарақ» в Кырлыкской школе для создания мультфильмов, роликов на алтайском языке. Сегодня данный опыт будет представлен.

Таким образом, современное образовательное пространство становится одним из ключевых этапов в формировании языковых навыков, знаний о национальной культуре, истории Горного Алтая, народных традициях и духовных ценностях алтайского народа.

В системе образования Республики Алтай созданы необходимые условия для преподавания алтайского языка. Ведётся работа по совершенствованию условий, технологий изучения алтайского языка и повышения мотивации и интереса у детей и родителей к алтайскому языку. Обеспечение языковой среды в семье – ключевой компонент успешного и результативного изучения языка, что является целью дальнейшей работы с родительской общественностью, обучающимися и молодёжью с привлечением общественности.

В качестве приоритетных Министерство отмечает следующие направления работы:

- совершенствование содержания и технологий обучения алтайскому языку в регионе;
- развитие информационно-образовательной, мотивирующей среды обучения алтайскому языку на всех уровнях образования;
- разработка учебников и учебных пособий нового поколения;
- повышение роли родного языка в формировании национального сознания и гражданской идентичности у обучающихся.

© О. С. Саврасова, 2021

НОРМАТИВНО-ПРАВОВОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ АЛТАЙСКОГО ЯЗЫКА КАК ГОСУДАРСТВЕННОГО ЯЗЫКА РЕСПУБЛИКИ АЛТАЙ

Одним из значительных достижений Республики Алтай за 30 лет с момента ее образования является создание нормативно-правовой базы функционирования алтайского языка как государственного языка Республики Алтай, что имеет важнейшее значение для сохранения национальной идентичности, самобытности, традиций народа, гармонизации межэтнических отношений.

Согласно Конституции РФ, государственным языком Российской Федерации на всей ее территории является русский язык как язык государствообразующего народа, входящего в многонациональный союз равноправных народов РФ. Республикам дано право устанавливать свои государственные языки. Кроме того, всем народам России гарантируется право на сохранение родного языка, создание условий для его изучения и развития.

В Республике Алтай создан необходимый фундамент для решения стратегических задач развития языка: создана нормативно-правовая и финансовая базы, имеется научный, методический и информационный потенциал. На законодательном уровне в Республике Алтай статус государственных языков закреплен за русским и алтайским языками.

Вопросы языковой политики в Республике Алтай регулируются Конституцией РФ, Законом РФ «О языках народов Российской Федерации», Конституцией РА, Законом РА «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай». Кроме того, вопросы сохранения, развития и использования алтайского языка как государственного языка регулируют следующие законы: «Об образовании в Республике Алтай», в котором гарантируется право на сохранение родного языка, создание условий для его изучения и развития на всех ступенях образования; «О культуре в Республике Алтай» согласно которому учреждения культуры реализуют программы государственной поддержки, сохранения и развития алтайского языка через репертуар театра, книгоиздание, проведение культурно-массовых

мероприятий и др. В Законах РА «Об охране объектов культурного наследия в Республике Алтай», «О регулировании отношений в области развития нематериального культурного наследия Республики Алтай» регулируются отношения, возникающие в сфере выявления, возрождения, сохранения и использования объектов нематериального культурного наследия Республики Алтай, что способствует сохранению традиционной культуры, а, следовательно, и алтайского языка. Особо хотелось бы остановиться на законе «Об эпическом наследии Республики Алтай». Закон принят в целях сохранения, защиты и популяризации эпического наследия. Именно через такие объекты наследия, как кай черчек (кай чӧрчӧк) – алтайское героическое сказание, кай – традиция устного исполнения героического сказания о богатырях горловым пением, черчек (чӧрчӧк) – сказка, вид повествовательного прозаического фольклора, проявляется богатство алтайского языка и передача его последующим поколениям.

Исключительная компетенция двуязычия установлена рядом республиканских правовых актов, а именно:

1. Законы Республики Алтай публикуются в республиканских газетах «Звезда Алтая», «Алтайдын Чолмоны» и «Сборнике законодательства Республики Алтай» на государственных языках Республики Алтай (Конституционный закон РА «О Государственном Собрании – Эл Курултай Республики Алтай»).

2. Государственный гимн Республики Алтай может исполняться на алтайском и русском языках, в оркестровом, хоровом, оркестрово-хоровом либо ином вокальном и инструментальном исполнении (Конституционный закон РА «О Государственном гимне Республики Алтай»).

3. Наименование организаций, предприятий и учреждений даются на государственных языках. Языками внутреннего делопроизводства и документации государственных органов, организаций, предприятий и учреждений, расположенных на территории Республики Алтай, являются государственные языки – русский и алтайский (Закон РА «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай»).

4. На объектах культурного наследия республиканского значения, включенных в Единый государственный реестр, должны быть

установлены надписи и обозначения, содержащие информацию об объекте культурного наследия, выполненные на алтайском и русском языках («Об охране объектов культурного наследия в Республике Алтай»).

5. Названия наград Республики Алтай устанавливаются на русском и алтайском языках («О государственных наградах Республики Алтай»).

6. Обращение в парламент возможно на двух государственных языках (постановление Государственного Собрания – Эл Курултай Республики Алтай «Об обеспечении доступа к информации о деятельности Государственного Собрания – Эл Курултай Республики Алтай»).

7. При составлении письменного запроса о деятельности Правительства Республики Алтай используются также государственные языки Республики Алтай (постановление Правительства Республики Алтай «Об обеспечении доступа к информации о деятельности Правительства Республики Алтай»).

8. Разработана в новой редакции Инструкция по русской передаче алтайских географических названий в Республике Алтай, утвержденная распоряжением Правительства Республики Алтай в целях усовершенствования практики русской передачи алтайских географических названий в Республике Алтай.

9. Утвержден Перечень наименований населенных пунктов, пересекаемых рек, ручьев, расположенных на территории Республики Алтай вдоль трасс автомобильных дорог общего пользования на алтайском языке постановлением Государственного Собрания – Эл Курултай Республики Алтай.

На основании Закона Республики Алтай «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай» постановлением Государственного Собрания - Эл Курултай Республики Алтай создана Терминологическая комиссия по алтайскому языку при Государственном Собрании – Эл Курултай Республики Алтай, которая разрабатывает основные понятия и термины алтайского языка, используемые в официальной сфере общения, рассматривает словари алтайского языка (толковые, переводческие, орфографические и другие) и дает

согласие на их издание, согласовывает тексты документов и вывесок с наименованиями государственных органов, организаций, предприятий и учреждений Республики Алтай, проверяет правильность написания географических наименований на алтайском языке и т.д.

Разработаны и внедряются новые правила орфографии алтайского языка.

Как мы видим, парламентом РА проделана серьезная работа по законодательному закреплению алтайского языка как государственного языка РА. Создана нормативно-правовая база, которая позволяет решать вопросы функционирования алтайского языка. Это не означает, что все вопросы решены, остается еще достаточно проблем, которые надо решать. Поэтому работа по мониторингу законодательства и дальнейшему его совершенствованию будет продолжена. И важным направлением в деятельности ГС-ЭК РА остается контроль за реализацией принятых законов.

© Н. М. Екеева, 2021

О. Ю. Антарадонова

ЗНАЧЕНИЕ АЛТАЙСКОГО ЯЗЫКА В СИСТЕМЕ КУЛЬТУРЫ РЕСПУБЛИКИ АЛТАЙ

Укрепление единства народов, проживающих на территории Республики Алтай, сохранение, развитие и популяризация алтайского языка, расширение его общественных функций, как одного из государственных языков Республики Алтай является одним из приоритетных направлений учреждений культуры и искусства Республики Алтай. На территории республики функционируют 191 учреждение культурно-досугового типа, в сельской местности – 188; 157 общедоступных библиотек, из них в сельской местности – 153; 15 детских школ искусств, детских музыкальных и художественных школ из них в сельской местности – 12; В течение года проходит более 15 000 мероприятий в сфере культуры, из них более 50% направлены на популяризацию алтайского языка и культурного наследия.

Министерство культуры Республики Алтай является соисполнителем подпрограммы «Сохранение и развитие алтайского

языка в Республике Алтай». В реализации данной программы огромный вклад вносят учреждения культуры и искусства, которые проводят мероприятия, посвященные Дню алтайского языка, акцию «Тирү классика алтай тилле» («Живая классика» на алтайском языке), краеведческие чтения, встречи с писателями и др. Ежегодно растет число книговыдачи на алтайском языке. Только в Национальной библиотеке Республики Алтай в год выдается 26,0 тыс. книг.

В рамках Национальной программы сохранения библиотечных фондов Российской Федерации в Национальной библиотеке имени М.В. Чевалкова создан единый банк данных о книжных памятниках, находящихся на хранении в библиотеках, музеях, архивах и других учреждениях. В 2020 году издан сводный каталог «Книжные памятники Республики Алтай».

В последнее время наблюдается увеличение количества исследовательско-краеведческой работы по алтайскому языку. Так, в Национальной библиотеке Республики Алтай функционирует «Музей книги», «Фонд редкой книги», а также коллекция «Алтаика», куда входят книги исследователей Алтая XIX века. Издана антология «Ойротия в зеркале литературы», в которую вошли алтайские тексты 1929-1938 годов на яналифе (тюркский алфавит на основе латиницы). В течение последних двух лет подведомственные учреждения Министерству культуры Республики Алтай ведут большую работу по подготовке и изданию методических пособий, каталогов, информационных бюллетеней, альманахов и книг. Изданы «Этикет в традиционной культуре алтайцев», «Дьянар кожон», «Огонь в традиционной культуре алтайского народа», сборник «В танце душа народа», альбом «Народные коллективы Республики Алтай», научно-популярное пособие по народным промыслам «Технологии обработки кожи и меха».

В 2021 году впервые в рамках подпрограммы «Сохранение и развитие алтайского языка в Республике Алтай» была создана аудиокнига по произведениям алтайских писателей, изучаемых в рамках школьной программы за пятый класс. Артисты Национального драматического театра имени П. В. Кучияка записали произведения П. Кучияка, К. Толосова, И. Шодоева, Н. Бельчевой, Ш. Шатинова и Д. Каинчина. В Республиканской детской библиотеке совместно со специалистами Министерства образования и науки Республики Алтай

состоялась презентация аудиокниги. Работа по созданию аудиокниг будет продолжена.

В Республиканской детской библиотеке на протяжении многих лет ведётся работа по программе «Храни огонь родного очага» по продвижению интереса к родному краю, его истории и традициям, по популяризации алтайского языка среди подрастающего поколения.

В Национальном музее Республики Алтай имени А.В. Анохина постоянно действуют экспозиции «Алтайская этнография» и «Развитие литературы в Горном Алтае (XIX–нач. XXI вв.)».

В экспозиции «Развитие литературы в Горном Алтае (XIX–нач. XXI вв.)» оформлена витрина, где кратко представлена история развития алтайской письменности. В экспозиции «Алтайская этнография» этикетки даны параллельно на алтайском, кумандинском, челканском, тубаларском и русском языках. В залах «Природы Горного Алтая» названия растений, рыб, животных даны на алтайском, русском языках, что положительно отмечается и местным населением, и туристами.

По заявке посетителей в музее проводятся тематические экскурсии на алтайском языке по экспозициям «Алтайская этнография», «Развитие литературы в Горном Алтае (XIX – нач. XXI вв.)». Желающим прослушать полный курс обзорной экскурсии предоставляется аудиогид по музею на алтайском языке.

Национальный драматический театр имени П.В. Кучияка занимает одно из ведущих мест в развитии художественной сценической культуры Республики Алтай.

Востребованными являются спектакли, инсценированные и переведенные П.В. Кучияком, А.В. Юдановым, Н.С. Шумаровым, Ш.П. Шатиновым, Н.Ф. Паштаковым, Н.Е. Багыровым.

Действующий репертуар на алтайском языке театра ежегодно пополняется новыми постановками. Так, в 43 сезон (2020-2021 гг.) вошли спектакли: «Эрик јоктын эмчизи» («Лекарь поневоле») Ж. Мольер (перевод Н. Багырова), «Туба» Л. Кокышева, «Чейнеш» П. Кучияка, «Алан» Э. Палкина, «Алтын Тонус» (Золотой павлин) М. Шуру, «Ревизор» Н. Гоголя (перевод Ш. Шатинова), «Амаду ла Айана» Б. Суркашева, «Кан Алтайла курчанганы» («Восхождение на Хан Алтай») И. Белекова, «Ханума» А. Цагарели (перевод У. Иришевой), «Кабай» по мотивам Ч. Айтматова (перевод Н. Багырова).

В этом театральном сезоне состоялась премьера моноспектакля

«Эрјине» С. Сартаковой, в октябре запланирована премьера спектакля «Кёкин Эркей по мотивам эпических сказаний Н.У. Улагашева, которому в этом году исполняется 160 лет со дня рождения. Этот проект реализуется в рамках подпрограммы «Сохранение и развитие алтайского языка в Республике Алтай».

При поддержке Правительства Республики Алтай, а также грантовой поддержке Правительства Российской Федерации через Министерство культуры Российской Федерации учреждения культуры и искусства региона ведут активную работу по сохранению и развитию алтайского языка.

© О. Ю. Антарадонова, 2021

А. Э. Чумакаев

О ПРОВЕДЕНИИ НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ В ОБЛАСТИ АЛТАЙСКОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ

В работе представлен обзор основных научных исследований по алтайскому языкознанию и литературоведению. Данный обзор посвящен 30-летию со дня образования Республики Алтай, поэтому он включает исследования, охватывающие период с 1991 года по настоящее время.

С образованием Республики Алтай алтайский язык наряду с русским языком получил статус государственного языка республики. Новый статус алтайского языка был закреплен в Законе Республики Алтай «О языках» (1993), который в настоящее время называется «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай» [1]. Данный закон исходит из общих принципов, которые заложены в федеральном законодательстве, и отражает идеи сохранения, равноправного развития языков народов Республики Алтай.

Постановлением Правительства Республики Алтай в 1997 г. была утверждена Государственная программа по сохранению и развитию алтайского языка [2], в рамках которой проводились исследования по алтайскому языку, литературе и фольклору, издавались результаты указанных исследований.

АЛТАЙСКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Современное алтайское языкознание представлено публикациями по различным лингвистическим направлениям. Это, прежде всего, работы по лексике и лексикографии, диалектологии, грамматические исследования. Также лингвисты уделяют внимание проблемам орфографии, языковой ситуации и языковой политики и другим актуальным вопросам.

Лексикография

Лексикография играет важную роль в сохранении лексического богатства языка, поэтому составление словарей различного типа должно быть одной из важных задач в лингвистической науке. В течение рассматриваемого периода были подготовлены различные словари, в том числе и диалектологические.

Диалектологические словари представлены изданиями «Түндештирү сөзлик (чалканду ла куманды диалекттердин тилине тайанып тургускан)» («Сравнительный словарь (составлен на материале чалканского и кумандинского диалектов)») [3] Е. П. Кандараковой, «Кумандинско-русский словарь», составленный Л. М. Тукмачевым, М. Б. Петрушовой, Е.И. Тукмачевым [4], «Русско-кумандинский словарь» [5] М. Б. Петрушовой, В. М. Данилова, «Тематический словарь северных диалектов алтайского языка» [6], «Словарь говоров Кош-Агачского и Улаганского районов» [7], составленный Н. Н. Тыдыковой, «Челканско-русский тематический словарь: Пособие для учащихся 1-4 классов общеобразовательных учреждений» [8] О. Н. Пустогачевой, «Русско-тубаларский словарь» [9], составленный А. С. Кучуковой.

В 2015 г. был издан первый том (А–О) [10], а в 2016 г. второй том (П–Я) [11] «Русско-алтайского словаря», подготовленного НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова в рамках Ведомственной целевой программы «Этнокультурное наследие народов Республики Алтай – основа устойчивого развития региона». Предыдущий «Русско-алтайский словарь» [12] под редакцией Н. А. Баскакова был издан 1964 году, поэтому издание нового русско-алтайского словаря было актуальным.

В 2018 г. был издан «Алтайско-русский словарь» [13], подготовленный в НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова в течение 2016–2017 гг. в рамках основного мероприятия «Этнокультурное

наследие народов Республики Алтай» подпрограммы «Развитие народов Республики Алтай» госпрограммы Республики Алтай «Развитие образования». Издание данного словаря также было актуальным, т.к. до его издания для перевода с алтайского на русский язык использовались в основном «Ойротско-русский словарь» [14], составленный Н. А. Баскаковым и Т. М. Тощакковой, и «Словарь алтайского и аладагского наречий тюркского языка» В. И. Вербицкого [15].

Помимо вышеназванных работ, алтайская лексикография представлена и другими специальными словарями. Это терминологические словари, орфографические, топонимов, фразеологический и др.

В 2004 г. издан «Русско-алтайско-английский словарь общественно-политических и социально-экономических терминов», составленный Н. Н. Тыдыковой [16], в 2005 г. опубликованы «Алтайско-русский фразеологический словарь», подготовленный А. Э. Чумакаевым [17], и «Морфемный словарь алтайского языка» [18], составителями которого являются А. Т. Тыбыкова, Дж. Б. Вуд, К. К. Пиянтинова, Л. Н. Тыбыкова, Г. Вуд.

Также изданы первая часть (о растениях) «Алтайско-русского словаря животного и растительного мира Горного Алтая» [19] А. А. Ачимовой, «Русско-алтайский медико-биологический словарь» [20], составленный Н. В. Ерленбаевой, Н. Б. Тайбориной, Т. Е. Орсуловой, С. Б. Сарбашевой, двухтомная «Энциклопедия названий мест Горного Алтая» [21; 22] О. Т. Молчановой, «Алтайско-русско-английский словарь орнитонимов» [23], составленный Н. В. Ерленбаевой, А. Н. Конуновым, С. Б. Сарбашевой.

Таким образом, обзор показывает, что в конце XX – начале XXI вв. расширяется типология словарей алтайского языка, появляются специальные словари. В настоящее время необходимо продолжать работу по составлению разных словарей алтайского языка, в особенности тех типов, которые на данный момент отсутствуют.

Лексикология

Исследования по лексике алтайского языка рассматриваемого периода представлены многочисленными публикациями в различных научных сборниках и рядом монографий, подготовленных на основе диссертационных исследований: «Фразеологические единицы со

значением качественной характеристики и состояния лица в алтайском языке в сопоставлении с русским» [24] А. Э. Чумакаева, «Глаголы мыслительной деятельности в алтайском языке (в сопоставлении с киргизским)» [25] Б. Б. Саналовой, «Семантическое поле цветообозначений в алтайском языке (в сопоставлении с монгольским языком)» [26] А. Н. Майзиной, «Лексико-семантическая группа имен прилагательных зрительного восприятия в алтайском языке (в сопоставлении с киргизским)» [27] О. М. Альчиковой, «Топонимы юго-восточных приграничных районов Республики Алтай в сопоставлении с монгольскими топонимами [28] К. Б. Самтаковой, «Бытовая лексика алтайского языка (этнолингвистический аспект)» [29] Н. В. Ерленбаевой. На данном этапе развития алтайского языкознания необходимо продолжать исследования по лексике алтайского языка.

Грамматические исследования

В 90-е гг. XX в. и в 2000-х гг. грамматические исследования по алтайскому языку получили широкое развитие.

В 1991 г. выходит в свет монография «Исследования по синтаксису алтайского языка». Проводятся диссертационные исследования по синтаксису алтайского языка. На основе диссертационных работ были подготовлены монографии «Модели элементарных простых предложений в алтайском языке. Структурная схема N1-Vf» [30] Н.Р. Байжановой, «Бивербальные конструкции со вспомогательными глаголами бытия в алтайском языке» [31] А.Р. Тазрановой, «Модальные аналитические конструкции в алтайском языке» [32] А.А. Озоновой.

Проведено диссертационное исследование «Бивербальные конструкции с аспектуальной семантикой недлительности в алтайском языке (в сопоставлении с шорским)» [33] Э. Т. Тохниной. В 2009 г. издается коллективная монография А.Т. Тыбыковой, М.И. Черемисиной, Л.Н. Тыбыковой «Осложненное предложение в алтайском языке» [34], переизданная в 2013 г. [35].

По результатам исследования звукового строя алтайского языка и его диалектов издаются монографии «Кумандинский вокализм. Экспериментально-фонетическое исследование» [36] И. Я. Селютиной, «Консонантизм в языке чалканцев (по экспериментальным данным)» [37] Н. А. Кирсановой, «Фонологическая система туба-диалекта алтайского языка (в сопоставительном аспекте)» [38] С. Б. Сарбашевой, «Вокализм диалекта алтай-кижи в сопоставительном аспекте» [39] А.А. Шалдановой и др.

По морфологии алтайского языка были изданы монографии «Грамматическая категория залога в алтайском языке» Н. Д. Алмадаковой [40], «Послелого и служебные имена в алтайском языке» [41] Т. Е. Орсуловой.

Аффиксальное глаголообразование исследовалось А. В. Колесниковой [42]. Фонетические и морфологические особенности чалканского диалекта алтайского языка были рассмотрены Н. Н. Феединой [43].

В 2000-х гг. выходят в свет отдельные научные сборники, посвященные грамматическим вопросам алтайского языка, в числе которых «Теоретические вопросы алтайской грамматики» [44] и «Актуальные вопросы алтайского языкознания» [45; 46].

В 2017 году вышла в свет коллективная монография «Грамматика алтайского языка. Морфология» [47], подготовленная в НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова исполнителями проекта «Части речи в алтайском языке» в рамках Ведомственной целевой программы «Этнокультурное наследие народов Республики Алтай – основа устойчивого развития региона».

Издание данной монографии также было актуальным, востребованным временем, т.к. с момента выхода в свет предыдущих грамматик – первой «Грамматики алтайского языка» [48], изданной в 1869 году, затем «Грамматики ойротского языка» [49], опубликованной в 1940 году – произошли значительные изменения в терминологии, подходах и взглядах.

В дальнейшем необходимо продолжить работу по подготовке частей по фонетике и синтаксису грамматики алтайского языка.

Орфография

НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова в 2019 г. была издана коллективная работа «Правила орфографии современного алтайского языка» [50], а в 2020 г. – «Алтай тилдин орфографиялык сӧзлиги» («Орфографический словарь алтайского языка») [51]. Актуальность издания указанных работ была связана с тем, что со времени издания книги «Орфография и пунктуация алтайского языка» [52] В. Н. Тадыкина и А. Т. Тыбыковой, орфографического словаря – «Алтай тилдин орфографический сӧзлиги» [53], составленного В. Н. Тадыкиным и Е. Г. Мултуевой, в орфографии алтайского языка оставались до конца нерешенными вопросы, связанные с правописанием слов с губными гласными, сложных и заимствованных слов.

Социалингвистика

Проблемы функционирования алтайского языка и языков малочисленных народов (КМН) Республики Алтай стали привлекать внимание ученых с начала 2000-х гг. На начальном этапе социалингвистические исследования в этом направлении осуществлялись в основном среди КМН – тубаларов, чалканцев, кумандинцев.

НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова также принимал и принимает участие в социалингвистических исследованиях. В 2008–2009 гг. группа лингвистов института работала по Ведомственной целевой программе «Языковая политика и языковая ситуация в Республике Алтай». В рамках данной программы было проведено анкетирование городского и сельского населения Республики Алтай, осуществлены социалингвистические экспедиции в районы республики. Впервые функционирование алтайского языка было исследовано в самых разных сферах: образовательные организации, семейно-бытовое общение, СМИ и т.д. Результаты работы по названной программе опубликованы в сборнике «Языковая политика и языковая ситуация в Республике Алтай» [54].

В вышеуказанный сборник вошли также материалы по языковой ситуации у теленгитов, которые тоже включены в перечень КМН республики. В 2012 г. лингвистами института была проведена очередная социалингвистическая экспедиция в места компактного проживания теленгитов – Кош-Агачский и Улаганский районы Республики Алтай.

С 2016 года в НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова реализуется проект «Мониторинг языковой ситуации в Республике Алтай». Данный проект является частью той работы, которая выполняется в республике в соответствии с пунктом 2 «а» перечня поручений Президента Российской Федерации по итогам совместного заседания Совета при Президенте Российской Федерации по международным отношениям и Совета при Президенте Российской Федерации по русскому языку 19 мая 2015 г. [55] и поручением Правительства Российской Федерации от 15 июля 2015 г. [56], согласно которым проводится ежегодный мониторинг состояния и развития языков народов Российской Федерации. Указанный мониторинг направлен на выявление состояния языков народов России и выработку комплекса мер по их поддержке и развитию, а также разработку эффективных механизмов реализации

государственной языковой политики с учетом конституционного статуса языков.

Проект «Мониторинг языковой ситуации в Республике Алтай» реализуется в институте путем организации социолингвистических экспедиций в районы Республики Алтай. Регулярный характер проведения исследований позволил охватить анкетированием значительное количество населенных пунктов республики и получить новые данные о языковой ситуации у алтайского этноса в целом. Реализация названного проекта в совокупности с другими мероприятиями по мониторингу состояния и развития алтайского языка будет способствовать отслеживанию функционирования алтайского языка в различных сферах, выявлять и обозначать проблемы, намечать пути их решения.

Руническое письмо

Рунические памятники Горного Алтая издавна привлекали и продолжают привлекать к себе внимание исследователей. В работе А. М. Щербака «Тюркская руника. Происхождение древнейшей письменности тюрков» [57] Алтай отмечается как северная граница распространения разновидности рунического алфавита, называемой енисейской. И. Л. Кызласов указывает на разнообразие рунических надписей на Алтае, выражающееся в употреблении нескольких рунических алфавитов [58]. Одной из последних работ по руническим памятникам Горного Алтая является «Каталог древнетюркских рунических памятников Горного Алтая», составленный Л. Н. Тыбыковой, И. А. Невской, М. Эрдалем [59].

Заключение

Обзор работ по алтайскому языкознанию показывает, что алтайское языкознание продолжает свое развитие, пополняясь новыми исследованиями. Актуальным для алтайского языка является создание тех типов словарей, которые на настоящий момент отсутствуют. Например, словарей синонимов, антонимов, словообразовательного и т.д. Необходимо дальнейшее изучение и описание лексики алтайского языка и его диалектов. Кроме того, следует обобщить исследования по фонетике и синтаксису, подготовив соответствующие части алтайской грамматики. Требуют к себе внимания и другие вопросы алтайского языка.

АЛТАЙСКОЕ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Рассматриваемый период в алтайском литературоведении характеризуется появлением широкого круга исследований.

В 90-х гг. XX века опубликованы работа на алтайском языке «Алтай литература керегинде санаалар» («Раздумья об алтайской литературе») Н. М. Киндиковой и С. С. Каташа [60], монография «Русская литература 19 века и становление молодой алтайской литературы» [61] Э. П. Чининой и др.

С начала 2000-х гг. началось активное развитие алтайского литературоведения. Была завершена докторская диссертационная работа «Алтайская лирика: Этно-эстетический генезис, поэтика, искусство перевода» [62] Н. М. Киндиковой. Публикуются крупные труды ведущего алтайского литературоведа – д-ра филол. наук, проф. Н. М. Киндиковой. Среди них такие работы, как «Алтайская литература в контексте тюркоязычных литератур Сибири» [63], «Алтайская литература: проблемы и суждения» [64], «Статьи об алтайской литературе» [65] и др.

В 2000-х гг. появляется новое поколение алтайских литературоведов. Под руководством Н. М. Киндиковой проводятся диссертационные исследования «Национальная картина мира в прозе Дибаша Каинчина» [66] У. Н. Текеновой, «Литературная критика Горного Алтая: генезис, эволюция, жанровая система» [67] В. П. Канариной, «Поэзия Ш. П. Шатинова: образная система и жанровое своеобразие» А. Б. Тадыровой [68].

На основе диссертационных исследований изданы монографии «Творчество Бориса Укачина: тематическое и жанровое своеобразие» [69] А. В. Киндиковой, «Художественный мир Дибаша Каинчина» [70] У. Н. Текеновой, «Современная алтайская лирика: тематика, жанры, стихосложение (1960-2000)» [71] Т. К. Шутиной.

В 2004 году НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова были подготовлены и изданы работы «История алтайской литературы. Книга 1» [72] и «История алтайской литературы. Книга 2» [73]. В 2019 г. вышла в свет очередная книга серии – «История алтайской литературы. Книга 3» [74]. В настоящее время к изданию готовится «История алтайской литературы. Книга 4» и ведется работа по написанию работы «История алтайской литературы. Книга 5».

Таким образом, обзор научных исследований в области алтайского

языкознания и литературоведения свидетельствует о том, что с момента образования Республики Алтай, обретения алтайским языком наряду с русским языком статуса государственного языка республики, алтайское языкознание и литературоведение получили новые возможности для дальнейшего качественного развития. Указанный период характеризуется появлением широкого круга исследований по актуальным филологическим вопросам.

Источники и литература

1. Закон Республики Алтай от 03 марта 1993 года № 9-6 «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай» [Электронный ресурс] <http://docs.cntd.ru/document/802008526> (дата обращения: 26.03.2021 г.).

2. Правительство Республики Алтай. Постановление от 20 ноября 1997 года № 358 «О государственной программе по сохранению и развитию алтайского языка» [Электронный ресурс] <https://docs.cntd.ru/document/446258286> (дата обращения: 26.03.2021 г.).

3. Кандаракова Е. П. Түндештирү сөзлик (чалканду ла куманды диалекттерди тилине тайанып тургускан) / Билим редакторы Н. Д. Алмадакова. – Горно-Алтайск, 1994.

4. Кумандинско-русский словарь / Сост. Л. М. Тукмачев, М. Б. Петрушова, Е.И. Тукмачева. Отв. ред. Л. М. Тукмачев. – Бийск: изд-во «Бийский котельщик», 1995.

5. Русско-кумандинский словарь / Сост. Петрушова М. Б., Данилов В. М. Под ред. Н. А. Дьайым. – Бийск: Издательский дом «Бия», 2006. – 551 с.

6. Алтай тилдин түндүк диалектеринин темалар аайынча сөзлиги. Тематический словарь северных диалектов алтайского языка. – Горно-Алтайск, 2004. – 156 с.

7. Словарь говоров Кош-Агачского и Улаганского районов / Сост. Н. Н. Тыдыкова. – Горно-Алтайск, 2006.

8. Пустогачева О. Н. Челканско-русский тематический словарь: Пособие для уч-ся 1–4 кл. общеобраз. учрежд. – СПб.: филиал изд-ва «Просвещение», 2008. – 111 с.

9. Русско-тубаларский словарь / Сост. А. С. Кучукова. – Горно-Алтайск: АУ РА Литературно-издательский Дом «Алтын-Туу», 2019. – 384 с.

10. Русско-алтайский словарь. В 2-х томах. Том I (А–О) /

Редколлегия: канд. филол. наук А. Э. Чумакаев (отв. ред.), канд. филол. наук А. Н. Майзина, канд. филол. наук А. А. Озонова, канд. филол. наук Н. Д. Алмадакова; БНУ РА «НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова». – Горно-Алтайск, 2015. – 800 с.

11. Русско-алтайский словарь. В 2-х томах. Том II (П–Я) / Редколлегия: канд. филол. наук А. Э. Чумакаев (отв. ред.), канд. филол. наук А. Н. Майзина, канд. филол. наук А. А. Озонова, канд. филол. наук Н. Д. Алмадакова; БНУ РА «НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова». – Горно-Алтайск, 2016. – 896 с.

12. Русско-алтайский словарь / Под ред. Н. А. Баскакова. – М.: изд-во «Советская энциклопедия», 1964. – 875 с.

13. Алтайско-русский словарь. Редколлегия: канд. филол. наук А. Э. Чумакаев (отв. ред.), канд. ист. наук Н. В. Екеев, канд. филол. наук А. Н. Майзина, К. К. Пиянтинова, Н. Н. Тыдыкова, канд. филол. наук Е. В. Тюнтешева; БНУ РА «НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова». – Горно-Алтайск, 2018. – 936 с.

14. Ойротско-русский словарь / Сост. Н. А. Баскаков, Т. М. Тошчакова; под общей ред. Н. А. Баскакова. – М., 1947. – 312 с.

15. Вербицкий В. И. Словарь алтайского и аладагского наречий тюркского языка. – Казань, 1884. – 494 с.

16. Тыдыкова Н. Н. Русско-алтайско-английский словарь общественно-политических и социально-экономических терминов. – Горно-Алтайск, 2004. – 203 с.

17. Чумакаев А. Э. Алтайско-русский фразеологический словарь. – Горно-Алтайск, 2005. – 312 с.

18. Морфемный словарь алтайского языка / Сост. А. Т. Тыбыкова, Дж. Б. Вуд, К. К. Пиянтинова, Л. Н. Тыбыкова, Г. Вуд. Отв. ред. Л. Н. Тыбыкова. – Горно-Алтайск, 2005. – 318 с.

19. Ачимова А. А. Алтайско-русский словарь животного и растительного мира Горного Алтая. Часть I. Растения. – Новосибирск, 2007. – 479 с.

20. Русско-алтайский медико-биологический словарь / Сост. Н. В. Ерленбаева, Н. Б. Тайборина, Т. Е. Орсулова, С. Б. Сарбашева. – Горно-Алтайск: РИО ГАГУ, 2008.

21. Молчанова О. Т. Энциклопедия названий мест Горного Алтая. Т. I А–К. – Щецин, 2018. – 598 с.

22. Молчанова О. Т. Энциклопедия названий мест Горного Алтая. Т. II Л–Я. – Щецин, 2018. – 506 с.

23. Алтайско-русско-английский словарь орнитонимов / Н. В. Ерленбаева, А.Н. Конунова, С.Б. Сарбашева. – Горно-Алтайск, 2019. – 104 с.

24. Чумакаев А. Э. Фразеологические единицы со значением качественной характеристики и состояния лица в алтайском языке в сопоставлении с русским. – Новосибирск: «Ревик-К», 2006. – 167 с.

25. Саналова Б. Б. Глаголы мыслительной деятельности в алтайском языке (в сопоставлении с киргизским). Монография. – Горно-Алтайск: Институт алтаистики им. С.С. Суразакова, 2007. – 168 с.

26. Майзина А. Н. Семантическое поле цветообозначений в алтайском языке (в сопоставлении с монгольским языком). – Горно-Алтайск: Научно-исследовательский институт алтаистики им. С.С. Суразакова, 2008. – 364 с.

27. Альчикова О. М. Лексико-семантическая группа имен прилагательных зрительного восприятия в алтайском языке (в сопоставлении с киргизским). – Горно-Алтайск: ГНУ РА «НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова»; Горно-Алтайская республиканская типография, 2010. – 174 с.

28. Самтакова К. Б. Топонимы юго-восточных приграничных районов Республики Алтай в сопоставлении с монгольскими топонимами. – Горно-Алтайск: Горно-Алтайский гос. ун-т, 2013. – 184 с.

29. Ерленбаева Н. В. Бытовая лексика алтайского языка (этнолингвистический аспект). – Саарбюхен, 2014 – 183 с.

30. Байжанова Н. Р. Модели элементарных простых предложений в алтайском языке. Структурная схема N1-Vf. – Новосибирск: Наука, 2004. – 176 с.

31. Тазранова А. Р. Бивербальные конструкции с вспомогательными глаголами бытия в алтайском языке. – Новосибирск: Издательский дом «Сова», 2005. – 226 с.

32. Озонова А. А. Модальные аналитические конструкции в алтайском языке / Отв. ред. М. И. Черемисина. – Новосибирск: изд-во «Любава», 2006. – 216 с.

33. Тохнина Э. Т. Бивербальные конструкции с аспектуальной семантикой недлительности в алтайском языке (в сопоставлении с шорским): Автореферат дис. ... канд. филол. наук. – Новосибирск, 2006.

34. Тыбыкова А. Т., Черемисина М. И., Тыбыкова Л. Н. Осложненное

предложение в алтайском языке. – Новосибирск: научно-издательский центр «Сова», 2009.

35. Тыбыкова А. Т., Черемисина М. И., Тыбыкова Л. Н. Синтаксис осложненного предложения в алтайском языке. Изд. 2-е, переработ. – Горно-Алтайск: РИО ГАГУ, 2013. – 268 с.

36. Селютина И. Я. Кумандинский вокализм. Экспериментально-фонетическое исследование. – Новосибирск: Сибирский хронограф, 1998. – 185 с.

37. Кирсанова Н. А. Консонантизм в языке чалканцев (по экспериментальным данным). – Новосибирск: Сибирский хронограф, 2003. – 150 с.

38. Сарбашева С. Б. Фонологическая система туба-диалекта алтайского языка (в сопоставительном аспекте). – Новосибирск: Сибирский хронограф, 2004. – 242 с.

39. Шалданова А. А. Вокализм диалекта алтай-кижи в сопоставительном аспекте. – Новосибирск: ИД «Сова», 2007. – 280 с.

40. Алмадакова Н. Д. Грамматическая категория залога в алтайском языке / Под ред. М. И. Черемисиной. – Горно-Алтайск, 2005. – 120 с.

41. Орсулова Т. Е. Послелого и служебные имена в алтайском языке. – Горно-Алтайск, 2006. – 168 с.

42. Колесникова А. В. Аффиксальное глаголообразование в алтайском языке: Дисс. ... канд. филол. наук. – Новосибирск, 2004. – 243 с.

43. Федина Н. Н. Фонетические и морфологические особенности современного чалканского языка (в сопоставлении с хакасским, шорским и алтайским языками): Автореферат дис. ... канд. филол. наук. – Новосибирск, 2010

44. Теоретические вопросы алтайской грамматики / Отв. ред. Л. Н. Тыбыкова. – Горно-Алтайск, 2002. – 230 с.

45. Актуальные вопросы алтайского языкознания: сборник научных статей / Отв. ред. А. Н. Майзина. – Горно-Алтайск: ГНУ РА «НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова»; ОАО «Горно-Алтайская типография», 2009. – 108 с.

46. Актуальные вопросы алтайского языкознания: сборник научных статей / Отв. ред. А. Н. Майзина. – Горно-Алтайск: ОАО «Горно-Алтайская типография», 2008. – 114 с.

47. Грамматика современного алтайского языка. Морфология

/ Редколлегия: д-р филол. наук И.А. Невская (отв. ред.), канд. филол. наук Н.Д. Алмадакова, канд. филол. наук А.Н. Майзина, канд. филол. наук А.А. Озонава, канд. филол. наук А.Э. Чумакаев; БНУ РА «НИИ алтаистики им. С.С. Суразакова». – Горно-Алтайск, 2017. – 576 с.

48. Грамматика алтайского языка. Репринтное воспроизведение издания «Грамматика алтайского языка» (Казань, 1869). – Горно-Алтайск: издательство «Ак-Чечек», 2005.

49. Дыренкова Н. П. Грамматика ойротского языка / Отв. ред. С. Е. Малов. – М., Л.: Издательство Академии наук СССР, 1940.

50. Правила орфографии современного алтайского языка / БНУ РА «НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова»; редколлегия: канд. филол. наук А.Н. Майзина (отв. ред.), канд. филол. наук Б. Б. Саналова, канд. филол. наук Ф. И. Тагирова, канд. филол. наук А.Э. Чумакаев. – Горно-Алтайск, 2019. – 384 с.

51. Орфографический словарь алтайского языка / БНУ РА «НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова»; редколлегия: канд. филол. наук А.Н. Майзина (отв. ред.), канд. филол. наук Б.Б. Саналова, Н.Н. Тыдыкова, канд. филол. наук А.Э. Чумакаев. – Горно-Алтайск, 2020. – 384 с.

52. Тадыкин В. Н., Тыбыкова А. Т. Орфография и пунктуация алтайского языка. – Горно-Алтайск, 1981.

53. Алтай тилдин орфографический сӧзлиги (Орфографический словарь алтайского языка) / Сост. В. Н. Тадыкин, Е. Г. Мултуева; под ред. Н. Н. Суразаковой. – Горно-Алтайск: Горно-Алтайское отделение Алтайского книжного издательства, 1983. – 144 с.

54. Языковая ситуация и языковая политика в Республике Алтай: сборник научных статей / Отв. ред. Н. Н. Тыдыкова. – Горно-Алтайск: ГНУ РА «НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова»; Горно-Алтайская республиканская типография, 2010. – 228 с.

55. Перечень поручений по итогам совместного заседания Совета по межнациональным отношениям и Совета по русскому языку [Электронный ресурс] <http://www.kremlin.ru/acts/assignments/orders/49877>) (дата обращения: 24.03.2021 г.)

56. Об обеспечении выполнения поручений Президента России по итогам совместного заседания Совета по межнациональным отношениям и Совета по русскому языку [Электронный ресурс] <http://government.ru/orders/selection/404/18910/> (дата обращения: 24.03.2021 г.).

57. Щербак А. М. Тюркская руника. Происхождение древнейшей письменности тюрков. – СПб.: «Наука», 2001. – 147 с.

58. Кызласов И. Л. О многообразии письменной культуры Алтая в ранне средневековье // Алтай и тюрко-монгольский мир. – Горно-Алтайск, 1995. – С. 146-149.

59. Каталог древнетюркских рунических памятников Горного Алтая / Сост.: Л. Н. Тыбыкова, И. А. Невская, М. Эрдал. – Горно-Алтайск, 2012. – 152 с.

60. Алтай литература керегинде санаалар (Раздумья об алтайской литературе) / Тургузаачылары: Н. М. Киндикова, С. М. Каташев. – Горно-Алтайск: Алтай Республиканын «Ўч-Сүмер» бичик чыгартузы, 1992. – 190 с.

61. Чинина Э. П. Русская литература 19 века и становление молодой алтайской литературы. – Горно-Алтайск: ГАГУ, 1998. – 107 с.

62. Киндикова Н. М. Алтайская лирика: Этно-эстетический генезис, поэтика, искусство перевода: Дисс. ... докт. филол. наук. – Горно-Алтайск, 2001. – 304 с.

63. Киндикова Н. М. Алтайская литература в контексте тюркоязычных литератур Сибири. – Горно-Алтайск, 2001. – 203 с.

64. Киндикова Н. М. Алтайская литература: проблемы и суждения. – Горно-Алтайск, 2008.

65. Киндикова Н. М. Статьи об алтайской литературе. – Горно-Алтайск: тип. «ИП Орехов», 2001. – 203 с.

66. Текенова У. Н. Национальная картина мира в прозе Дибаша Каинчина: Дисс. ... канд. филол. наук. – Горно-Алтайск, 2008. – 241 с.

67. Канарина В. П. Литературная критика Горного Алтая: генезис, эволюция, жанровая система: Дисс. ... канд. филол. наук. – Горно-Алтайск, 2009. – 260 с.

68. Тадырова А. Б. Поэзия Ш. П. Шатинова: образная система и жанровое своеобразие: Дисс. ... канд. филол. наук. – Горно-Алтайск, 2009. – 169 с.

69. Киндикова А. В. Творчество Бориса Укачина: тематическое и жанровое своеобразие. – Горно-Алтайск, 2012. – 176 с.

70. Текенова У. Н. Художественный мир Дибаша Каинчина. – Горно-Алтайск, 2011. – 179 с.

71. Шутина Т. К. Современная алтайская лирика: тематика, жанры, стихосложение (1960-2000): Дисс. ... канд. филол. наук. – Горно-Алтайск, 2006. – 171 с.

72. История алтайской литературы. Кн. 1 / Ин-т алтаистики им. С.С. Суразакова; отв. ред.: Р.А. Палкина, Э.П. Чинаина. – Горно-Алтайск: Горно-Алт. респ. тип., 2004. – 549 с.

73. История алтайской литературы. Кн. 2. Литературные портреты / Ин-т алтаистики им. С.С. Суразакова; отв. ред. Р.А. Палкина, Э.П. Чинаина. – Горно-Алтайск: Горно-Алт. респ. тип., 2004. – 390 с.

74. История алтайской литературы. Книга 3. Литературные портреты: Коллективная монография / Редколлегия: Дедина М.С. (отв. ред.), Екеев Н.В., Тадышева Н.О., Текенова У.Н. – Горно-Алтайск: БНУ РА «НИИ алтаистики им. С.С. Суразакова», 2019. – 368 с.

© А. Э. Чумакаев, 2021

С. Б. Сарбашева

О ПОДГОТОВКЕ КАДРОВ ВЫСШЕЙ КВАЛИФИКАЦИИ В ОБЛАСТИ РОДНОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ В ГОРНО-АЛТАЙСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ

В Горно-Алтайском государственном университете подготовка учителей алтайского языка и литературы осуществляется на факультете алтаистики и тюркологии. В состав факультета входят: кафедра алтайской филологии и востоковедения, Научно-исследовательская лаборатория «Алтайская филология», Центр алтаистики и тюркологии, Научно-исследовательский Центр истории и культуры тюркских народов, Центр языка и культуры Китая.

Факультет алтаистики и тюркологии осуществляет подготовку учителей для Республики Алтай по направлениям подготовки:

44.03.05 – Педагогическое образование, профили Родной язык и Иностранный язык, Родной язык и Китайский язык, Родной язык и Дошкольное образование, Родной язык и Этнокультурное образование, Народная художественная культура; магистратура 45.04.01 – Филология профиль «Литература народов России». Факультет осуществляет подготовку аспирантов по направлению 45.06.01 Языкознание и литературоведение направленностям «Языки народов РФ (алтайский язык)», «Фольклористика» под руководством докторов и кандидатов

наук (всего – 5 чел.). Обучение по программам бакалавриата проводится в очной и заочной формах. Всего обучается на факультете 239 человек.

В период с 2016 по 2018 годы в университете окончили обучение бакалавры и магистры таких направлений, как 44.03.01 Педагогическое образование, профиль Родной язык и литература и 45.04.01 Филология, профиль «Литература народов России». Всего 81 бакалавр и 35 магистров. Выпускники трудоустраиваются учителями алтайского языка и литературы в школах, работают в научных учреждениях, в Институте алтаистики им. С. С. Суразакова, в музеях, библиотеках, СМИ РА, ГТРК «Горный Алтай», в сфере туризма, где необходимы знания алтайского языка, литературы, истории и культуры народа наряду с иностранным. Университет ежегодно проводит процедуру распределения молодых специалистов на рабочие места согласно вакансиям, затем на протяжении 3 лет после окончания обучения проводит мониторинг занятости выпускников, результаты распределения и мониторинга следующие. В отдел практической подготовки и трудоустройства студентов поступает небольшое количество вакансий «учитель алтайского языка и литературы».

В 2018 году университет получил лицензию на подготовку кадров по направлению 51.03.02 «Народная художественная культура». Данное направление ориентировано на подготовку профессиональных кадров со специальными знаниями в области языка и культурного наследия: народной художественной культуры, традиций и самобытности народов, проживающих на территории Республики Алтай, организаторов коллективов народного художественного творчества этнокультурных центров, домов народного творчества, центров фольклора, домов народных ремесел, клубных учреждений; студий любительских объединений народного художественного творчества; руководителей этнографических музеев народной культуры и искусства, издательств, средств массовой информации.

В магистратуре по направлениям подготовки обучаются выпускники вузов России и зарубежья:

Алтайский госуниверситет (1)

Алтайский государственный гуманитарно-педагогический университет им. В. М. Шукшина

Башкирский госуниверситет (1)

Литературный институт имени А. М. Горького, г. Москва (1)

Новосибирский архитектурно-строительный институт (2)
Новосибирский госпедуниверситет (1)
Северо-Восточный федеральный университет (4)
Сибирский госуниверситет связи (1)
Томский госуниверситет (1)
Тувинский госуниверситет (5)
Уральский федеральный университет им. Первого Президента
России Б. Ельцина (1)
Хакасский госуниверситет им. Н. Ф. Катанова (1)
страны СНГ
Кыргызстан
Кыргызский госуниверситет им И. Арабаева (2)
Казахстан
Семипалатинский госуниверситет (1)
Академия «Болашак» (5)
Карагандинский государственный университет имени
Е. А. Букетова (1)
Евразийский национальный университет им. Л. Н. Гумилева,
г. Астана (1)

СОТРУДНИЧЕСТВО

В настоящее время факультет успешно сотрудничает с рядом иностранных и российских вузов, осуществляет обмен магистрантами, аспирантами и докторантами.

Зарубежные вузы: Международный университет СИАС (Ченджоу, Китай), Хэбейский педагогический университет (Китай), Женский университет Донгук (Корея), Университет Чунг-Анг (Корея), Университет Тай Бей (Тайвань), Монгольский национальный университет (Улан-Батор, Монголия), Ховдский государственный университет (Монголия), Университет Внутренней Монголии (г. Хух-Хото, Монголия), Франкфуртский университет им. Й. Гёте (Франкфурт на Майне, Германия), Принстонский университет (США), Университет Висконсин (США), Государственный институт восточных языков и культур (г. Париж, Франция), Гентский университет (Бельгия), Университет Осло (Норвегия).

Вузы СНГ:

Кыргызский университет им. Арабаева (Кыргызстан), Кызыл-Кийский гуманитарно-педагогический институт Баткенского

государственного университета (Кыргызстан), Карагандинский государственный политехнический университет, Кафедра тюркологии Евразийского национального университета (Казахстан), Карагандинская академия «Болашак», Таразский государственный университет им. М. Х. Дулати (Тараз, Казахстан), Жамбылский гуманитарно-технический университет (Казахстан), Таразский инновационно-гуманитарный университет (Казахстан).

Вузы и институты РФ:

Башкирский государственный университет (Республика Башкортостан), Башкирский государственный педагогический университет им М. Акмуллы (Республика Башкортостан), Казанский (Приволжский) Федеральный университет (Республика Татарстан), Зеленодольский филиал Казанского (Поволжского) федерального университета (Республика Татарстан), Сибайский институт Башкирского государственного университета (Республика Башкортостан), Стерлитамакский филиал Башкирского государственного университета (Республика Башкортостан), Новосибирский государственный университет (Новосибирск), Тувинский государственный университет (Республика Тыва), Хакасский государственный университет им. Н.Ф. Катанова (Республика Хакасия), Северо-Восточный Федеральный университет им. М. К. Аммосова (Республика Саха), Институт филологии СО РАН (г. Новосибирск).

ПРИОРИТЕТНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ

Приоритетным направлением научной деятельности факультета является создание электронного корпуса текстов алтайского языка и его диалектов. За время работы над проектом накоплен значительный текстовый материал – записи фольклора, полевые записи участников данного проекта, художественная литература и др. Существующий объем материалов нуждается в компьютеризации и обеспечении общего доступа к нему, т.е. в создании открытого корпуса текстов на алтайском языке. Открытость корпуса обеспечить не только дальнейшее изучение этих языков, но и внести вклад в дело их сохранения и развития. Материалы размещены в Интернете, в открытом доступе и с возможностью корпусного поиска университета по адресу <http://altay2.gasu.ru/>.

ВСЕРОССИЙСКАЯ СТУДЕНЧЕСКАЯ ОЛИМПИАДА

Согласно приказу Министерства образования и науки Российской

Федерации, факультет с 2006 года проводит III этап Всероссийской студенческой олимпиады «Филология. Языки и литературы народов РФ». Цель Олимпиады – выявление и углубление уровня знаний, умений и навыков студентов в области алтаистики и тюркского языкознания, литературоведения, фольклористики; формирование интереса к научно-исследовательской деятельности; создание необходимых условий для поддержки талантливой молодежи, воспитание толерантности по отношению к культуре других этносов. Задачи Олимпиады: закрепление и углубление знаний и умений, полученных в процессе теоретического и практического обучения родному языку, литературе и культуре, повышение интереса к изучению родного языка и родной литературы.

За 14 лет проведения олимпиады приняли участие 950 студентов из разных вузов РФ: Башкирский государственный университет (Республика Башкортостан), Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы (Республика Башкортостан), Казанский (Приволжский) Федеральный университет (Республика Татарстан), Горно-Алтайский государственный университет (Республика Алтай), Зеленодольский филиал Казанского (Поволжского) федерального университета (Республика Татарстан), Сибайский институт Башкирского государственного университета (Республика Башкортостан), Стерлитамакский филиал Башкирского государственного университета (Республика Башкортостан), Кузбасская государственная педагогическая академия (Кемеровская область), Новосибирский государственный университет (Новосибирск), Тувинский государственный университет (Республика Тыва), Хакасский государственный университет им. Н. Ф. Катанова (Республика Хакасия), Северо-Восточный Федеральный университет им. М. К. Аммосова (Республика Саха).

СВЯЗИ СО ШКОЛАМИ. ПОДГОТОВКА ОБУЧАЮЩИХСЯ К ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Факультет является организатором Региональных юношеских чтений имени В. И. Вернадского. Целью проведения мероприятия является приобщение молодого поколения к общероссийским и региональным научным изысканиям, подготовка к будущей профессии исследователя. Педагоги и обучающиеся Республики Алтай участвуют в реализации проекта «Межрегиональная сеть реализации

исследовательской и проектной деятельности обучающихся (научно-практического образования)» Межрегионального общественного движения творческих педагогов «Исследователь» (МОД «Исследователь»).

За 8 лет в них приняли участие около 600 обучающихся из 25 образовательных учреждений Республики Алтай по разным направлениям исследования: Математика. Физика. Народная культура. Экономика. Социология. Право. Человек в современном мире. Искусство и литература. Региональное краеведение. География. Химия. Науки о Земле. Ботаника. Зоология. Фольклористика и этнография. Гуманитарное направление «Тропой В.И. Вернадского».

СВЯЗИ С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ РЕСПУБЛИКИ АЛТАЙ И РФ

К.ф.н. С.Б. Сарбашева является членом Российского комитета тюркологов (ИЯ РАН), ФУМО по родным языкам. М.П. Чочкина, С.Б. Сарбашева входят в состав Совета по алтайскому языку при Главе Республики Алтай, Председателе Правительства РА, А. В. Киндикова – в Экспертный совет Министерства образования и науки РА. М. П. Чочкина является членом редакционного Совета книжного издательства «Алтын-Туу», членом редакционного Совета журнала «Филология и Человек» (АГУ, Барнаул), утвержденного ВАК РФ.

© С. Б. Сарбашева, 2021

Б. Я. Бедюров

АЛТАЙСКАЯ СЛОВЕСНОСТЬ В ИСТОРИЧЕСКОМ КОНТЕКСТЕ

Помню, как нас, учеников 9-х классов областной национальной школы, в 1963 году пригласили в этот зал. В это время как раз шли бурные дебаты по всей стране по вопросу преподавания родных языков. Присутствовали учителя со всех районов нашей области, наше руководство области во главе с Ч.К. Кыдрашевым. Т.Д. Кайгородова, Т.М. Тощаклова, О.И. Тартыкова проявили большую мудрость, не позволив закрыть преподавание в национальных школах области на

родном языке. А некоторые республики, например, буряты, калмыки, желая быть слишком передовыми, клюнули на этот провокационный акт, что к 1980 году в связи с построением коммунизма все языки отомрут, поэтому, так сказать, родной язык изучать ни к чему и закрыли преподавание на родных языках. Несколько поколений этих народов не владеют совершенно родным языком – и стар, и млад. Сейчас они, естественно, предпринимают активные меры, чтобы реанимировать свою ошибку, но выправить данное упущение сейчас очень сложно. Монгольские народы вообще переимчивы и способны к языкам, они быстро переходят на другие языки, очень много монголов осталось после Империи в составе других народов, которые уже позабыли, что были некогда монголами. Они все очень хорошо говорят по-русски, владеют им даже лучше, чем сами многие русские.

Но наша задача алтайцев, как носителей алтайского языка, сегодня заключается в контексте того, что было подчеркнуто и сказано президентом В.В. Путиным, не только упоенно цитировать его, а понимать как нашу задачу, конкретную задачу. В выступлениях Олега Хорохордина, Артура Кохоева и основного докладчика Димана Белекова хорошо и точно подчеркнуты предстоящие задачи, требующие решения. Надо намечать планы не на три года, а, не стесняясь, сразу на тридцать лет заложить для последующих преемников Государственную Программу развития алтайского языка.

Меня не покидает ощущение, что в вопросах о родном языке мы все ещё мыслим в границах только нашей области и республики. Мы все время говорим об алтайском языке, как будто это такой обычный местный, периферийный язык. Сегодня возникли новые реалии. Возник, после СССР, тюркский мир. Мы обязаны активно участвовать во всех процессах, которые там происходят, естественно, будучи алтайцами, будучи сибиряками, будучи россиянами. Есть многие, которым нравится, что алтайский язык под серьезной угрозой, якобы даже исчезает. А есть и многие, которые беспокоятся за нас. Три года тому назад в Париже в ЮНЕСКО по вопросам состояния тюркских языков мира, где я принимал участие, я защищал свой алтайский тюркский язык. Я тогда не стал зачитывать доклад, поскольку подал свой текст на алтайском и русском языках, а стал говорить устно по-алтайски и по-русски, как и сейчас. Олег Леонидович, вы подчеркнули об этом, что в ЮНЕСКО они отнесли наш язык к исчезающим. Я пошел из глубины

веков, с 93 года нашей эры, когда наши предки – хунны – погибли. Я сказал: «Рано хороните нас! Тысячу лет многим все нейдет время от времени похоронить алтайцев как этнос, как язык, а мы всё живем!». Мы живем с тех пор и по сей день в 4-м великом историческом периоде в истории Евразии. И всё это время нас наш Бог, наше Провидение, наша история, наша география спасают, вывозят от бед и ненастий.

Сегодня есть все условия для того, чтобы мы развивали родной язык не только в границах нашей республики. Мы должны заявлять о себе во всем тюркском мире. Подчеркиваю – во всем тюркском мире. Вот Сурна Борисовна выступила по своей теме. Да, вы работаете, но недостаточно. Подчеркиваю – недостаточно. Мы находимся в центре Континента. Для этого создан наш университет. Страна у нас большая. Есть кому там в западной части страны заниматься романо-германской филологией, английским и французским языками и т.д. А наша задача: здесь работать, исходя из нашего местоположения. Я, как востоковед, это вам утверждаю. Здесь, с этой трибуны я выступал впервые в 1973 году, нажил себе много врагов, после института, когда обсуждали вопросы переводов на алтайский язык. Я раскритиковал «бригадный» метод перевода. Обиделись хорошие люди. Но нельзя же художественное произведение «бригадным» методом переводить, там в одной главе человек говорит «каспинским» языком, другой говорит «усть-канским», третий – «улаганским», это и есть бригадный метод. А тут все-таки должна быть выдержана литературная традиция, единый стиль и слог, соответствующий авторскому языку.

У нас один литературный язык, у нас один алтайский народ, у нас одна республика, второй другой у нас нет. Это надо понимать. Особенно на данном этапе развития.

И потом я выступал в 1983 году в этом же зале, тогда других залов у нас не было. Ни театра, ни музея, таких прекрасных наших. А выступал я с докладом по поручению от имени Бюро Союза писателей. Приехали на эту Всесоюзную фольклорно-литературоведческую конференцию ученые со всей страны. И там один ученый из Средней Азии позволил себе затоптать наших ученых из научно-исследовательского института. Меня это очень покоробило, оскорбило. Пришлось, отвлекаясь, дать ему достойный ответ. Потом с этим ученым я уже спустя годы встречался. Подумал, зря я его избил на виду у всех. Он просто сломался. Даже извинялся передо мной, а я, в свою очередь, перед ним. Он, конечно,

забыл про это. Но, видать, это осталось. И надо так держать себя нашим, проявляя знание, компетентность, интеллект, чтобы с нами так никто не смел обращаться. Мы не являемся ни туземцами, ни маленьким отсталым народом. Мы должны занимать свое достойное место в тюркском мире. Мы должны занимать свое достойное место в семье всех народов Алтайской языковой семьи. А это очень большая семья, не только тюркская, это и монгольская группа, это и тунгусо-маньжурская семья, и корейская, и японская группы. И мы должны, обязаны и там присутствовать. Присутствовать именно как россияне, именно как тюрки, именно как алтайцы. Поэтому значимость алтайского языка усиливается. А мы тут дома явно не дорабатываем, отстаем. Вот вы в ГАГУ выпускаете много выпускников из Средней Азии, где у нас специалисты из алтайцев по киргизскому языку, по казахскому языку? Я об этом говорил в 1983 году. Найдите, прочтите тот мой доклад в пилотном издании «Слово об Алтае» (1990 г.), какие там я ставил эти вопросы. Нужен толковый словарь алтайского языка, нужен алтайско-русский полноценный словарь. За все эти годы у нас не создан полноценный алтайско-русский словарь. Алтайский словарь, полноценный, не 16 тысяч слов, а 100 тысяч. Мы от якутов отстали на века. Они уже издали 14 томов толкового словаря. Хакасы нас опередили. За последние годы я с горечью вижу, как мы с вами, друзья, отстаем от всех наших народов. По секрету скажу, даже от хакасов, наших ближайших братьев. Почему отстаем? Все кадры есть, все условия у нас есть, а мы отстаем.

Дело вот в чем. Когда мы говорим о государственном языке, о государственном функционировании алтайского языка, мы опять все сводим к минкультуре, минобразованию. Это неправильно. Мы должны начинать с этого здания Правительства, который назывался некогда Домом Советов, со здания Курултая. Посмотрите, где в вывески на двух языках на дверях Главы республики, кабинета Председателя Курултая, во всех министерствах, везде и всюду? У нас одна столица. Проедемте, давайте, по столице, и воочию убедимся, глазами приезжих, иностранных людей, не чувствуется она столицей целого субъекта Федерации. Заезжаем в столицу, доедем до вокзала, ни одной вывески, ни одного кафе, ни одной столовой, ничего нет своего, особенного, национального. А что нам мешает, вот над этим нам надо с вами работать. Это, кстати, легко устроить, устранить.

Кто нам мешает? Над этим нам надо работать. На эту конференцию надо было приглашать представителей всех министерств, и туризма, прежде всего, чтобы они послушали, и аграрников, и дорожников, и всех из федеральных структур. наших доблестных ОМОНовцев из МВД. Наши ребята проливают кровь в горячих точках, а если бы эти же наши ребята знали свой родной алтайский язык, то они бы знали и понимали на Кавказе несколько тюркских языков. Это и в оперативных, и в стратегических целях необходимо, чтобы мы готовили из наших представителей, владеющих всеми тюркскими языками, внутри России, СНГ и зарубежными тюркскими языками. А это не только Турция, это половина Ирана, Афганистан, Сирия, Ирак, это все Балканские страны. Поэтому в Европе большое внимание обращается, в США к тюркским языкам, не, в последнюю очередь, исконному среди них алтайскому языку. Вы обратите внимание почему к нам тихим сапом приезжают западные сектанты, а? Мы радуемся как дети, что они изучают алтайский язык. А с какой целью?

Когда шла война на Тихом океане, японцы расшифровали шифры американцев, всё узнавали. Тогда американцы догадались, там вначале ещё не брали индейцев в армию, тут они взяли индейцев, а индейцы начали на своих языках меж собой по радиации говорить, и все – японцы «поплыли», у японцев тогда не было специалистов, толмачей по индейским языкам и вообще по соседним даже восточным языкам. Если использовать умно наши языки, точно также значимость наших языков усиливается. Вот на это обращает наше внимание глава государства, который обладает всей полнотой информации. Давайте в этом направлении работать, поправлять друг друга. И, особенно, вот, представителей других ведомств и министерств, которым может в голову это не приходит, и собственно федеральных структур на территории Республики Алтай. Мне говорят, что в некоторых федеральных структурах нет даже флага республики, нет вывесок на двух языках. Мы сами в Республике Алтай на это не обращаем внимание, а извне всё сразу видят, замечают наши слабости и недочёты, а это явная недоработка. Вопросы демографии, вопросы миграции огромное сегодня значение имеют, вот что нам сегодня угрожает. Я в Париже защищал алтайский язык, а через него не только сам алтайский, я защищал Россию, свою Родину. Поскольку через это дискредитируется вся внутренняя политика России. И в Бишкеке на конференции 62-й

сессии по Алтаистике (2018 г.), на Алтайском форуме (2017 г.) тоже самое утверждал три года назад. Вот так мы должны с вами работать. Каждый из нас является человеком вполне достойным представлять наш язык и культуру, нашу республику и наш народ, и нам в этом направлении предстоит очень много работать.

Поэтому из местного уровня понимания алтайского языка мы должны выходить на всероссийский, международный, всетюркский уровень.

© Б. Я. Бедюров, 2021

Т. М. Садалова

О ПОДХОДАХ К НОВОЙ КОНЦЕПЦИИ ПО СОХРАНЕНИЮ И РАЗВИТИЮ АЛТАЙСКОГО ЯЗЫКА

Добрый день, уважаемые участники конференции!

Как уже прозвучало в основном докладе и последующих выступлениях, проведение конференции продиктовано необходимостью государственного подхода к языковой политике в Республике Алтай. Алтайский язык, как язык титульной нации Республики Алтай, действительно, один из древнейших и живых языков, в связи с чем особое внимание его развитию налагает и огромную ответственность в деле всемерной поддержки в его сохранении и развитии.

С учетом того, что современная языковая ситуация в Республике Алтай обусловлена, прежде всего, декларативностью статуса алтайского языка как государственного языка Республики Алтай. Несовершенство механизма реализации положений закона «О языках Республики Алтай», отсутствие дополнительных правовых актов в сфере языкового общения и санкций за нарушения языкового законодательства приводят к тому, что алтайский язык, будучи не вовлеченным в число социальных сфер, не развивает свои ресурсы и не модернизируется, что чревато ослаблением позиций в среде тюркских языков внутри и вне Российской Федерации. Особую тревогу вызывает, что вырастает поколение, не владеющее родным языком, а незнание родного языка вызывает ряд нежелательных чрезвычайных проблем, в первую очередь, зарождение негативных комплексов на ментальном

уровне, во-вторых, ведет к обесцениванию богатейшего историко-культурного наследия, переданного предками.

Между тем, у алтайского языка есть значительный потенциал, так как язык имеет немаловажную роль в сохранении и развитии национальных традиций и исторической преемственности поколений.

Конечно, вопросы функционирования государственного алтайского языка – это очень большая проблема, и во многих своих проявлениях требует от нас пристального внимания. Решение проблемы не может быть одномоментным и окончательным, при этом удовлетворительным для всех. Напомним немного предысторию, когда в период распада советской империи именно фактор языка встал во главу угла многих политических лозунгов, выдвинутых лидерами национальных движений.

Поэтому, чтобы фактор языка не использовали в политических и оппозиционных целях, иногда и в личностных — популистских формах, от политической сферы вопросы языка должны перейти в нормальное русло поэтапных, решаемых вопросов государственной важности в нашей республике.

В первую очередь, нужно проблему увидеть в целом. В связи с этим в основном докладе вынесен вопрос о создании Концепции функционирования родного языка и государственной программы по языковой политике, закладывающих перспективу не только сохранения, но и развития и адекватного функционирования алтайского языка.

У нас есть ведомственные министерства, учреждения, работающие в сфере языковой политики, но они не скоординированы, многие заняты текущими вопросами, мероприятиями, поэтому постоянное внимание к функционированию родного языка переходят в формализм и отчеты.

Одна из важных причин угасания интереса к родному языку – это отсутствие единого координирования и контроля самого процесса обучения родному языку на разных этапах по всей республике.

Поэтому в Концепции необходимо прописать следующие цели и задачи:

1) целостный или комплексный подход к языковой политике, чтобы укрепить престижность родного языка для будущих поколений;

2) расширение общественных функций алтайского языка как государственного языка Республики Алтай;

3) в сфере образования наряду с сохранением базового обучения

родного языка с углубленным его изучением, расширить и параллельно использовать широкий спектр методик по обучению родному языку для не владеющих родным языком. В связи с этим необходимо сформировать квалифицированный подход в вопросе изучения языков северных алтайцев, субэтносов алтайского народа, которых сегодня вывели в ранг коренных малочисленных народов, что пагубно сказалось на овладении представителями наших северных алтайцев общелитературным алтайским языком и утерей родного наречия. Для Республики Алтай в контексте преподавания государственного литературного алтайского языка в школах РА с использованием соответствующих методик; особо следует обратить внимание на восстановление статуса национальных школ, что будет способствовать более качественному обучению родного языка;

4) рассмотрение вопросов, связанных с развитием алтайской литературы (в том числе, детской художественной литературы на алтайском языке на современные темы); это не только издание, но и формирование группы переводчиков из арсенала действующих писателей, филологов, учителей и подготовки кадров в рамках ГАГУ и др. вузов; показательным примером являются взаимопереводы памятников эпоса, как, перевод на якутский язык алтайского эпоса «Маадай Кара» и перевод якутского олонхо «Ньюргун Батор» на алтайский язык, последний перевод был осуществлен при поддержке Правительства РА, Главы РА Хороходина О.Л.

5) расширение использования алтайского языка в СМИ, интернет-пространстве; есть хорошее начинание – создание Алтайской Википедии на волонтерской основе, его необходимо поддержать как часть государственной программы;

6) необходимо поддержать качественное преподавание для алтайских студентов родного языка в Колледже культуры и искусства Республики Алтай и других средне-специальных учебных учреждениях;

7) необходимо усилить роль алтайского Слова в театре созданием постоянного репертуара на алтайском языке, лаборатории для начинающих драматургов и т.д.;

8) проведение народных праздников (Чагаа-Байрам, Эл-Ойын, Курултай сказителей и др.), как одной формы популяризации родного языка. Сегодня деструктивные процессы проникли в толкование сути народных праздников, что вносит большие дискуссии и противостояние на этапах возрождения и перспектив этих праздников;

9) необходимо проведение фольклорных, обрядовых форумов (в том числе молодежных) для актуализации ценнейших пластов народной культуры и вовлечение их в современное бытование алтайского языка;

10) создание единой республиканской программы обучения традиционной музыкальной культуре в контексте всего эпического фольклорного богатства с учетом, конечно, специфики, отдельных сказительских школ, певческих традиций, формированием полноценных репертуарных сборников.

В Концепции должны быть прописаны место и роль образования, культуры, науки, культурно-исторических ценностей, понятий: коренной народ и его субэтноты, вопросы отношения к родной истории и своей земле и другие направления, связанные с самодостаточностью народа. Осознание приоритетности документа (а не одномоментные задачи, мероприятия) придаст ему статус продуманной государственной языковой политики в республике.

© Т. М. Садалова, 2021

Т. М. Садалова

АЛТАЙ ТИЛДИ КОРЫЙТАН ЛА ӨСКҮРЕТЕН ЈАНЫ КОНЦЕПЦИЯ КЕРЕГИНДЕ ШҮҮЛТЕЛЕР

Јакшылар, конференциянын күндүлү туружаачылары!

Бүгүнгү тос докладта айдылганыла, Алтай Республикада тилле колбулу суракты көндүре тургузуп, онын аайы-төйгине текши чыгып, төзөмөлдү шүүлтелерге келери, јаан керек. Ненин учун бу сурак жагыс ла бистин республикада эмес, анайда ок өскө до калыктардын республикаларында курч туруп, керек десе бистин орооныста федерал кеминде турат. Оныла колбой, Россиянын Президенттинин јакааныла «О создании Фонда сохранения и изучения родных языков народов Российской Федерации» бу сурак база тебү алынган.

Россиянын көп калыктары төрөл тилин јылыйтып туру деп чочыдуны үредүнин федерал министерствонун ишчилери бойлоры база темдектейт.

Оныла колбой нени эдер керек деген шүүлтелер база бар. Алтай Республикада эмдиги алтай тилдин айалгазы көп сабада калай

болгонын ажаруга алып, республиканын баштапкы жасагын «О языках Республики Алтай» теренжидер, оны коштой жасакла колбулу акттарла жөмбөр деген сурак турат. Бу жасак жаантайын бузулуп турганынан улам алтай тил текши жүрүмде көргүзүлү болбой жат, мынайып онын текши түрк-монгол тилдер ортодо кеми жабызайт. Же эн күч айалга, бүгүңги жаш үйе тилин билбегенинде. Тилин жееригенинде ле өбкөлөринин төкпөй-чачпай экелген көгүс энчизин, түүкилик байлыгын керексибей, энчиленбей, кунуратканында.

Чынын айтса, алтай тергеелик тилдин айалгазы – жаан сурак, оны аайлу кемине тургузары, күнүн күнге эрчимдү иш. Онын учун ол бистин текши агыныста жаантайын ажаруда болоры бистен камаанду.

Алтай тилдин кемин, өзөрин, көндүгөрин элбеде ле текши көрөр керек. Онон улам бу конференцияда бис алтай тилдин толо бүдүмиле колбулу Концепция төзөөри ле государстволык кеминде Програма белетеп, эзенде жылдын бюджетине кийдирерин кичеейдис.

Алтай тилге камаанын жетирер бисте министрстволор до бар, анайда ок учреждениелер, национальный деген статусын туураладып та салган болзо, аймактарда төрөл школдорыс бар, же олордын ортодо көндүрө колбу жок, кажызы ла тагынан болуп жат. Бу сурактарды бир тизүде көрөри, бүгүңги күннин курч сурагы.

Онын учун Концепцияга киретен бир канча ууламжыларды айдып саларга турубис.

1. Эн баштапкыда, алтай тилди корыыры, өскүрери, ого көнү агын берери текши, бириктире көргөн көрүмдү болоры.

2. Алтай тил тергеелик тил болуп, ончо жерде, общественный жерлерде, ороомдордо, жолдордо, көскө көрүнер, илинер тил болуп темдектелер керек.

3. Төс сурак алтай тилле колбулу — ол үредүнин ууламжызынын молжузында. Онын учун алтай тилди текши, анайда ок теренжиде үренериле колбой, бүгүн бистин методисттер оны төрөл тилин билбес бала-баркага жаңы методикала иштеер ишти баштап койгон, же мында кадрлар белетеери дегени коштой турат. Методисттердин штаттарын көптөдөри, шинжүүлик ле методикалык ууламжылу лабораториялар, төс жерлер ачары сүрекей керектү болуп жат. Ол тоодо бистин түндүк алтайларды литературный алтай тилге үредери база керектү сурак. Ненин учун дезе, төзөлгөзи жаңыс алтай литературный тилди туура таштап, эмди жастыра политикалык, көп сабазында акчала колбулу

айалгаларла ууламжыланып, озор тургун ас тоолу калык деп статусы алынып, танынан бойынын тилин, үредү системазын төзөөр күүндү. Мынайып, бойынын өйинде түүндүк алтайлардын, телеуттардын тилине төзөлөнгөнүн алтай литературалык тилис мындый кыймыгулардын салтарына табартат. Экинчи жанынан, текши алтай литература жогынан бойынын тангынан түүндүк алтайлардын литературазы жок, онын учун озордын тургускан үредү бичиктери фольклор кеминде, көп сабада профессионал эмес, жабыс кеминде, тизим көрүм жок, жүк ле баштапкы тепкиште.

4. Алтай тилди өскүрери, эн ле баштапкыда, жаңы өйдин алтай литературазын азыйгы жылдардагызына тайанып, анан ары байгызарыла колбулу. Ол тоодо балдардын литературазын бүгүңги күңге келижер тематикалу болорын аяруга тудары. Анайда ок өскө тилдерден, анчада ла орус тилден көчүрери жаан сурак, ненин учун десе, бу жүк озорды кепке базары эмес, анайда ок чыңдый көчүреечилер белетеер деген сурак.

5. Көчүрүштерле колбой бисте быжыл жаан сүүңчи. Алдында жылдарда улу алтай эпос «Маадай Караны» якут тилге көчүргенин темдектейли. Эмди якут олонхо «Ньюргун Батор» республиканын башкараачызынын болужыла алтай тилге көчүрүлди. Онын учун мындый удуратедире көчүрүштер база жол алынар арга бар.

6. Орө айтканыла, бистин тергеде Бичиичилердин отогына жаан жөмөлтө керек болгонын база аңылу темдектеер керек, ненин учун десе, бүгүңги күңде бу жүк ле некоммерческий өмөлик. Бойынын өйинде бистин алтай бичиичилер алтай тилдин өзүмин бийик көдүрип апарганын такып эедер керек.

7. Алтай тил интернет-талада бойынын жолын алынарында аланзу жок, бүгүн улустын тангынан эрчимиле алтай сайттар, инстаграммдар, чаттар ачылат. Эрчимдү волонтерлордын шылтуузында Алтай Википедиянын кыймыгузы башталды, бу ишти республикан кеминде жөмөжөри сурекей учурлу.

8. Алтай тилдү балдар бойынын тилин тазыктырары, анан ары үренери жаңыс ла Културанын ла санаттын колледжинде эмес, анайда ок өскө дө профессиональный үредүлү техникумдарда, училищелерде ле колледжтерде керектүзин шүүп көрөли.

9. Алтай Сөс сценадан угуларын кичееп, Национал театрда бистин алтай авторлордын бичигенине тайанган тургун репертуар

болорын ајаруга алып, анайда ок баштапкы алтамдар эткен драматургтарды ўредер лабораториялар тўзўп, оморды тазыктырып, ўредим спектакльдар эдер арга берип, керек дезе, кўп саба учуралдарда бистин јиит актерлорды такып алтай тилле чокум куучынданарына база тазыктырар деген сурак турат.

10. Алтай тил бистин јанжыккан культурала колбулузын ондоп, бу ууламјыны база кўндўктирер керек. Јанжыккан культурала анайда ок республикан программа тўзўп, јўптўўр арга бар.

Мынайып Концепция ажыра алтай ўредўнин, культуранын, билимнин, культуралык-тўўкилик байлыктардын, ўс калык ла онын јарчааларынын, калыктын бойынын тўўкизине баштанарынын, бойынын јерин чеберлееринин сурактары ордына тура берзе, онын госуларстволык учуры ордына туруп, бистин тилле колбулу ууламјынын бир једими болор деп иженер керек.

© Т. М. Садалова, 2021

**Круглый стол
«ОБНОВЛЕНИЕ НАУЧНО-МЕТОДОЛОГИЧЕСКИХ
ПОДХОДОВ К ПОДГОТОВКЕ НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ
УЧЕБНИКОВ ПО АЛТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ:
ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ»**

**Тегерик стол
«АЛТАЙ ТИЛДИН ЈАНЫ ЁЙЕ БИЧИКТЕРИН
БЕЈЕТЕЕР БИЛИМ-МЕТОДОЛОГИЯЛЫК
ИШТИ ЈАНЫРТАРЫ:
КУРЧ СУРАКТАРЫ ЈА КЕЛЕРЛИГИ»**

Ж. И. Амырова

**НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ УЧЕБНИКОВ ПО АЛТАЙСКОМУ
ЯЗЫКУ: ТРАДИЦИИ И НОВАТОРСТВО**

Постоянные изменения, происходящие в обществе в целом, и в системе образования в частности, предъявляют к учебнику, как к основному средству обучения, все новые и новые требования.

Учебник должен быть ориентирован для решения задач современного образования, отвечать основным требованиям Федерального государственного образовательного стандарта общего образования, соответствовать целям, принципам, методам, подходам обучения в современной школе.

В содержании современных учебников заложены такие важнейшие педагогические подходы как личностно-ориентированный, системно-деятельностный, компетентностный, межкультурный, коммуникативный, коммуникативно-когнитивный.

Современные учебники по алтайскому языку и литературе, разработанные в соответствии с ФГОС общего образования, решают проблему преемственности и непрерывности образования на каждом уровне образования, которые способствуют поэтапному освоению языкового материала на всех уровнях общего образования.

Новое поколение учебников по алтайскому языку разрабатывается, основываясь на труды Н. Н. Суразаковой, профессора, методиста,

кандидата педагогических наук, А. Т. Тыбыковой, доктора филологических наук, профессора, Н. Б. Тайбориной, автора учебников, кандидата педагогических наук и многих других.

Научная основа учебников, программ, созданная Н. Н. Суразаковой в 80-90-х годах, продолжается в современных учебниках. Научно выверенные грамматические правила алтайского языка, терминологическая упорядоченность, содержание тем по классам сохраняется и в нынешних учебниках.

Если содержание учебников 80-90-х годов было направлено на передачу знаний, умений, навыков учащимся, то новое поколение учебников нацелено на формирование умения учиться.

Формирование орфографической, пунктуационной и языковой грамотности учащихся отрабатывалось и отрабатывается в учебниках как прошлого, так и нынешнего поколения учебников.

Новое поколение учебников разработано в логике компетентностного подхода и нацелено на развитие языковой, коммуникативной и культуроведческой компетенций современного школьника, на формирование универсальных учебных действий.

Формирование грамотной письменной речи учащихся остается одной из главных проблем, стоящих перед начальной и основной школой. В основе этого процесса – формирование орфографических навыков. Это – сложный и длительный процесс, поэтому в учебниках алтайского языка орфография является сквозной темой. Формирование орфографической и пунктуационной грамотности как ключевые компетенции рассматривается в учебниках по алтайскому языку, как начальной школы, так и основной, повторяется в 10-11 классах. Орфография является самостоятельным разделом науки о языке, но, в отличие от других разделов, она изучается постоянно: при изучении всех разделов языка (морфологии, словообразования, синтаксиса и т.д.) и на всех этапах обучения (объяснения нового материала, закрепление, повторение и т.д.). В учебниках даны задания разного характера: найдите орфограмму, вставьте пропущенные буквы и объясните орфограммы и т.д. (можно в сравнении посмотреть слайды).

Концентрическое строение учебника, предусматривающее изучение одних и тех же разделов и тем, в каждом классе позволяет учитывать степень подготовки учащихся к восприятию тех или иных сведений о языке, обеспечивает постепенное возрастание сложности

материала и организует комплексное изучение грамматики алтайского языка, приобретение навыков правописания и развития речи.

Методический аппарат учебников направлен на организацию учебной деятельности учащихся на основе системно-деятельностного подхода как основного механизма достижения личностных, метапредметных и предметных результатов освоения образовательной программы начального и основного общего образования, формирование универсальных учебных действий (познавательных, регулятивных, коммуникативных, личностных).

В структуру и содержание учебников по алтайскому языку заложена система заданий, направленных на включение учеников в деятельностное освоение учебного материала с целью овладения универсальными учебными действиями и формирования способности самостоятельно успешно усваивать новые знания, умения и компетенции, включая ведущую образовательную компетенцию – умение учиться.

Некоторые задания в учебниках направлены на формирование умения самостоятельно добывать знание, работать с дополнительной литературой, пользоваться со словарями, источниками из Интернета. В учебниках «Алтай тил» для 5, 6 классов такие задания даны знаком (@).

В учебниках также предусматривается уровневая дифференциация. У учителя появляется возможность дифференцированно подходить к изучению учебного материала, более рационально расставлять нужные акценты, сосредотачивая внимание учащихся на усвоении основного материала.

Для детей с повышенным уровнем знания даются задания повышенной сложности обозначенный определенным знаком (*).

В учебниках прослеживается включение учащихся в проектную и исследовательскую деятельность, в ходе которого происходит осмысление полученных знаний. Проектная деятельность позволяет закрепить, расширить, углубить полученные на уроках знания, создает условия для творческого развития детей, формирования позитивной самооценки. Даны задания на выполнение учащимися долгосрочных и краткосрочных проектов. Долгосрочные проекты выполняются в течение полугода или года. Краткосрочные – в течение 1-3 уроков при изучении одной темы или одного раздела.

При составлении учебника немаловажную роль играет текстовый материал. В учебниках по алтайскому языку в упражнениях, в основном, использованы тексты, которые имеют воспитательное значение и интеллектуальное развитие, соответствующие возрастным особенностям учащихся. На формирование культуроведческой компетенции предложены тексты по истории и культуре алтайского народа и народов, проживающих в Республике Алтай.

Тексты, используемые в учебниках по алтайскому языку, направлены на формирование метапредметных и личностных умений, таких как умение работать с текстом, умение извлекать нужную информацию из текста, её переработку, критическое оценивание, перевод из одной знаковой системы в другую, перевод текстов (из текста в таблицу, из аудиовизуального ряда в текст и т.п.); умение любить родину, родной край, понимать неразрывность его с окружающим миром, и гордость за свой народ, и желание приумножить богатство своей страны.

Работа с текстом позволяет применять разнообразные приемы, влияющие на выработку нравственных принципов и понимание нравственных ценностей в жизни. В первую очередь, в учебниках по алтайскому языку в начальных и средних классах включены тексты о малой и большой Родине, о столице нашей родины, о дружбе народов, включены отрывки из произведений русских, киргизских, алтайских и писателей и поэтов других народностей. Знакомство с жизнью, обычаями других народов на родном языке в средних и старших классах способствует формированию гордости за свою Родину, стремлению совершать поступки, способствующие ее процветанию.

Для формирования регулятивных, коммуникативных, личностных и познавательных действий учащихся в учебниках даны такие задания, как сформулировать цель своей работы, сформулировать тему, основную мысль текста, озаглавить текст, составить его план и др.; анализировать сказанное, сопоставлять, делать выводы, обобщать, аргументировать свою точку зрения; высказывать свое мнение в устной и письменной формах и т.д.

В связи с внедрением цифровой образовательной среды остро встал вопрос о создании и использовании в учебном процессе электронных образовательных ресурсов (ЭОР), электронной формы учебников (ЭФУ) по алтайскому языку и литературе.

Разработаны ЭФУ «Алтай тил» (Алтайский язык), «Алтай

литература» (Алтайская литература) для 1-4, 5-9 классов, в которых к каждой теме того или иного раздела разработаны электронные задания, таблицы и схемы, тесты, гипертекстовые, мультимедийные, интерактивные задания и т.д.

Электронные задания разного вида можно использовать на разных этапах освоения учебного материала:

- при актуализации знаний;
- при объяснении нового материала;
- при различных формах работы с использованием проекционного оборудования, в частности интерактивной доски в процессе урочной деятельности; с использованием персонального компьютера как средства самостоятельной работы; работа с разным контингентом учащихся, с разным уровнем знания.

С целью обобщения и контроля усвоения раздела предлагаются тесты, которые позволят выявить уровень усвоения материала. При выполнении электронных заданий у учащихся формируется навык самостоятельности, ответственности, самоконтроля, отрабатывается навык работы с ПК, с проектором, работы на интерактивной доске.

Таким образом, современные учебники по алтайскому языку для 1-4, 5-9, 10-11 классов в условиях ФГОС общего образования позволяют учителю изменить форму, методы, структуру, содержание работы, а ученику свою деятельность.

© Ж. И. Амырова, 2021

Н. Г. Сулукова

ОБ ОСОБЕННОСТЯХ СОСТАВЛЕНИЯ МЕТОДИЧЕСКОГО АППАРАТА ПО УРОВНЯМ ОБРАЗОВАНИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ФГОС ОО

Сегодня очень актуальным является вопрос формирования и совершенствования коммуникативно-речевых умений учащихся. Создание коммуникативного курса родного языка, превращения обучения родному языку в развивающий процесс – вот одна из основных задач, которую решали авторы и составители учебников. Поэтому одним из новых направлений методики преподавания алтайского языка

стал текстоцентрический подход, то есть обучение на основе текста. Использование текста в качестве главного методического средства на уроке помогает в единстве реализовать три цели: образовательную, развивающую и воспитывающую. Авторы учебников уделили большое внимание отбору языкового материала, подлежащего включению в учебник каждой ступени и класса. Содержание текстов упражнений разнообразно, способствует духовному обогащению учащихся, усвоению основ самобытной национальной культуры, знанию истории своего народа, в них отражена специфика грамматических явлений и своеобразие языковых средств современного литературного языка. Целенаправленный отбор текстов для анализа на уроках родного языка создает тот культурный фон, ту развивающую речевую среду, которая способна положительно влиять на формирование духовных, нравственных, интеллектуальных качеств «этнической личности как носителя и творческого продолжателя культурно-духовных ценностей народа».

В учебники нового поколения включены дифференцированные задания по уровням сложности, что позволяет учителю вариативно подходить к построению уроков в зависимости от степени подготовленности класса и отдельных учеников (В каждый параграф включены по 8-10 упражнений, а к упражнениям – множество заданий на выбор учителя). Предусматривается работа в парах и группах.

По-новому решается речевое развитие учащихся: каждый учебник начинается со специального раздела «Речь», который организует всю дальнейшую работу по формированию коммуникативной компетенции. Для овладения приемами наблюдения, сопоставления, анализа и систематизации материала в учебники включены задания по составлению проекта. В структуре учебников просматривается система контроля знаний учащихся: повторение теоретических вопросов, тестовые задания, анализ текста, творческое задание.

Ещё одна особенность учебников нового поколения состоит в том, что теоретическая и практическая задачи курса решаются в их единстве. Теоретический материал основан на принципе научности и в то же время доступности, соответствия возрастным особенностям детей. Практические навыки формируются на основе совместного поиска и постижения законов языка. Теоретические сведения не преподносятся в готовом виде – учебник подводит детей к открытию.

Учебники нацелены на развитие творческого мышления учащихся, вовлечение их в процесс научного исследования: дети учатся наблюдать языковые факты, анализировать, обобщать. Это способствует формированию умения понимать текст, рассуждать на лингвистические темы, использовать научную терминологию. Особое внимание уделено заданиям, при выполнении которых формируются универсальные учебные действия (регулятивные, познавательные, коммуникативные). Значительное место занимает работа с таблицами и схемами.

Еще одним отличием учебников является то, что они ориентированы на развивающий эффект в обучении родному языку. Внимание учеников фиксируется не столько на вопросе «что?», сколько на вопросах «почему это так?» и «как с этим действовать?». Каждое новое знание вытекает из предыдущего, поэтому его усвоение становится осознанным, а значит, доступным и посильным для ребенка. Такой подход избавляет детей от излишнего запоминания, что отвечает требованию охраны их здоровья.

В методических пособиях для учителя приведены конкретные советы и рекомендации, как изучать наиболее сложные темы. К учебно-методическому комплексу разработаны ЭОР, ЭФУ, что помогает формированию готовности к саморазвитию и непрерывному самообразованию.

© Н. Г. Сулукова, 2021

А. Г. Туянина

АЛТАЙ ТИЛИН КООМОЙ БИЛЕР ЛЕ БИЛБЕС БАЛДАРГА ТУРГУСКАН АЛТАЙ ТИЛДИН БИЧИКТЕРИНДЕГИ ЭМДИГИ ӨЙДИН ТӨС УУЛАМЖЫЛАРЫ

Алтай Республиканын текши үредү учреждениелерде текши алтай тилле коштой төрөл тилин билбес ле коомой билер балдарды үредери «Алтай тил Алтай Республиканын эл-тергеелик» программазы ажыра барат.

Бу программала үредү бичиктер, методикалык ууламжылар, иштеер тетрадьгар, үренчиктердин билгирин баалаар кемүлер баштамы класстарга тургузулган. 2019 жылдан бери баштапкы ла катап школдорго «Литературалык кычырыш» (литературное чтение на алтайском языке) деп предмет 2-чи класстан ала кийдирилет. Бу предметле 2-3-чи класстарга бичиктер ле методикалык ууламжылар чыгып калган. Онойдо ок орто класстарга программа тургузулган, 5-чи класстан ала алтай тилди үредериле бичиктер чыгып баштады.

Оогош балдардын турачагында алтай тилди үренген балдардын билгири, тили жылыбазын деп, 2020 жылдан бери баштапкы класстарда алтай тилди 2 час үренерге айалга төзөлөт. Аjarуны Алтай Республиканын үредү ле билим министерствозынын письмозына эдедис (от 25.08.2020 г. № 02-02/5536).

Алтай тилге төрөл тилин билбес балдарды үредерине программалар, үредү бичиктер чыгарары XX чактын 90 жылдарында башталган. Төрөл тилдин учурын, керектүзин ондоп, ол өйлөрдө ченемели jaан методисттер Мария Алексеевна Барантаева, Нелли Иосифовна Когунбаева, Елизавета Алексеевна Мегедекова 2003-2010 жылдарда бичиктер тургузат. 1998 жылда баштапкы программа чыгат. Эмдиги өйдин авторлоры Мария Алексеевнанын ла ол өйлөрдөги методисттердин иштерине, ченемелине тайанып, онон ары бичиктерди jaныртып, улалтып баратканын айдар керек.

Калганчы өйлөрдө үредүликке ФГОС киргени, педагогикада, психологияда jaңы jaңыртулар башталганы, jaңы технологиялар, ууламжылар киргени, jaңы өйлө колбулу сурактар, үредү бичиктерди jaнарга көрөрин некейт.

Эмдиги өйдөги тургузулган «Алтай тил Алтай Республиканын элтергеелик» программасыла тургузулган үредү бичиктердин ууламжызы коммуникативно-когнитивный принцип болот. Бу принциптин төзөлгөзи системно-функциональный аспекттен чыгат. Системно-функциональный аспект үредүнин амадузы, содержаниези ле технологиялары ажыра көрүлет.

База бир jaан аjarуны бис дифференцированный подходко эдедис. Ненин учун десе бир ле класстагы үренчиктердин билгирининге кеми башка-башка болот. Кезик балдар тилди орто кеминде билер, кезик балдар чек билбес болот. Бу учуралда jaан сурак үредүчилердин алдында тура берет – кандый технологияларла иштеер, кандый эп-

аргалар тузаланар, балдарла кожо ишти канайда апарар. Бу учуралда төс аяруны бис балдардын тагынан өзүмине, олордын билгирине, когнитивный таскамалдарына эдер керек.

Алтай тилдин бичиктерин көргөнисте, якылталар, таскадулар дифференцированный ууламжылу деп база көрөдис. Темедектезе, «Менин калам» деп темала балдарга текстке жуук куучындаар, сурактарга кару беригер, оогош сочинение бичигер, сөстөрлө иштегер деп үренчиктерге башка-башка якылталар берилет. Үренчиктердин кемине аяру эдип, үредүчи якылталарды талдап, урокто тузаланат. Бичиктерде бу иштер аңылу темдектерле көргүзүлгөн, методикалык ууламжыларда жартамалдар бар. Бойынын ижиле жилбиркеп турган үредүчи үренчиктерине солун якылталар, технологиялар эп-аргалар, көргүзүп, балдардын жилбүзин тындыат. Урок кеминен чыга да берер аргалу (квест, кейс, интеллект-карта, сторителлинг, образовательное событие, ойын, проект, шинжү, ТРИЗ, модульный технологиялар).

Үредү бичиктер 3 чике чийү ажыра барат: коммуникативный, тилле колбулу билгирлер (языковой), текши кеендикле колбулу билгирлер (социокультурный).

Коомуникативный уламжы куучыннын төрт бүдүмин тузаланарына экелет: угары, куучындаары, кычыары, бичири. Куучындаары башка-башка бүдүмдү диалогтор ажыра ла монолог ажыра барат. Бичири жанынан балдар орфографически жастыра жок оогош бүдүмдү тексттер тургузат. Угары жанынан үренчиктер башка-башка жанрларлу тексттерди укканын ондоп айларын көргүзет.

Тилле колбулу билгирлер куучында тузаланарыла колболот. Онон до улам ологго куучынла колбулу темалар кийдирилген. Бичикте берилген уроктордын структуразы түней, тилле колбулу ла куучынла колбулу темалар такып айдыларын ла ээчий-деейчий бир аайла барарын некейт (повторяемость, последовательность). Теманы бу эп-арга ажыра бергени, балдар сөстөрдү жакшы сананып аларына, куучында чын тузаланарына, сурактарла каруу берип билерине экелет.

Текши кеендикле колбулу билгирлер (социокультурный) бойынын жери, улузы, кеендиги, санады, жарлу жерлери, жарлу улузы, фольклоры, литературазы керегинде билип, алтай тилле куучында тузаланарын көргүзет.

Коммуникативно-когнитивный подходы нениг учун алган дезебис?

Коммуникативно-когнитивный подход төрт бүдүм куучынды тузаланаарыла коштой үренчиктердин укаа-санаазын (аҗарынкай болоры – внимание, сагышка алары – память, мышление) тузаланын көргүзөт. Бу ууламҗы тундештирү (сравнение), анализ, сопоставление, классификация, обобщение ажыра барат. Үредүчи урукто балдардын ижин башкарат, сурактар сурайт, курч сурактар тургузат, тилле, куучынла колбулу модельдер, эдер иш, когнитивный эп-аргалар көргүзөт. Үренгенин, билип алганын бу тушта бала бойы ажыра өткүрүп, тилле, куучынла колбулу бойынын модельдерин тургузат. Озо ло баштап үренчик сөсти ич жанынан (внутреннее запоминание слова) сананып үренет, ээчиде сөсти сөсколбуга, эрмекке кийдирип үренет, калганчы этапта билип алганын ментальный колбуларла башка-башка бүдүмдү тексттерде тузаланына келет.

Уруктын этаптарында үредүчи башка-башка эп-аргалар (приемы) тузаланат: билер тилиле тундештирү, кайкамчылу учурал, курч сурак, сөслө колбулу асоциативный биригүлөр, тилле колбулу ойындар, монолог, диалог тексттер, баланын укаа-санаазын тыныдар таскадулар ла җакылталар. Бу мындый иш бир аайына кийдирилзе, үренчик сөсти не керектү тузаланып турганын, канайда тузаланын, кандый куучынды тузаланын ондоп алат.

Сөзлик сөстөр лө тилле колбулу темалар бөлүктерле бөлүнүп калган. Эн ле озо балдар куучынга керектү сөстөрлө коштой тил жанынан сөс, сөсколбу, эрмек деп ондомолдорло таныжат, сонында сөстөрдү чын бичири ле айдарыла, сөстин бүдүмиле, бүдер аайыла, куучын эрмектин бөлүктериле таныжат. Көп грамматикалык темалар озолондыра практика кеминде кийдирилгенин аҗаруга база алар керек. Элден озо ол солумалар (жүзүннинг солумалары), тооломолор (онго җетире), бир кезек җарталгыш сөстөр, предметтин эдилгезин көргүскен җакару сөстөр (кел, тур, отур, бар, ач, ал, сал). Бу сөстөр җок балдардын куучыны көнү барбас, үренчиктер сөсколбулар, эрмектер тургузалбас.

Тилле колбулу көп темалар куучын темиктирер ууламҗылу, темдектезе 4 класста кубулткүштын кожулталары. Беречи кубулткүштын кожултазын билип алган кийинде, үренчиктер кайда ууланганын айдып берер (школго барды, уулчакка берди, турага кирди). Кубулбасты үренгенде, предмет кайда болгонун, ойин билип алгылар.

Учында айдарга турганым, үренчиктердин куучыныла, тилле колбулу билгирлери, укаа-санаазыла таскамалдары, танынан иштеп

билери үредүчи урукты кандый эп-аргаларла, технологияларла, бичикле бир аай колбогоны, программанын, үредү бичиктин турган аайын, содержаниезин, ууламжыларын билери учурлу.

Литература

Абысова С. В., Шокшиланова А. С. Программы по алтайскому языку как государственному языку Республики Алтай (2–4 классы). – Горно-Алтайск: ООО «Горно-Алтайская типография», 2018. – 82 с.

Перечень учебно-методической литературы по этнокультурной составляющей содержания общего образования, изданной в 2017/18 учебном году. — URL: <http://ipkrora.ru/index.php/etnokulturnaya-sostavlyayushchaya/materialy-po-etnokulturnoj-sostavlyayushchej-soderzhaniya-obrazovaniya> (дата обращения: 16.03.2021).

© А. Г. Туянина, 2021

Е. В. Бадакина

«АЛТАЙ ТИЛ АЛТАЙ РЕСПУБЛИКАНЫН ЭЛ-ТЕРГЕЕЛИК ТИЛИ» ДЕП БИЧИКЛЕ БАШТАМЫ КЛАССТАРДА ИШТЕЕРИ: ТЕОРИЯНАН ПРАКТИКАГА

Алтай тилди јаны үренип баштагандардын баштамы класстарга «Алтай тил – Алтай Республиканын эл-тергеелик тили» деп курсты өткүрер үредү-методикалык комплексине үредү пособие, иштеер тетрадь, үредүчиге болушту методикалык ууламжылар кирип јат.

Үредү бичик ле иштеер тетрадь төс текши үредүнин Федерал эл-тергеелик үредү стандарттарына, 2-4 класстын «Алтай тил – Алтай Республиканын эл-тергеелик тили» программалардын некелтелери аайынча тургузулган.

Баштамы класстарда «Алтай тил» деп предметти школдордо тил билбес балдарга үредери 2-чи класстан ала башталат. Алтай тилди үренерге күүнзеген балдар предметти «Алтай тил – Алтай

Республиканын эл-тергеелик тили» деп программа аайынча үренер. Тилин билбес балдарды алтай тилге үредеринин башказы – ол коммуникативный ла кычыларынын билгирлеринин төзөгөзи бирлик болгонунда.

Үредү бичиктин төс амадузы – үренчиктерди төрөл тилге куучундадып, бичидип, үредү ажыра калыгынын чүм-жангыла, түүкизиле таныжып, көгүс байлыгын билип, оныла оморкоп жүрерине үредери, тил билимнин төс ондомолдорыла таныжары. Балдарды үредеринде аяру озо ло баштап олардын күүнин өчүрбеске, төрөл тилин үренерине күүнзеп келерине эдилет. Онон улам үредүчи бойынын билгирин бийиктедип, көгүс-көрүмин элбедип, өйлө тен алтаар учурлу.

Баштапкы урокто үренчиктерге бичикте таскадулар, жакытталар керектү темдектерле берилгенин аяруга алар. Тил керегинде жетиру кый темдекле көргүзүлгөн. Сананаар, шүүлтегерди айдыгар деп темдек үренчиктерди санандыларына, сурактар ла жакытталар аайынча бойынын шүүлтелерин чыгарарына темиктирер. Куучундаарга, тексттер тургузарга үренигер деп темдек күргүзүлгөн жакытталар үренчиктердин эрмек-куучынын темиктирерине ууламжылу. Экүлеп иштегер деп темдек үренчиктерди өмө-жөмө иштеерине ууламжы берет. Сөзликле иштегер деп темдек үренчиктерди тангынан сөзликле тузаланып иштеерине ууламжылайт.

Кажы ла бөлүк эмезе жаңы тема «Билип аларыс», «Үренерис» деп жетирулерден башталат. Мында үренчиктер теманы үренип тура, нени билип ле үренип алары жарталат.

Үредү бичик ле иштеер тетрадь грамматикалык ла лексикалык темалар аайынча тургузулган.

Тил керегинде жетирулер 2-3 класста үренчиктерге јарт болзын деп, алтай ла орус тилге берилген.

Үредү бичикте јаан аяру сөзлик ишке берилет. Тилди үренгенде, озо ло баштап онын сөзлигин билип алар керек. Онын учун кажы ла урокто балдар жаңы сөстөрлө таныжат. Үренетен сөзлик сөстөр бичикте уроктын бажында берилип салган. Берилген сөстөргө үредүчи класстын кемин көрүп, бойы да сөстөр кожоорго јараар. Үренетен сөстөр таскадуларда улай ла туштап јат. Үренчиктер кажы ла урокто, эрмек-куучунда үренген жаңы сөстөрдү тузаланза, јакшы. Жаңы сөстөрдү үренгенде, онын чын бичилерине база аяру эдер керек.

Класс сайын балдардын сөзлиги там ла элбеп, байыр учурлу. 2-чи класста үренип алган сөстөрдү ле сөсколбуларды 3-4 класста эске алынар. Үредүчи урокко кандый сөстөр, сөсколбулар тузаланарын бойы талдап алар. Бичиктин учында алтай-орус сөзлик бар.

Кажы ла урокто үредүчи үренчиктерле башка-башка бүдүмдү иштер өткүрер. Бичикте ол бүдүмдер јарт көрүлет. Таскадуларла иштеп, балдарла озо ло баштап сөзлик сөстөрдү көрүп јадыс, онон сөсколбу тургузып јадыс. Сөсколбунун кийнинен эрмек. Үредү бичикте таскадулар ондый тизүде берилген.

Бичиктин учында колбулу эрмек-куучын темиктирерине кажы ла темага келиштире керектү тексттер берилген. Лексикалык темалар аайынча эрмек-куучынды тургузар айалга төзөөр. Текстле канайда иштеери үредүчинен бойынан камаанду. Үлекер иш бүдүрерге база јаан ајару эдилет.

Онойдо ок кажы ла јаан үренген теманын кийнинен «Билеригерди ченеп көрүгер» деп бөлүк бар. Бу бөлүкте балдар бойынын билгирлерин ченеп көрөт. Иштеер тетрадьта бу иш тест ажыра берилет.

«Кычылары» деп бөлүк бичиктин учына кийдирилген. Бу бөлүкте үренген лексикалык темалар аайынча тексттер салынган. Үредүчи балдардын билгиринин кемин көрүп, тексттерди талдап алар аргалу. Кычырып үренери – күч сурактардын бирүзи.

Тексттердин јарымы үлгерлер. Куучын кандый бир учурал керегинде, диалогту куучындар, бичиичилер, јурукчылар, кайчылар керегинде кийдирилген. Үлгерлерди эске үренерин үредүчи балдардын билгиринен көрөр. Алдынан бойлары угуза кычылары јаан учурлу. Кычырып турза, сөстөрдү чокум, јарт, согултазын чын айдып үредер. Токтой түжер темдектерин үнле көргүзүп, бүдүн сөстөрлө кычырар. Нөкөрлөринин кычырып турганын угарга таскадар.

Кычырып турза, баланын јайалтазы да ачылар. Јайалтазын ачарына үредүчинин болужыла башка-башка бүдүмдү (танынан, эжерлү, бөлүкле, бастыра классла) өдөр аргалу. Үренчиктерди кычыларына јилбиркедери тексттен база камаанду. 4-чи класста берилген «Айучак ла Койонок», «Чертишке» онон до өскө тексттер үренчиктерге јилбилү болот.

Алтай тилле иштеер тетрадьта ла бичикте орток куучынга јаан ајару салынган. Иштеер тетрадьта керектү таскадулар бүдүрүп, бичииринин эжилерин эске алынып, чын, јараш бичиирге албаданар. Кажы ла үренчик алтай тилле чын куучынданып, бичип үренер.

Тетрадь бичикле бек колбуда. Кажы ла үренген тема иштеер тетрадьта база берилет. Уроктор јилбилү болзын деп бичикте ле тетрадьта табышкактар, ребустар, кроссвордтор, ойындар кийдирилген.

«Алтай тил – Алтай Республиканын эл-тергеелик тили» деп үредү-методикалык комплекстер алтай тилди үренеринде үренчиктерди бойынын тангынан өзүмиле колбулу, метапредметный ла предмет аайынча турулталарга јединерине ууламјылайт.

Литература

Абысова С. В. Экинчи класстын «Алтай тил» үредү пособиезине методикалык ууламјылар. – Горно-Алтайск, 2018. – 68 с.

Бадакина Е. В., Саламова Н.В. Үчинчи класстын «Алтай тил» үредү пособиезине методикалык ууламјылар. – Горно-Алтайск, 2018. – 88 с.

Туянина А. Г. Төртинчи класстын «Алтай тил» үредү пособиезине методикалык ууламјылар. – Горно-Алтайск, 2018. – 80 с.

© Е. В. Бадакина, 2021

Н. Н. Санина

АЛТАЙ ТИЛДИН УРОКТОРЫНДА СӨЗЛИК ИШТИН БҮДҮМДЕРИ

Федерал үредү стандарттардын некелтелери бирүзи – школдо сананып, шүүп билер, элбек көрүмдү үренчик таскадары.

Алтай тилдин урокторында сөстин учуры аайынча үренчиктерле иштеп, сөс ажыра тилдин јилигин, байын, калыгыстын көгүс байлыгынын јүлкүүрин көргүзери сүреен јаан учурлу иш. Алтай албатыда «сөс көдүрер де, сөс чөнүрер де» деп канатту сөс тегиндү эмес айдылган. Онын учун некелтелер аайынча кажы ла урокто кыйалта јогынан сөзлик иш өткүрери сүреен керектү. Үренчиктердин сөзлиги байлык, элбек болзо, онын көрүм-шүүлтелери де, көгүс байлыгы да терен болор.

Алтай тилдин урокторында иштеер сөзлик иштердин бүдүмдери башка-башка: орфография, синтаксис, лексика аайынча таскадулар, јаны сөслө иштеери (лексика учурын јартаары, бүдүмиле ылгаары, эрмектер тургузары, текстле иштеери ле о.ө.).

Алтай тилдин урокторында сөзликке иштеер бүдүмдү ууламжылар база болот. Сөзликке иштеерине уроктордо таскадып үредери јаан учурлу иш.

Калганчы өйлөрдө интернет ле өскө дө техника өзүм алынганыла коштой, балдардын јилбүлери элбеп, төрөл тилине ајару астай бергени калыгыстын тилинин, көгүс байлыгынын өзүмине буудакталар аргазы бар деп чочыдулар болот. Онызыла коштой, албатынын јадын-јүрүми өскөрип, јанжыккан ижи-тожын бүдүрери астайт. Мындыј айалга элден озо ас тоолу калыктын тилине согулта эдип, көп сөстөр јоголорына экелип турганына керечилер болуп турус. Темдектезе, талкан эдери, тере уужаары, кийис базары, аттын јепселин јазаары ла онон до өскөлөри. Је алтай улус кажы ла бүдүрүп јаткан ижин терен учурлу чүм-јандарла, канатту сөстөрлө, кеп сөстөрлө, табышкактарла, кожондорло коштой апарып, сөстөрдү айдып, ологго анылу учур салып турганын ајаруга алар керек. Мынан озо үренген бала оны ончозын јүрүмнен алып, бойы иш-тошко туружып, бүдүрүп јаткан ижи ажыра көгүс байлыгын, сөзлигин байыдып турган болзо, үредүчилердин алдында бүгүнгү күннин үренчиги оны кайдан алар деп сурак турат.

Онын учун менин шүөлтөлөрүмнин бирүзи: алтай тилге үренер бичиктерге јөмөлтө эдип, тематикалык көргүзү-јартамал сөзликтер тургузары. Балдардын тилин байыдар амадула тургускан сөзликтер тема аайынча берилгени, ого јуук јандарды, кеп сөстөрдү, канатту сөстөр лө өскөзи де кандый бир ондомолды теренжиде билип, оныла колбулу калык үредүге јууктап, көгүс байлыгын теренжидерине јаан аргалар берер. Мынайда берилген сөзликтердин таскамал учуры сүреен терен болор. Темалар мындыј болор аргалу:

1. Менин билем, төрөөн-туугандарым.

Балдардын тилин мындыј сөстөрлө байыдар аргалу: *эјем-јестем, таайы-јеени, абазы, чаанызы, мерген* ле о.ө. Темдектезе, *мерген* – бир айылдын күйүзи ле келди. Калыктын јангыла болзо, олог бой-бойынын адын адабас деп бай тудар. Онызын јүрүмде бүдүрүп јүрген кижүи кандый бир јеткерге кирзе, адын адаганда, јеткерден айрылар.

Онойып, кажы ла төрөөн-тууганда көргүскен сөстин лексика учуры аайынча үйелердин колбузын тындыдар таскамал ишке экелер. Бу ууламжыла тургузылган сөзликтен бала биледе бой-бойынын, төрөөн-туугандардын колбузы анылу болгонын сезер. Өскө калыктарла

түнейин ле олордон незиле аңыланып турганы аайынча шинжү иштерге де экелер.

2. Айыл-јурт, тудунган-кабынган эдимдер.

Алтай кижинин айлы бозогозын кийдире алтаганынан ала бүдүретен ээжилерлү, ол ээжилерде калыгыстын көрүми, үредүзи салылган. *Эр јаны, эши јаны, төр, улаа, бозого, от айагы, түнүк* ле онон до өскө. Айыл-јурт деп ууламјылу сөзлик: *айак, серее, баспак, сокы, эскин, јыракы, чуурым, туткуш, таалай, чылапчы* ла о.ө. Алтай кижии кажы ла тузаланган эдими ажыра иш-тошты балаганы, оны учурлаганы сезилет.

Темдектезе, *баспак* – талкан базарга керектү таштан эдилген эдим. Оны ташту јерден байлап, јалама буулайла, алат. Баспакты от јаар јүзиле баштандыраарга јарабас: от коркор. Базып јаткан талканнын бажыла баспас: аштан јаан неме јок.

Јүк ле *баспак* деп сөстин учурын јартап, ол ок өйдө ар-бүткенге чебер болуп, Алтайын байлаар, аштын баазы јаан деп ондомолдорды балдардын көксине салганы сүреен мөрлү болор.

3. Алтай аш-курсак.

Бу ууламјыла тургузулган сөзлик ажыра үренчиктер мындый сөстөрлө тилин байыдар аргалу: *айрак, чеген, быштак, тоор, үче, чокчок, уус, каймак* ла о.ө.

Темдектезе, *уус* – јангы төрөгөн ийнектин баштап сааган сүди. Оныла јангы чыккан бозунын мандайына сүртүп, мынайда айдар:

Ўјурдинг учына јүрбе: бөрү јиир, малдын бажына јүрбе: айу јиир.

Берилген сөслө колбулу алкыш сөсти сөзликке кийдиргени кажы ла сөс лексика учурынан башка элбек учурлу болгонын ондоорына экелер. Онон башка јүрүмде көп ондомолдор бой-бойыла колбулу болгонын ондоор.

Алтай аш-курсак аайынча сөзликти тургузуп, балдарды төрөл калыктын аш-курсагы амтанду да, ток до болгонын ондодор. Олор јаныс та сөстин лексика учурын билер эмес, оны бойы колыла белетеерине јүткиир. Ашту јаткан кижинин улуска берери де, айлы-јурты да сүрлү болор. «Бардан једер, үстен тамар» деп кеп сөстин учурын олор көгүс ондомолыла сезер.

4. Кеп-кийим.

Кеп-кийимле колбулу сөстөр: *чегедек, тон, каајы, уштук, бөөлји, үлгү, ыксыт* ла о.ө.

Темдектезе, *тон* деп сөстин учурын жартайла, тондордын учурын база жартаганы мөрлү болор. Бүгүнги үренчик *саксарга тон, корокой тон, акарлаган тондорды* ылгаштыарын билбес. Кеп-кийим – ол элден ле озо кандый укту кижиге болгонынын көргүзү жетирүзи болот. Онын да учун ол сүрлү болорун сөзлик ажыра үренчикке жетирер. Кийгенис жангыс та алтай эмес, анайда ок кандый уктан болгонысты «куучындаар».

Бойынын кийип жүргенинин учурын билген баланын «мен алтай кижиге» деп ондомолы куру эмес, толо учурла быжулалар.

5. Мал-аш.

«Кичү кежик – акчада, орто кежик – мал-ашта, улу кежик – билимде» деп кеп сөстин учурын бичиичи Бронтой Бедюров «Алтай алкыштар» деп бичигинде бичиген. Алтай кижиге качан да мал-аш тудунуп, азыранып жаткан. Онын да учун мал-аш онын жүрүмде «кежик» деп ондомолдорунун орто кемине экелгени жарт.

Мал-ашла колбулу сөстөр: *ийнек, бозу, бука, кунан, чар, төнөн, казыра, кураан, улак, эчки* ле о.ö. Калганчы өйлөрдө балдар малды жажы аайынча канайда айдарын билбес болуп бараат. Онын учун бу сөстөрдиге сөзликке берип, олардын эрмек-куучынына канайда кийдирери жанынан сананар эп-аргалар көрөр керек.

Мал-аш тудунган биле бойынын балдарын мал кичеерине, ишти-тошты баалаарына таскадат. Мал кичееген кижинин кылыгы качан да жаман болбос деп, улус айдыжат. Онын учун бу айтканына тайанып, балдарды таскадарында оны мөрлү тузаланарын шүүгедий.

6. Ат, эржине, онын жепсели.

Ат, эржине, аргымак деп сөстөр качан да ук-төс, төрөл жер деп ондомолдорло бек колбуда. Онын да учун бу сөстөрдиге сөзликте элбеде жартап, үренчиктердин «алтайым», «угы-төзим» деп ондомолдорун элбедер.

Алтай калык атты баалап, оны кичеерин, тудунуп жүрген жепселине база анылуу учур салып турганын сөзликке лексика жартамалынан башка кеп сөстөрлө, чүм-жандарла, кеп сөстөрлө берер. Темдектезе:

1. *Эр* – атка салып, отурала, мантадар жепсел.
2. *Тепкеним* – *темир, отурганым* – *ойдык* (табышкак).
3. Эрди аттан сойгон кийинде, айылга кийдирип, ич жаныла от жаар баштандыра салар.
4. Онон ары ээрлердин бүдүмдери керегинде жетирүлөр.

Аттын мангынын бүдүмдери:

1. *Сайа.*
2. *Желек.*
3. *Төкпүрек.*
4. *Ийтјелек.*
5. О.ө.

7. Жерлерди көргүскөн сөстөр.

«Алтайым», «төрөл јерим» деп ондомолдого јууктадар иштерде јерлерди көргүскөн сөстөрдin учурын јартаары анылу јерде турат. Онызы јердин бүдүмин, аайын оңдооруна экелер иштерде мөрлү.

Жерлерди көргүскөн сөстөр: меес, тескей, кажат, токой, боронды, чын, јалбак, туу, кыр ла о.ө.

Токой – сууга кийдире јарымортолыктай кийдире кирген јер.

Тескей – кырдын күн тийбес јаны.

Бүгүнги күннин балдарынын, јаан улузынын эрмек-куучынында јерлерди көргүскөн чокум сөстөр там ла астап бараадыры. Онын учун тургускан сөзликтер ажыра сөстөрдin учурын јартаар. Јерлерди көргүскөн сөстөрдin бой-бойынын ылгаштырып билгени төрөл јерим деп ондомолды тынгыдып ийер, онын кажы ла кырынын, суузынын, кырлан-јаланынын аңылузын, кижинин јүрүминде учурын билер. Мындый билгирлү балдар бойынын јерине чебер болуп, оны корып алар сурактардан туура болбос. Алтай кижи качан да төрөл јерин неден де бийик баалаган да, баалаар да.

8 Алтайдын өзүмдери.

Алтай баалу-чуулу өзүмдериле бай.

Өрөги айдылганы аайынча үренчиктерге таматикалык көргүзүлү сөзликти тургузуп, үренчиктерди «сөөкти үйезинен омыр, сөсти учурлап айт» деп ууламјылаарга эптү де болор эди. Бир сөс өскө сөстин учурын ачарына экелер. Онон башка кажы ла сөсти аргазы аайынча көргүзү јуруктарла быжулаар, ненин учун дезе бүгүнги күннин айалгазыла, балдарда берилген сөстөрдin көзиле көрүп, колыла тудар аргалары чик јок ас. Онын да учун үренер класстарга тема аайынча тургузулган көргүзүлү сөзликтер тургузарын бүгүнги айалгалар некейт деп бодойдым. Алтай калыктын айтканыла, «көслө көргөни көгүске эбелер».

Үренчиктерге темалар аайынча тургузулган сөзликтер өрөги

тоололгон ууламҗылар аайынча ондомолдорды бütкүлүнче јетирер. Ол ондомолдорды үзүктей, јаныстан берери ажыра үренчиктерди «алтайым», «албатым», «тилим» деп ондомолдорго јууктадарга күч.

Алтай тилисти билери, онын јилигин ондооры јаныс та бойынын эл-јонынын ортодо эмес, өскө калыктардын ортозына јүрерге, калыгысты ологорго көргүзерге база керектү. Техниканын өйинде алтай калыктын тили јылыып-кайылып калбазы јаныс та куучыныстан эмес, анайда ок кийгенистен, ичип-јигенистен, ижи-тожыстан, «алтайым» деп ондомолды көгүсле ондогоныстан камаанду деп ончобыс билип јүрер учурлу.

© Н. Н. Санина, 2021

**Круглый стол
«О РОЛИ КУЛЬТУРЫ, КНИГОИЗДАНИЯ, СМИ
В ПОПУЛЯРИЗАЦИИ АЛТАЙСКОГО ЯЗЫКА»**

**Тегерик стол
«АЛТАЙ ТИЛДИ ТАРКАДАРЫНДА КУЛЬТУРАНЫН,
БИЧИК ЧЫГАРТУНЫН, ЭЛБЕК ЖЕТИРҮЛЕР ЭДЕР
ЭП-АРГАЛАРДЫН УЧУРЫ»**

Н. М. Киндикова

АЛТАЙЛАР: БОЙЫСТАҢ КАМААНДУ СУРАКТАР

Жер-телекейде айалга кубулган, оныла кожо Алтай ла алтайлар кубулат. Бу ойгө жетире Алтай туйук болуп, албатызы ар-бүткенле колбулу арткан. Ненин учун десе кажы ла кижжи жебрен жарабастарга тайанып, байланып, алканып жүрген. Онын учурын терен ондобой до турган болзоос, каныста ол тадыра шинип калган.

Же XXI-чи чакта ончо неме кубулган. Алтай – алан-ачык. Бери өскө айылчылар, тоозы жок туристтер чубажат. Оны алтай кижжи кайкап отурат. Бу ойгө жетире бис керек десе журттардын адын, суулардын, кырлардын адын да чын бичибей отурып калганыс. Ажудагы садуну түжүрүп, анда жүк ле табыш чыгарбай, эбиреде көрөтөн жер эдер керек. Алтайдын ар-бүткени де артады: агаш-тажы да кезилди, ан-кужы да кырылды. Республиканын кажы ла кижизи өрткө алдырткан төнгө бир мөш отургызып салган болзо, Алтай сүүнер, оморкоор эди.

Бисти эбиреде Кыдат, Монгол, Казахстан деп көп улусту ороондор турат. Анда биске бүдүштеш улус журтайт. Же бис – алтайлар, олондон канайда аныланадыс? Элден ле озо өзөк-буурыла, көгүс-көрүмиле, төрөл тилиле алтай кижжи болуп артар учурлу. Орус кагандыкка кирип жада, бистин башчыларыс айткан эмтир: «Качан бирде албатымды көзинен, арба ла сула чылап, танып, айрып аларым» [1].

Быжыл Арасей каандыкка киргенинин 265 жылдыгы, АР-нын 30-чы жылдыгы. Же алтай калыкта онтулу үч сурак туруп жат. Баштапкызы, 2002 жылда Москванын этнографтарынын шылтузында бүткүл калык

оок калыктарга бөлүгөн. Онон бери Алтайда чалканду, туба, куманды, теленит деп калыктар боло берген. Алтайлардын түүкилик ады – чын, телениттер. Бүгүн бис Алтай жеристи аданып, текши ат аданбазаас, булгак онон ары барар. «Айрылганды айу жиир, бөлүнгенди бөрү жиир» деп албатыда кеп сөс барын ундыбайлы. Күскиде албаты тоолош башталар: бис бирлик калык болорыс па, жок по? Бу сурак учун элден озо билимчилер каруулу.

Экинчизинде, бу өйгө жетире бисте, алтайларда, бир литературалык тил болгон, эки диалектү: түндүк ле түштүк. Ыраак барбай, В. Радловтын, Н. Баскаковтын, С. Суразаковтын бичиктерин эске алалы [2]. Профессор С. Суразаковтын бичигениле, «таш бичиктердин тилин эмдиги алтай диалекттерле түндөштирип көргөндө, озор бой-бойлорына бир канча жуук болгоны билдирет. Анчала ла күнтүндүк алтай диалекттер (туба, куманды, чалканду) жебрен таш бичиктердин тилине жуук» [3]. Мыны терен ондобой жадып, XXI-чи чакта диалекттерди тангынан тил эдип алдыс.

Телекейлик учурлу кере бичикте – «Европейская Хартия языков меньшинств» – чике айдылган: «Тергеелик тилдердин диалекттери ас тоолу калыктын тили болор аргазы жок» [4]. Айдарда, үредүликке кийдирерден озо, ол диалекттерди билим шиндеер эмезе өрө адалган билимчилердин шүүлтези жастыра деп бүдүмжилеер керек болгон. А бис дезе КМН-нын акказыла «Таныктөс» бичип, балдар үредерге турганыс. Онон ары канайдарыс, алтай бичиичилерди үлежерис пе, јарт эмес. Карын да, алтай литературалык тилди диалект сөстөрлө байыдарга чырмайар керек.

Үчинчизинде, бойын тооп, албатызыла оморкоп турган кажы ла алтай кижии төрөл тилин билер учурлу. Су-алтай јурттарда, школдордо төрөл тилди теренжиде үренери деген сурак төс ајаруда турар керек. Төрөл тилдин учуры јаныс ла эки кижии ондожорында эмес, элден озо кижинин сагыжы, көрүм-шүүлтези өзөринде, кижии тангынан шүүп, сананып, чике бойынын шүүлтезин айдып темиккенинде. Алтай тил жебрен түрк тилдердин бирүзи деп ондоп тура, тил ажыра бүткүл калыктын түүкизи, көгүс-байлыгын, айлаткыш көрүмин орныктырар деген сурак курч турат. Өбөкөлөристин жебрен тилин ундыыр јаныс та, учурыс та јок! Онын да учун калганчы өйдө башчы, башкараачы улус чыкпай барды.

Je бүгүн бис алтай тилди, литератураны, түүкини теренжиде үренеринин ордына ончобыс ла төрөл тилин билбестерле уружадыс. Чынын айдар болзо, бу жүк ле бу 10-15 жылдын туркунына алтай балдар кайлыктаган. Онын төс шылтагы, орустап айтса, – демография, урбанизация, глобализация.

Болчомдордын турачагын эрчимдү тудуп тура, онын өзөгин ойинде јеткилдееерине оройтып калганыс: мультиктерди төрөл тилге көчүрери, алтай бичиичилердин чүмдемелдерин кулакка уктыраы, ойындарды технически белетеери ле онон до өскө. Төс шылтак: болчомдордын турачагында су-алтай куучындаарына эптү айалга төзөлбөгөн. Онын шылтузында бис мындый айалгада артадыс. Јаан ла болзо, 10-15 жылдын туркунына јаш үје кайлыктај берген, сагыжыла орус тилдү балдар үренет. Не дезе, бойынын ойинде иш эдилбеген. Бу керекти калганчы өйдө түзедип баштаганы иле билдирет. Анчада ла солун бичиктер чыкканын темдектеер керек.

Бу суракты чын ондоорго, тундештире XX-чи чактын 90-чы жылдарын алалы. Ол тушта 60-чы жылдарда кайлыкталган алтайларды түзедерге јаан иш бүдүрүлген: Алтай Республикада су-алтай школдордын өзөтөн ууламјызы (Концепция развития национальных школ Республики Алтай) бичилген, Горно-Алтайскта Москвадагы национальный школдордын институтынын филиалы, онон Билим-методикалык ортолык иштеген; школдо эмес ле школдын балдарыла иштейтен педагогикалык билимдердердин кадрлары белетелген; школдордо ло болчомдордын турачагында үч тилди тен-тай үренери ченелген: алтай, орус, англичан ла о.о. Алтайлар бойынын акту күүниле төрөл тилин үренип баштаган, келер өйгө, башкараачыларга бүткен. Ончо чын ууламјыла барып јаткан болгон...

Je XXI-чи чактын бажында ол Билим-методикалык төс јерди јоголтып салдыс, чиновниктер, политиктер төрөл тилди үренерин булгап баштаган. Онон улам ада-эне балдарын садикке, баштамы класска берип јада, алтай тил керек јок деп угузу бичири башталган. Кайкамчылузы не дезе, өскө тилдерге андый угузу јок, јаныс ла алтай балдардын ада-энези анај бичиир боло берген.

Керектин чынын айдар болзо, бүгүн су-алтай баланы өскүрери деген сурак курч турат: онын сагыш-өзүми биледе, болчомдордын турачагында, баштамы ла орто, јаан класстарда кандый билгир алып

барадыры деп шиндеер керек болгон. Ол жангыс ла төрөл тилин эмес, калыктын түүкизин ле культуразын терен билер учурлу. Кайда? Журт школдордо. Је иш јоктын шылтузында алтайлар кала јаар көчөт. Керек дезе Түндүк јаар баргылайт. Ченемелдү үредүчилер ле таскадаачылар жабыс ишјал учун база Түндүк јаар јүре берген.

Республиканын төс калазында эки алтай школ бар: гимназия ла 7-чи танмалу школ. ОНСШ тушта, ондо ыраак журттардан јайалталу балдар алып, республикага керектү үредүге киретен үренчиктер белетейтен эди: алтай поэттер, билимчилер, эмчилер, артисттер, политиктер ле технический ишчилер. Бүгүн алтай кадрлар белетеери ајару јок артты.

Айдарда, түп шүүлте:

1. Элден озо он јыл кайра јоголткон билим-методикалык төс јерди кыйалта јоктон орныктырар.

2. Анда иштейтен педагогикалык кадрларды озолондыра белетеер.

3. Гимназия ла 7-чи танмалу школды су-алтай школдор деп анылаар.

4. Болчомдордын турачагында алтай балдардын бөлүгин ачар.

5. Албаты тоолош тушта бирлик адысты адап, бис – алтайлар деп оморкойлы.

6. Алтай литературалык тилди диалекттерле байыдарга чырмайар.

Күндүлү элчилер, курултайдын туружаачылары! Алтай калыктын курч сурактарын шүүжерге јуулганарга быйан болзын. Астабайлы, көптөйли, коробойлы, өң јүрели.

ЮНЕСКО-нын Кызыл Бичигинде алтай тил јоголордон айабас тилдердин бирүзи деп темдектелген. Шак бу айалганы ондоп тура, төрөл тилисти кичееп, корулап алалы. Текши Россиянын башка-башка укту калыктары аныланып, бой-бойлорын тооп јүрет. Олорло кожо тен алтап, бис алтайлар болгонысла оморкойлы.

Литература

1. Калачев А. Поездка к теленгитам на Алтай // Живая старина. – СПб, 1896. Вып 1-2.

2. Радлов В. В. Образцы народной литературы тюркских племен, живущих в Южной Сибири и Дзунгарской степи. Часть 1. Репринтное издание 2-е, исправленное. – Горно-Алтайск: Ак-Чечек, 2006. – 496с.;

Баскаков Н. А. Диалект черневых татар (туба-кижи). – М.: Наука, 1965;
Баскаков Н.А. Диалект лебединских татар-чалканцев (куу-кижи). – М.:
Наука, 1969 с.; Баскаков Н. А. Диалект кумандинцев (куманды-кижи).
– М.: Наука, 1972; Суразаков С. С. Алтай литература. – Горно-Алтайск,
1962.

3. Суразаков С. С. Алтай литература. – Горно-Алтайск, 1962.
– 200 с.

4. Дадим слово региональным языкам и языкам меньшинств.
– Страсбург, 2002.

© Н. М. Киндикова, 2021

Т. Н. Туденева

ОБ ИЗДАНИИ КНИГ НА АЛТАЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

При формировании тематического плана учреждение руководствуется читательской потребностью населения, данными библиотечного сообщества, критериями воспитательной ценности и занимательности произведений, а также рекомендациями профильных коллегиальных органов во взаимодействии и непосредственном участии членов Союза писателей Республики Алтай, научных сотрудников НИИ алтаистики имени С. С. Суразакова, факультета алтаистики и тюркологии Горно-Алтайского государственного университета.

В рамках реализации уставной деятельности автономным учреждением «Литературно-издательский Дом «Алтын-Туу» в 2018-2020 годах изданы всего 46 произведений художественной и иной литературы, из них 25 на алтайском языке и 21 – на русском языке. Это книги, изданные на средства из республиканского бюджета, и на средства из федерального бюджета в рамках программы «Реализация государственной национальной политики».

В целях создания условий для обучения детей родному языку, а также с учетом имеющегося спроса среди населения региона, особое внимание уделяется изданию книг на алтайском и русском языках для

детей младшего и дошкольного возраста. Основной тираж издаваемых книг 300-500 экземпляров.

В целях популяризации издаваемой литературы и обеспечения доступа к чтению широких слоев населения из общего тиража изданной новой книги 200 экземпляров передаются республиканской библиотеке имени М. В. Чевалкова. Так, в 2020 году республиканской библиотеке имени М. В. Чевалкова передано всего 2375 экземпляров книг на общую сумму 513024 рублей, в 2019 году – 2056 экземпляров на сумму 598468 рублей.

Теперь об издании литературы на алтайском языке. Согласно государственному заданию за последние три года на алтайском языке изданы: шеститомное собрание сочинений выдающегося алтайского писателя Л. В. Кокышева, куда вошли самые известные его произведения. Продолжается выпуск серии героических сказаний «Алтай баатырлар», в этом году издан 4-й том сказаний. 2020 году издан первый том романа «Кадын јаскыда» известного алтайского писателя Куугея Телесова, в этом году к лету будет издан второй том романа. Также изданы «Кызыланду јылдар» И. В. Шодоева, сборник стихов Э. Палкина, Б. Суркашева, Б. Самыкова, сборник рассказов Д. Маскиной «Элес јүрүмнин чалузы», «Мөңүн суулу Курайым» К. Сопо, «Кејегелү кеен Алтай, јайалталу Чуй-кабай» Т. Яйтынова, «Кожуун јонымнын јанчыгы» Н. Саниной, переводы классической драматургии Ш. Шатинова и немалое количество детских книг на алтайском языке.

В этом году готовится к изданию собрание сочинений А. Адарова, 90-летие со дня рождения которого исполняется в 2022 году.

Ежегодно к осени «Алтын-Туу» начинает принимать заявки на издание книги на будущий год и формировать Тематический план, который утверждается Экспертным советом по книгоизданию при Комитете по национальной политике и связям с общественностью Республики Алтай.

© Т. Н. Туденева, 2021

РОЛЬ АЛТАЙСКОГО ЯЗЫКА В ОФИЦИАЛЬНОЙ СФЕРЕ ОБЩЕНИЯ

Уважаемые земляки!

Приближается 30-летие Республики Алтай. По решению оргкомитета парламента на страницах газет «Алтайдын Чолмоны» и «Звезда Алтая» опубликован цикл статей об истоках образования республики. Их авторы – депутаты: к.ист.н. Наталья Екеева и к.юрид.н. Виктор Ромашкин. А на развороте газет изложен ход третьей сессии Горно-Алтайского областного Совета народных депутатов 25 октября 1990 года, когда принималась декларация о государственном суверенитете республики. Будучи свидетелем тех исторических событий, привёл высказывания многих народных избранников – тех, кто волей судьбы стоял у истоков создания нашей республики.

К слову сказать, кандидатам в депутаты был выдвинут общественной организацией «Эне Тил» (Родной язык), которая ставила целью оказание всемерной поддержки алтайскому языку.

Так вот, одновременно с декларацией о государственном суверенитете принималось постановление «О языке межнационального общения и рабочих языках на территории Горно-Алтайской автономной области». Об этом сейчас мало кто помнит, но наряду с провозглашением республики важно было определиться с языковой политикой. Депутаты, выступая по суверенитету, также высказывали своё мнение по языкам. Эти вопросы были взаимосвязаны, принимались, можно сказать, в комплексе. Как председатель постоянной комиссии по вопросам науки, образования, культуры, языка и межнациональных отношений принимал непосредственное участие в разработке проекта этого постановления. Обратите внимание: в название постоянной комиссии в перечне вопросов, которыми комиссия ведаёт, стоит слово «язык». А была ещё автономная область! Какое место в иерархии языков займёт тот или иной язык, депутатов волновало не меньше, чем вопрос о самой республике. В соответствии с этим постановлением мы могли бы сейчас вести наш форум и на английском языке – он тоже был провозглашен рабочим языком в нашей автономии. Эта была идея В. И. Чаптынова. Он считал, что наша республика должна вести

диалог со многими зарубежными странами, чтобы сделать ее одной из самых самодостаточных российских регионов. Тогда же были введены понятия «государственного», «официального», «рабочего» языков.

В годы становления нашей республики к языкам было обращено пристальное внимание законодателей и общественности, это было велением времени. Неслучайно Верховный Совет РА одним из первых принимает закон о языках. Его разработал комитет по науке, образованию, культурному и духовному развитию. Я был избран председателем этого комитета, представлял на сессии проект о языках. С первого раза не удалось принять этот закон. Немало было споров среди депутатов. Проект публиковался в республиканских газетах. Проводились собрания трудовых коллективов, мне запомнились довольно бурные встречи в Майме.

Принятие закона 3 марта 1993 года было важным событием. Алтайскому языку, наряду с русским, был придан статус государственного языка Республики Алтай. Это имело огромное значение для функционирования алтайского языка в официальной сфере общения – прежде всего, язык стал шире использоваться в законотворчестве, делопроизводстве, в образовании, средствах массовой информации. Какое ещё событие продвинуло столь масштабное использование алтайского языка во многих сторонах нашей жизни? Всегда во главу угла ставится: алтайский язык как язык, имеющий государственный статус. Исходя из этой установки, обсуждаются дальнейшие действия по сохранению и развитию алтайского языка.

В принципе, день объявления алтайского языка государственным и мог бы стать днем алтайского языка. Но мы действовали по аналогии с днем русского языка, который совмещен с днём рождения А.С. Пушкина. В итоге мы не можем толком поговорить о проблемах языка, да и о творчестве большого творца. Возможно, я ошибаюсь. Но не раз слышал от именитых писателей, недовольных сочетанием дня русского языка с днем рождения великого русского поэта.

В дальнейшем принимались поправки к закону, где-то сокращали, но в основном добавляли. Как ни в какой другой закон внесено много правок, легче было бы его переписать заново. Не все изменения удачны.

Самый большой промах, мне кажется, в определении государственного статуса алтайского и русского языков. Если

первоначально было: алтайский и русский язык являются государственными языками Республики Алтай, то теперь стало: алтайский и русский языки являются государственными языками в Республике Алтай. Добавили всего одну букву «в», а смысл стал совершенно другим.

Это было сделано под давлением прокуратуры. В чём-то они были правы. Было предписание, что региональный парламент не вправе устанавливать статус русского языка, который является государственным по всей стране. Это, конечно же, верно. Нужно было больше внимание уделить алтайскому языку, обосновать его положение как государственного языка РА наряду с государственным языком РФ.

Сейчас проведено обновление состава терминологической комиссии алтайского языка при Государственном Собрании – Эл Курултай РА. Комиссия разрабатывает правовые термины алтайского языка и вносит их на утверждение сессии парламента. Комиссию возглавляет председатель парламента. В ее составе известные языковеды, литераторы, журналисты – все, кто постоянно занимается вопросами обогащения алтайской лексики, расширением функционалирования алтайского языка.

Программа сохранения и развития алтайского языка также утверждена в этом законе. Данная программа, на мой взгляд, является важным инструментом для развития алтайского языка на современном этапе. В соответствии с программой издаются словари и разговорники, создаются видеоролики для начинающих изучение алтайского языка и многое другое. Выделение необходимых средств также остается в поле зрения депутатов при ежегодном утверждении бюджета нашей республики. В этом году сумма выделяемых средств по сравнению с предыдущим годом возросла в два раза. При этом считаю, что по этой программе должны финансироваться конкретные дополнительные меры по поддержке изучающих алтайский язык для всех желающих, независимо, является ли он родным или нет. К примеру, те же «говорящие книжки» для малышей, создание мультфильмов на алтайском языке и так далее.

Внимание к закону о языках не ослабевает с годами. Сейчас готовится пакет новых изменений в закон о языках, что говорит о постоянном обновлении законодательства.

Но и в завершение поделюсь своим личным мнением по поводу того, что нужно сделать для расширения функциональности алтайского

языка. Я не являюсь членом Совета по алтайскому языку при Главе РА, но хотел бы подсказать, что при обсуждении программы сохранения и развития алтайского языка не стоит туда включать то, что делается и без участия этой программы.

Очень важно, на мой взгляд, научить младое поколение алтайскому языку в детском садике и в начальных классах. Ребенок, играючи, выучит хоть несколько языков. Если начать учить алтайских детей алтайскому языку со второго класса, то ничего толкового не выйдет. К этому времени у него появится акцент, и что простительно для других, то не позволительно алтайским детям. Начнут высмеивать. Вот отчего городские алтайцы стесняются говорить на алтайском языке.

Ну и напоследок. Владение родным языком очень важно для нас. Ведь человек мыслит словами, он и познает мир с помощью слов. Не случайно в Священном писании сказано: «В начале было Слово...».

Спасибо за внимание!

© В. С. Торбоков, 2021

В. С. Торбоков

АЛТАЙ ТИЛДИНГ ОКЫЛУ АЙАЛГАДА УЧУРЫ

Кару јерлештеп!

Мен бодозом, алтай тил керегинде күреелей эрмек-куучын бажынан ала учына јетире алтайлап өдөр учурлу. Онын јараткан окылу јөптөрин кийнинде орус тилден ойто алтай тилге көчүрбей, көндүре алтай тилле бичиир керек. Оной этпезес, бис јаантайын јуулыжала, «тилибис јоголып јат» деп бой-бойыска комыдалду куучындар айдарыс. Не де өскөлөнбөс, не де солынбас. Тургакту јерге учураган ат ошкош – канай ла камчылазан, кара тери агып јадар, је бир алтам ичкери базып болбос, карын тескерлеер. Алтай тилле айалга шак андый!

Алтай Республиканын башчы јамыны аларга алтайлап чертенген. Јуукта чагаалап, Туу-Кайанын бажына чыгала, алкыштарды алтайлап айтты. Ол јакшынак темдек!

Алтай Республика 30 јыл кайра тözөлөр тушта, тилдин сурагы республикан статусла тен-тай турган. Ого учурлай Эл-Курултайдын тözөмөл күреезинин јөбиле «Алтайдын Чолмоны» ла «Звезда

Алтая» газеттерде бир канча статьялар чыкты. Олорды бичиген депутаттар: түүки билимдердин кандидады Наталья Екеева ла юридик билимдердин кандидады Виктор Ромашкин. Анайда ок газеттердин эки жандай бүктеринде 1990 жылда үлүрген айдын 25-чи күнинде албаты депутаттардын Горно-Алтайскатагы облСовединин үчинчи сессиязы керегинде толо бичилген. Бу сессияда республика жарлалган! Ол өйлөрдүн кереечили болгон адында, көп депутаттардын ачыгынча айдынганын, кыскачактан да болзо, бичигем. Бистин республика учун үнин берген 69 депутаттар – республиканын чын төзөөчилдери оло! Ол улустын ады-жоолун ончозын тоолой бичидим.

Айла депутатка кандидат эдип мени «Эне Тил» деп жондык биригү көстөгөн. Бу биригү алтай тилге аяру эдерине ол өйдө жаан болужын жетирген.

Анайып, ол сессияда республика ла тилдин сурагы жаба көрүлген. «Горно-Алтайскатагы автоном областьтын тергеезинде нациялар ортодо эрмектежер тил ле иштеер тилдер керегинде» деп жөп жарадылган. Оны, айса болзо, эмди көп саба улус билбес те болордон айабас. Депутаттар, микрофоннын жанына жууктай базып келеле, республика учун ба эмезе удур ба деп айдып тура, алтай тил керегинде бойынын шүүлтезин база айдатан. Орооннын Ыстиги Совединин депутады Валентина Кузуковна Ерелина республика учун сөс айдып, учында алтай ла орус тилдер, жүк иштеер тилдер эмес, же онон бийик статусту болзын деп айткан.

Ол тушта мен билим, үредү, культура, тил ле нациялык сурактар аайынча күреенин председатели болгом. Көрзөөр дө, бистин автоном областьтын депутаттар Совединдеги күреенин адында «тил» деп сөс база болгон! Онызы тегиндү эмес эмей!

Ол жөп ийдезин жылыгпаган, айдарда бистердин конференцияда куучыныс жангыс ла алтай ла орус эмес, же англичан да тилле өдөр аргалу! Облсоветтин председатели В. И. Чаптыновтын шүүлтези шак андый болгон. Бис өскө ороондорло бек колбу тударыс, Арасей ичинде эн онжүк ичкери өзүмдү респбулика болорыс, кемнен де суранып баспазыс. Мындый амадулу жүргенис, оны жүрүмде бүдүрерге албаданганыс. Ол тушта «окылу, эл-тергеелик, иштеер тилдер» деп ондомолдор бистин эрмек-куучыныска кирди.

Алтай Республиканын Ыстиги Соведи тужында эн озо белетелген жасактардын бирүзи – «Тилдер керегинде» деп жасак болгон. Оны парламенттин билим, үредү, культура ла ич-көрүм сурактар аайынча

комитеди белетеген. Депутаттар мени бу комитеттин председателине талдап алган, онон улам сессияда бу јасактын үлекери керегинде јартамалду сөс айткам. Је баштап тарый јасакты депутаттар јөмөббди. Не дезе, көп аланзыштар болгон. Јасактын үлекерин газеттерге эки катап јарлаганыс. Ого учурлай ишмекчи өмөликтерде јуундар өткөн. Майма јуртта тал-табышту јуун санаама ундылбай артып калды.

«Тилдер керегинде» деп јасак 1993 јылдын тулаан айынын 3-чи күнинде јөптөлгөн. Бу јасакла алтай тил, орус тилле кожо, эл-тергеелик учур алынды.

Тилиске ийде кошкон андый темдек түүкибисте бачым табылбас болбой. Айдарда, алтай тил бийик учур алынган күн Алтай тилдин күни деп адалган болзо, јолду болор эди. Је бис Орус тилдин күнине өткөнип, калыгыстын сүүген поэди ле бичиичи Лазарь Кокышевтин чыккан күнин талдап алдыс. Бир күнде эки јаан керекти бириктергени бой-бойына чала чаптыкту деп бодойдым. Айса болзо, јастырып турум. Је менин укканымла, орус тилдин күнин улу Пушкиннин чыккан күнинде өткүргенин бир канча јарлу бичиичилер база јаратпайдылар.

Өй өткөжин тилдин јасагына јангы кубулталар кийдирилген. Кайда да кыскартылган, је көп сабазы – кошмоктор. Мен сананзам, јасакты бастыра јанынан јелимдегенче, ары јангы редакцияла бичиген болзо, артык болор эди. Үлекерин бойым белетеген јасактын кезик тизимдерин эмди таныбай бардым. Јангыртулар керектү. Је кезик түзөдүлөр бу јасактын учурын јабызадып јат. Уксагар да, јасактын төртинчи тизиминде (төс тизим деп айдарым!) мынайда бичилген болгон: «Алтай ла орус тилдер Алтай Республиканын эл-тергеелик тилдери». А эмди дезе: «Алтай ла орус тилдер Алтай Республикада эл-тергеелик тилдер». Бир-эки танык солынган, је учыры чек башка болуп калган: республиканын эмес, – республикада. Эмди эл-тергеелик тил јокко јуук. Прокуратуранын некелтезин бүдүрип јада, анай өнөтөйин эткендер. Бир јанынан, ајару чын эдилген, не дезе, бисте орус тилге статус берер кандый да аргабысыс јок. Ол текши ороондо эл-тергеелик учурлу. Ого тийбей, јүк алтай тилдин аайына чыгар керек болгон.

Эл Курултайда адалгы күрее эмди јангыртылган. Күрее тап-эрик ондомолдорды табып, сессияга чыгарарына белетейт. Јөптөлгөн кийинде ол сөстөр алтай тилде кыйалтазы јогынан тузаланар учурлу. Је бу текши, ол тоодо чүмдемел литературанын эмес, јүк јасактардын тилине керектү терминдер. Күреени јамызы аайынча Эл Курултайдын

председатели башкарат. Ого јарлу билимчилер, бичиичилер ле журналисттер, эл-јондык ишчилер ле үредүчилер кирет.

Тилдер керегинде јасактын тизиминде алтай тилди чеберлеп алар анылу программа темдектелген. Ол программа алтай тилди элбеде тузаланарына јаан тузазын јетирет. Ого керектү акчаны депутаттар жылдын ла бюджетти көрөр тушта јөптөп јат. Быјыл берилген акчанын кеми былтыргызына көрө эки катапка көптөгөн. Ол ок өйдө бу программа ажыра јүк үзеери керектер јөмөлтө алар учурлу деп бодойдым. Ол ло «куучынду бичиктер», алтай тилдү мультфильмдер ле онон до өскөлөри. Мен бойым Башкаруда алтай тилдин Совединде турушпай јадым. Ондо бар улуска айдып берерге турганым мындый. Бу программага, акчанын кемин көптөдөргө болуп, өскө тизимдерле баратан акчаны тегин јерге кошпос керек.

Бу јасакка ајару жылдан жылга астабай јат. Эмди де ого бир канча түзедүлер белетелет. Тил – тирү, ол өй өткөн сайын јаранып, өзүп эмезе уйдаап јоксырай берер аргалу.

Алтай тил өзүм алынзын деп турган болзобыс, төрөл тилине балдарды јаштан ала үредер керек. Болчомдор ойноп туруп канча да, кандый да тилге чүрче ле темиге берер. А эки тилди билер бала онон ары өскө тилдерди јенгил үренип алар. Онын учун алтай тилге балдарды угы-төзиле, бүдүш-чырайыла ылгаштырбай ончозын үредер керек деп бодойдым. Бир өйдө Чой аймакта оной эдерге јөптөшкөн болгоныс. Бистин республикада чыдаган кандый да укту кижии кийнинде алтай тилге јаан быйанын айдар.

Алтай тилге јаан класстарда үреткени арай ла орой. Анчада ла алтай балдарды. Бу өйдө олордын тилинде акцент табылат. Өскө укту балдар алтайлап јастыра-мыстра айтканына бис ајарбай јадыс, олорды карын мактайдыс. Је алтай бүдүштү бала бир ле сөсти јастыра айтса, бис оны шоодып, ого каткырадыс. Онон улам калада јуртту алтайлардын бала-барказы уйалып, бир де алтайлабай јат.

Адакыда айдарга турганым, төрөл тили кажы ла кижиге айдары јок керектү. Не десе, кижии сөстөрлө санаанып јат, сөс ажыра јер-телекейле таныжып јат. Агару бичикте тегиндү айдылбаган: «Баш-башкыда Сөс болгон...». Быйан болзын!

© В. С. Торбоков, 2021

КУЛЬТУРАДА ЈАНЖЫГУЛАРЛА КОЛБУЛУ ЧҰМ-ЈАНДАР ӨТКҰРЕРИНДЕ АЛТАЙ ТИЛДИН УЧУРЫ

Бүгүнгү күнде кажы ла калык түүкизине, этнотазыл-тамырына, калык кеендигине (культуразына) ле төрөл тилине јаан ајару эдет. Алтай тил Алтай Республикада экинчи эл-теергелик (государстволык) тил болот. Өс калыкка төрөл алтай тили баштапкы јерде турар учурлу. Калык культуранын сурактары текши кижиликтин культуразыла кожо өзөт.

Бойынын калыгынын тилин билгенинен кижі бойынын кеендик кемјүлерине јединет. Төрөл тил кижинин ич санаазын ла көгүс-байлыгын көдүреринде бийик учурын јеткилдейт. Анайда ок төрөл тилин билген кижі јангыс ла телекејди билип ле сезип турган эмес, је анайда ок телекејде јүрерине үренип, баалу-чуулу көгүс-байлыкты јуук алынып ла ууламјыланарга керектү.

Тил ле калык культура јуук колбуда. Культура ишчилер материалный эмес культуралык энчи-байлыктын ла президенттин јанжыккан культура аайынча јарлыктарыла, јасактарла башкарынып иштейдилер.

Байрамдардын амадузы: алтай тилди онжидери, теренжидери; албатынын түүкилик чұм-јандарын орныктырары; калыктарды јуукташтырары, бириктирери; јаш-үйеге чұм-јандарды јартаары ла өйгө келиштире өткүрүп үредери.

Министерство культурунын Планында Чагаа-Байрам кирет. Ылгајак, Сары-Бүр ле Јажыл-Бүрдин мүргүл байрамдары аймак муниципалдардын планы аайынча өткүрүлет. Байрамнын баштапкы бөлүгинде мүргүлдер, сан салышты јербойынын јандарыла өткүргүлейт.

Кажы ла байрам «Айылчыны уткуур чұм-јаннан» башталат. Айылчы кижі – ол кем? Не учурлу? Азыдан бери айылчы кижі јаан учурлу. Көчкүн өйлөрдө кажы ла јурт айылчыларды сакып, солунтабыш угарга күүнзейтен. Айылчы кижі – кудайдын элчизи, ол ажыра кудай ырыс-кежик кожо ијет деп айдылат. Кандый ла кижини салбар кийимдү јокту да болзо, бай-јайзан да болзо, күүндү-күреде јүргүзүп,

алама-шикирдин эн артыгыла азырап, төжөктин јымжагын јайып, јанардын јанганча тооп ло кичееген. Адын сугарып-уларып салатан. Айылчыны јанардын јанганча кичееп, күндүлөп алкап, белек-сыйын берип, курын курчап јолго алкап үйдежетен. Бу чүм-јаннын таскаду учуры: улус бой-бойыла колбу тудуп, нөкөрлөжип, бир аай куучын-эрмек табыжып, бой-бойын тоорына, ондожорына, болужарына үредет. Бүгүңги күнде улустын јадын-јүрүми јаранган, байыган сайын «Айылчыны уткуур» чүм-јандарысты күчис јеткенче өткүрүп те турган болзоос, кайкалай өткүрүп турган учуралдар база туштайт. Ајарулу өткүрерге кичеенер керек.

Эн ле көп өй байрамдардын ачылтазына барат (кезикте өйинен өткүре чөйилип калат). Аймак байрамдарда алкышчыларынын тоозы көптөп, алкыштары чон болот. Республикан, Горно-Алтайск кала кеминде Горно-Алтайск калада өдүп турган байрамдарда там ла там өчөмик болуп билдирет. Уткуучылдардын көп сабазынын экинчи эл-теергелик (государстволык) алтай тилди билбези илезине чыгат. Айдарга турган уткуулына ајару этпейдилер, немеге бодобойдылар, белетенбейдилер. Сценическая речь, ораторская речь деп ондомолдор бар ине. Байрамнын көдүринилү ачылтазын, көрөччилердин байрамдык күүн-санаазын үребес керек. «Алтай мен» деп оморкодузын бийиктедерге албаданар керек. Мыны бастыра јашөскүрүм көрөдилер. Кемнен кандый тем алар? Эки жыл улайын өткөн Чагаа-Байрамда республиканын башкараачызы О. Л. Хорохордин алтай алкыш үренеле алкаарда, туружаачыларга јарай берген деп билдирген. Мынан ары алкыжынын јолдыктары көптөөр деп иженери артат.

Ээчий бөлүкте театрлык көргүзү, көрү-маргаандар јолын алып бардылар. Калганчы жылдарда јамылулар солынып, специалисттердин ордына алтай тилин ле чүм-јанын билбес ле культурала үредү јок улус келгенинен улам өткүрүп турган байрамдардын кемине база каршулу качалангын јетирет. Алтай культуралык политика билгир апарылбай калды. Бүгүңги күнде бу сурак эн ле өңзүре сурак болуп артат. Иштин адакы турултазыла, једимдериле кем де јилбиркебейт те, некебей де јат. Мынан улам башкару, министерство ло аймак муниципалдар ортодо колбу үзүлет. Мындый айалгада болгоныстан улам былтыр Ондой аймакта Чагаа-Байрамды байрамдатпай, Јылгайакты Јаны жыл деп јартагандар. Башчы О.Л. Хорохординнин јакааны бүтпей калган. Ийин јурт јеезе (Јодронон башказы) Јаны жыл јок арткан.

Жылгайак бойынын алдында база кидим өзүште. Бу байрамды калганчы республикан семинарды өткүрүп, республикан жасакка кийдирери жанына куучын болгон эди. Бу байрамдарды культура министрлери И. И. Белеков, В.Е. Кончев, ордынчылары – Н. К. Саймина, С. М. Мундусов аайлу-башту өткүрер кемине жетиргендер. Кош-Агашта республикан семинар болгон эди. Оны билгир башкарып өткүргөн улус Л. Л. Таханов, Л. Я. Талкыбаева, Д. Ю. Параева. Онын кийинде жарамыктуу иш-семинарлар 2015 жылда өткөн. Бу байрамдар керегинде семинар культура министри Э. А. Ялбаков, ордынчысы Н. К. Саймина ла Эл-Курултайда билим, үредү комитеттин жааны В. Н. Ухановтын баштанкайыла өткөн эди. Ол байрамдардын (Чагаа-Байрам ла Жылгайактын) башказы керегинде семинардын ижинде турушкан аксагалдар, билим ишчилер, культушчилер айдыжып-жарташкан эди. Анайда ок Көк-Суу оозынын депутадынын С. Б. Майманованын сурагыла Көк-Суу оозында семинар иш өткөн эди. Ол иштердин турултазын керелеген методический пособие бичик дисктү чыккан. Онын кийинде бу сурак Э. Н. Малчинов министрдин ижине келерде, база ајаруда болгон.

Текши республиканын албатызы бу байрамдарды бойына алынып, нак өткүргилейдилер. Же эн ле кайкамчылузы ла ачымчылузы – байрамдарды бойынын политикалык јилбилүлерине тузаланып, блаажып, депутатка өдөргө турза, байрамдарды керектеп, өдүп болбой барза, байрамга удурлажып тургандары. Албаты чала бышпаан ла кемине јетпен, түүкизин, тилин билбес јамылулар ла депутаттарла жарыжар аргазы јок. Бу блааш-тартыжулар, жартажулар албатыны јарат ла бөлийт. Бу сырагај јастыра кылык-јан.

Бу байрамдарды текши республикан эдип јасакка кийдирип көндикитирер керек. Кажы ла байрам бойынын өйине келиштире болор керек. Күүк эткелектен, јажыл бүр көрүнгелектен, «Јажыл бүрдин байрамын» темдектейдилер ле күн ле түн тендешкелектен, бир ай озо «Жылгайак» өткүредилер. Јаан алкышчы Ийин јуртта јуртаган Конгыр Сельбикованын айтканыла, кижии ар-бүткенле жарышпас, јанын буспас учурлу. Ол ар-бүткеннен колбулузын, камаандуузын ундыбас керек.

Алтай байрамдар ла чүм-јандарла иштеерге, башкарарга чындый специалисттер ле башкарап төс јер керек. Ол анылу ла көдүргедий төс сурактын бирүзи.

Мынайда бис тил ле культура бой-бойы јогынап турар аргазы јогын кӧрдис. Кажы ла кижы (билезинен баштап) тилди ле кеендикти билгир алынып апарарынын учурлузын темдектейдис. Тил, јанжыгу, чӱм-јандар – ол ѱйенен ѱйеге келген энчи. Бӱгӱнги ѱйе келер ѱйеге алтай тилин, чӱм-јандарын ле кеендигин чеберлеп ле байгызып, ару кеминде табыштырарына, онон ары ѱйелерге јарандырып, кееркедип, байгызып, ӧскӱрӱп ѱредерине кичеенер амадулар тургузарына јӱткӱр керек. Алтай байрамдарды ла чӱм-јандарды кунуратпай, ӧскӱрӱп кӧдӱрери учурлу.

Литература

Информационный аналитический отчет о деятельности учреждений культуры Республики Алтай за 2020 год.

Календарный план мероприятий культурно-массовых общественных и спортивных мероприятий, проводимых в Республике Алтай министерствами, комитетами и ведомствами Республики Алтай в 2020 / Народный праздник Республики Алтай «Чага (Чагаа)-Байрам» праздник Нового года.

Наева А.И. Албаты барда, байрамдарыс та бар / Алтайдын Чолмоны, № 58, 11августа 2002 г.

Наева А. И. Сравнительный анализ календарных праздников «Чага(Чагаа)-Байрам», «Дьылгайак» // Народы Алтая на пороге третьего тысячелетия: от дезинтеграции к единству через взаимодействие. – Горно-Алтайск, 2020. – С. 55-57.

Сводный План основных мероприятий культурно-досуговых учреждений муниципальных районов за 2020 год.

Укачина К. Е. Бурханисткие мотивы в поэзии алтайцев // Алтайская филология. – Горно-Алтайск: РИО «Универ-Принт», 2001. – С. 186-194.

Укачина К. Е. Городской обрядовый фольклор. Чага-Байрам и Масленица // Социально-экономические проблемы развития г. Горно-Алтайска до 2000 года: материалы науч.-практ. конф. – Горно-Алтайск: РИО «Универ-Принт», 1998. – С. 173-174.

© А. И. Наева, 2021

ПОВЫШЕНИЕ МОТИВАЦИИ К ИЗУЧЕНИЮ РОДНОГО ЯЗЫКА ЧЕРЕЗ РАЗВИТИЕ ЭТНОКУЛЬТУРНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ

Каждый язык – это живой мир, полный красоты и мудрости. Разговор о языке, тем более о родном языке, всегда волнует и трогает.

Закон Республики Алтай «О языках» от 3 марта 1993 года обеспечивает через этнокультурно-образовательную среду возможность каждому ученику изучать родной язык, культуру, историю, традиции, воспитывать гражданственность, патриотизм и уважение к народам страны и мира.

С этой целью создан этнокультурный центр «Кырлу, кырлу Кырлыгым», где работа ведется в 3 направлениях, которые тесно взаимосвязаны между собой: «Музейное дело» (руководитель Бодина Айана Михайловна), студия декоративно-прикладного искусства «Сувенирная лавка» (руководитель Битешева Айсун Казаровна) и мультимедийная студия «Башпарак» (руководитель Манжина Суркурай Алексеевна). Данный центр предполагает изучение эпоса, этноса, фольклора села и жителей Горного Алтая, где проводятся творческие уроки декоративно-прикладного искусства «Сувенирная лавка». Особое место занимает проектно-исследовательская, краеведческая и музейная деятельность. Мы трепетно храним все реликвии седой старины. Осознание своего народа преломляется через призму знаний, встреч с мастерами творческой деятельности. Дети, опираясь на музейные экспонаты, изучая фольклор своего народа, слушая предания старожилов села и духовно обогащаясь, создают мультипликационные фильмы, а участники «Сувенирной лавки» – декорации для различных представлений. Используя программу «Скретч декстоп», выпустили мультфильмы «Легенда о снежном барсе», «Күндүзек койонок», «Торко чачак», «Кылчыр койон», «Иштенкей чымалы». Ведь для этого способствует высокотехнологическое оборудование образовательного Центра нового формата «Точка роста», которая функционирует в нашей школе с 1 сентября 2019 года, руководитель Чабачакова Валентина Андреевна. Опыт работы мультимедийной студии «Башпарак» стал

большим стимулом для дальнейшего продвижения школьников и учителей на конференциях, семинарах разного уровня:

1. «Точка роста» дополнительное образование для сельских школьников. (репортаж ГТРК «Эл - Алтай») <https://kyrlykschool/obr04.ru/school-life/video/160405/>

2. «Точка роста» дополнительное образование для сельских школьников. (репортаж ГТРК «Эл - Алтай») <https://kyrlykschool/obr04.ru/school-life/video/160405/>

3. «Точка роста» дополнительное образование для сельских школьников. (репортаж ГТРК «Эл - Алтай») <https://kyrlykschool/obr04.ru/school-life/video/160405/>

4. «Точка роста» дополнительное образование для сельских школьников. (репортаж ГТРК «Эл - Алтай») <https://kyrlykschool/obr04.ru/school-life/video/160405/>

5. «Точка роста» дополнительное образование для сельских школьников. (репортаж на федеральной программе «Утро России»)

6. Мультимедийная студия «Башпарак» представляет свой опыт работы на межрегиональном образовательном форуме в городе Томск, 25.03 2021.

<https://kyrlykschool.obr04.ru/school-life/news/52508/231664/>

Выступление на Забайкальской инновационной научно-образовательной сессии «Педагогическая практика: актуальные вопросы, достижения и инновации». Забайкалье, 19.03. 2021г.

Проект «Этнокультурный центр «Кырлу, кырлу Кырлыгым» стал победителем на региональном конкурсе «Этнокультурный центр как основа гражданско-патриотического воспитания обучающихся и молодежи» в 2020 году.

Растет интеллектуальный уровень школьников, наши дети победители и призеры региональных олимпиад по алтайскому языку и литературе. Принимают активное участие в НОУ «Вернадские чтения», где на региональном и на федеральном уровне Бекпеева Кристина заняла 1 место по теме «Мы с тобой одной крови...», провела сравнительный анализ алтайцев и индейцев южной Америки, руководитель Бабакова Аруна Викторовна.

Гордимся учителями – победителями профессионального конкурса «Учитель алтайского языка и литературы Республики Алтай»: Чабачакова Валентина Андреевна, Токова Чийне Николаевна, Теркишева

Айсуре Кимовна. Они победители и призеры Всероссийского конкурса «Мастер-класс для учителей родных, включая русский, языков».

Таким образом, сегодня у нашей школы есть свой выверенный путь развития, который обеспечивает успех не только школы, но и рост каждого ученика. Именно этнокультурно-образовательная среда есть стержень мотивации к изучению родного языка.

© М. П. Мишкина, 2021

Ч. П. Сабина

ГОСУДАРСТВЕННО-ЧАСТНОЕ ПАРТНЕРСТВО В СФЕРЕ РАЗВИТИЯ АЛТАЙСКОГО ЯЗЫКА: ОПЫТ И ПЕРСПЕКТИВЫ

Добрый день, уважаемые участники конференции, гости!

Хотелось бы начать свой доклад с благодарности. Благодарим организаторов сегодняшнего мероприятия за возможность выступить на этой сцене, озвучить одну из важных направлений как детское издание, его развитие и проблемы.

Также благодарим всех тех людей, причастных к детскому изданию, прежде всего, Кулера Эзендиковича Тепукова и его детский журнал «Солоны», детскую страничку «Башпарак» республиканской газеты «Алтайдын Чолмоны», издательский дом «Алтын-Туу», безусловно, внесший огромный вклад в сохранение родного языка. Конечно же, благодарю свою семью, без их всемерной поддержки реализация тех проектов, которыми мы располагаем, не была бы.

ООО «Алтай Бичик», генеральным директором которого являюсь я, Чейнеш Пантелевна Сабина, является одной из молодых организаций, взявшая на себя большую ответственность продолжить стратегически важное направление – детское издание, включающее в себя современный подход для развития родного языка.

Современное развитие родного языка должно идти в ногу со временем. И сейчас становится ясным, что к изучению родного языка необходимо применить не только визуальное, а также аудиально-кинестетическое восприятие. Что мы, а точнее ООО «Алтай Бичик», внедряем в наше производство.

Один из первых продуктов нашего издательства – «Кожончы койонок» – музыкальная книга с яркими иллюстрациями. По сути, это первое такого рода издание на алтайском языке.

За короткий срок книга стала популярной среди нашего населения, а также земляков, проживающих в других городах и странах. Книга, изданная в количестве 1000 экземпляров, раскуплена за пару месяцев, в течение двух лет мы получаем благодарные отзывы наших покупателей.

Важно отметить, что мы работали без посредников, сумели наладить контакты с китайской фабрикой в провинции Гуанчжоу. Весь процесс производства строго контролировался мною, нашими помощниками – земляками, проживающими в Китае.

Безусловно, были и большие риски, например, мы не были уверены, что продадим все книги, к тому же все заводы принимают заказы не менее 5000 экземпляров, следовательно, прошли очень долгий путь переговоров, позволивших снизить количество до 1000.

Более того, мы не располагали достаточной суммой. Языковой барьер, инвойс, контракт, валютные коридоры, логистика, наконец, подписание двустороннего соглашения со всеми юридическими аспектами – это часть большого риска.

На сегодняшний день проект «Кожончы койонок» до сих пор популярен и пользуется большим спросом, однако, в наличии продукта нет. Поступают различные предложения перевыпустить еще в несколько тысяч тиражом. Вопрос пока открыт, подлежит рассмотрению.

Второй проект, к которому приступил ООО «Алтай Бичик» – «Куучынчы таньктар» («Говорящие буквы»). Эта книга – алфавит с четверостишиями на алтайском языке, озвученный детским голосом. Она была рассчитана для наших малышей дошкольного и младшего школьного возраста. К сожалению, проект не осуществился в связи с пандемией коронавируса: граница с Китаем была закрыта. Проект как книга был заморожен. Однако, чтобы не терять время мы вынуждены были адаптироваться под сложившиеся обстоятельства и разработали на основе этой книги мобильное приложение для смартфонов на платформе Андроид.

Проект на стадии завершения, остались последние штрихи. Общая стоимость составляет 274 тыс. руб. На сегодняшний день мы заключили соглашение с Министерством образования и науки РА, по которому часть средств выделяется этим ведомством.

Третий проект, про который я расскажу, имеет интересную историю. В поисках нового проекта мы провели среди населения Республики Алтай опрос с целью узнать, что бы они хотели для обучения своих детей родному языку. Самым популярным ответом было – говорящие игрушки на алтайском языке. Важен был еще и тот факт, что многие родители пожелали, чтобы будущая игрушка была одета в национальном стиле. Прототипом стала тряпичная кукла, в которой кустарным способом вшили звуковой модуль с зарядным устройством. Хочу особо отметить, что разработчиками данного модуля были наши молодые ребята, инженеры, выходцы Горно-Алтайского государственного университета, физико-математического факультета. Они взялись за дело с большим энтузиазмом, довольно за короткий срок не только изготовили, но впоследствии модернизировали данное устройство. И при поддержке Комитета по национальной политике, по заказу Конгресса алтайского народа мы запустили научно-исследовательский проект «Говорящая кукла» («Куучынчы наадай»). В целях сохранения всего богатства и разнообразия алтайского языка куклы были озвучены на теленгитском, кумандинском, челканском, тубаларском диалектах и, конечно же, на алтайском языке. 25 кукол были переданы Конгрессу алтайского народа для дальнейшей передачи в детские сады. На сегодняшний день мы выполняем заказ Министерства образования и науки РА, изготавливаем такие же, но более усовершенствованные модели кукол.

Чем сейчас мы заняты? Как уже отметили, мы работаем по запросам населения, родителей, прежде всего. На данный момент наша команда разрабатывает проект «переводчик». Очень многие родители при выполнении со своим ребенком домашней работы по алтайскому языку часто беспокоят учителей алтайского языка с вопросом перевести то или иное слово. Наш «переводчик» упростит эту задачу и станет незаменимой поддержкой родителям и детям. Добавим, что разработка в настоящее время на начальном этапе, и мы очень надеемся на сотрудничество с НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова, и, конечно же, Министерством образования и науки РА. Над платформой мы думаем, либо это будет мобильным приложением, либо порталом, сайтом – это определит ближайшее будущее.

Какие наши планы на будущее? Мы хотим выпустить «Кожончы койонок-2» с новыми песнями в таком же формате и реанимировать

наш замороженный проект «Куучынчы таныктар» («Говорящие буквы»). С учетом спроса и огромного количества обращений родителей тираж планируем увеличить до 2000 экземпляров каждый. Ну и в заключение хочу объявить о зарождении нового проекта – логопедическое сопровождение для детей дошкольного и младшего школьного возрастов, изучающих алтайский язык. Это, скорее всего, будет разработка мобильного приложения «Чын айт» («Говори правильно»).

Конечно, идей много о том, как сохранить и развивать, усовершенствовать наш родной язык, и это в наших силах, и это все возможно. Однако это займет очень много времени. А время, как известно, летит очень быстро. И мы очень надеемся и верим, что воплощение всех идей получит свою поддержку и со стороны Министерства образования и науки РА, Министерства культуры РА, Комитета по национальной политике РА, Общественной палаты, наконец, Правительства РА. Ведь как никак мы с вами делаем общее дело – развиваем и сохраняем для будущего наш родной алтайский язык.

© Ч. П. Сабина, 2021

К. Б. Кудачина

РАЗВИТИЕ ВИКИПЕДИИ НА АЛТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Уважаемые участники конференции, 15.01.2021 г. отмечали 20-летие Википедии – свободной электронной некоммерческой энциклопедии, многоязычного веб-сайта, где создавать статьи может каждый. Среди 300 языков мира и 30 языков народов России, развивающихся в Википедии, 23 февраля этого года появляется Википедия на алтайском языке, с чем и поздравляю всех носителей алтайского языка.

Алтайская Википедия создавалась администратором и разработчиком Енчиновой Н.Н. и группой языковых активистов и волонтеров. В течение года упорных трудов Алтайская Википедия была выведена в общее интернет-пространство из инкубатора. Вся стратегическая и техническая сторона (программирование,

цифрование, кодирование) осуществлялась Енчиновой Н. Н. (бывший инженер в космонавтике) не без помощи других администраторов Википедии и Языкового Комитета.

Переводчик интерфейса на алтайском языке Комдошев Б., переводчик и составитель статей Телесов Э. и другие википедисты, носители алтайского языка.

Википедия на многих языках мира развивается 20 лет и набирает обороты, миллионы википедистов работают над составлением новых статей, улучшением качества и содержания. Появление Википедии на алтайском языке для нас, алтайцев, является отличным современным ресурсом для изучения и сохранения родного языка, это та платформа, где можно сохранить всю мудрость народа и уникальность его культуры и языка.

Вся информация о том, как научиться работать в Википедии есть в интернете. Есть видеолекции и электронная книга, написанная преподавателями МГУ совместно с участниками Википедии о том, как создавать статьи.

Преподаватели МГУ и известных вузов мира в работе со студентами используют Википедию и сами активно пишут статьи в ней для популяризации своих трудов. За считанное время молодежь может найти информацию и научиться, а вот для старшего поколения, как показывает практика, нужны консультации, мастер-классы.

Алтайской Википедии всего второй месяц, ей развиваться и развиваться дальше. Она ждет алтайских краеведов, учителей, пенсионеров, школьников, ученых, горожан, сельчан, преподавателей вузов, работников культуры, писателей, журналистов, студентов, госслужащих. Всех любознательных, болеющих душой за свой родной алтайский язык, желающих сделать вклад в общее дело сохранения своего языка.

Алтайскую Википедию можно найти в интернете по адресу: alt.wikiptdia.org. Администратор – Енчинова Н. Н., переводчик и составитель статей – Кудачина К.Б. Будем рады всем, кто придет в нашу команду.

С уважением, К.Б. Кудачина.

© К. Б. Кудачина, 2021

РЕЗОЛЮЦИЯ

Региональной научно-практической конференции
«О функционировании государственного алтайского языка на территории Республики Алтай», посвященной 30-летию со дня образования Республики Алтай / Алтай Республиканын тӱзӱлгӱнинен ала 30 јылдыгына учурлалган «Алтай Республикада эл-тергеелик алтай тилдин учуры ла республика кеминде айалгазы» деп регионал билим-практикалык конференция

(г. Горно-Алтайск, 31 марта 2021 года)

Республиканская научно-практическая конференция «О функционировании государственного алтайского языка на территории Республики Алтай» / «Алтай Республикада эл-тергеелик алтай тилдин учуры ла республика кеминде айалгазы» деп регионал билим-практикалык конференция (далее – конференция) с участием депутатов Государственной Думы Российской Федерации, руководителей органов исполнительной власти Республики Алтай, Государственного Собрания – Эл Курултай Республики Алтай, специалистов в сфере образования, науки и культуры, ученых, учителей алтайского языка и литературы, руководителей муниципальных образований, писателей, журналистов, деятелей культуры, представителей общественных организаций Республики Алтай посвящена 30-летию со дня образования Республики Алтай и организована с целью обсуждения состояния и развития языковой ситуации в Республике Алтай, мер по разработке стратегий и механизмов реализации языковой политики в Республике Алтай.

На конференции заслушан пленарный доклад и выступления, посвященные вопросам законодательного обеспечения языковой политики, развития государственных и официальных языков в республике, вопросам преподавания алтайского языка, расширения сфер функционирования алтайского языка, дальнейшего повышения престижа изучения и владения алтайским языком.

Обсудив широкий спектр вопросов, вынесенных на пленарном заседании и круглых столах, участники конференции определили следующие приоритетные задачи, которые необходимо ставить перед обществом, органами власти на всех уровнях, научными сообществами, средствами массовой информации, общественными организациями:

дальнейшее повышение престижа изучения и владения алтайским языком;

совершенствование нормативно-правовой базы функционирования государственного алтайского языка, как на республиканском, так и муниципальном уровнях;

проведение комплексных исследований и мониторинга функционирования государственного алтайского языка в Республике Алтай;

совершенствование методик и технологий обучения алтайскому языку в Республике Алтай;

разработка учебников и учебных пособий нового поколения;

расширение функционирования алтайского языка в информационном пространстве, в сети интернет.

государственная поддержка проектов, направленных на создание и издание информационно-образовательных ресурсов для детей (учебная литература, детские книги, журналы, телерадиопередачи, аудиопособия, мультимедийные пособия);

рассмотреть вопрос об организации детской телепередачи для детей на алтайском языке и возвращения блоков национального вещания в прайм-тайм регионального эфира в ГТРК;

проработать вопрос о подготовке специалистов, владеющих алтайским языком в сфере журналистики, литературы и переводоведения;

рассмотреть вопрос о государственной поддержке движения «Алтай Википедия»;

рассмотреть вопрос об изменении даты проведения Дня алтайского языка.

Участники конференции сформулировали следующие рекомендации:

Правительству Республики Алтай:

– разработать концепцию государственной языковой политики в Республике Алтай;

– разработать комплексную государственную программу Республики Алтай по развитию алтайского языка на 2022-2024 годы;

– усилить работу по оформлению на двух государственных языках Республики Алтай наименований учреждений, организаций, расположенных на территории региона.

Государственному Собранию – Эл Курултай Республики Алтай:

- изучить вопрос о законодательном регулировании присвоения статуса «национальный» общеобразовательным организациям с целью создания этнокультурной образовательной среды и целенаправленной подготовки национальных кадров.

Министерству образования и науки Республики Алтай и муниципальным образованиям Республики Алтай:

- совершенствовать технологии и методики изучения алтайского языка в дошкольных образовательных организациях региона. Поддерживать проект «Полилингвальная модель обучения алтайскому языку в муниципальных дошкольных образовательных организациях, расположенных на территории Республики Алтай»;

- продолжить работу по увеличению количества национальных алтайских групп в дошкольных образовательных организациях республики;

- рассмотреть вопрос о проведении региональных конкурсов «Белочка» («Тийингеш»), «Живая классика на алтайском языке» на межрегиональном уровне;

- рассмотреть вопрос о присвоении премии имени Н. Н. Суразаковой, методистам, авторам учебников в сфере образования Республики Алтай с целью повышения престижа и поддержки их подвижнической деятельности;

- проработать вопрос о стимулировании учителей, добивающихся качественного овладения детьми алтайским языком (денежные премии, стимулирующие выплаты);

- поддержать разработку электронного национального корпуса алтайского языка.

- проводить комплексные научные исследования и практические работы по проблемам функционирования второго государственного алтайского языка Республики Алтай;

- продолжить проведение мониторинговых исследований по языковой ситуации и изучению алтайского языка в регионе;

- продолжить подготовку линии учебников по программе «Алтайский язык как государственный язык Республики Алтай» для 5-7 классов в срок до 2023 года;

- продолжить работу по созданию этнокультурной образовательной среды в условиях внедрения рабочих программ воспитания в образовательных организациях Республики Алтай;

- рассмотреть вопрос о создании Центра (лаборатории) по проведению научно-методических исследований и разработке учебников при БУ ДПО РА «Институт повышения квалификации и профессиональной переподготовки работников образования Республики Алтай»;
- проработать вопрос о подготовке толкового словаря алтайского языка и расширенного академического русско-алтайского словаря;
- совершенствовать методики и технологии преподавания алтайского языка в БПОУ РА «Горно-Алтайский педагогический колледж» в рамках подготовки учителей начальных классов и воспитателей для дошкольных образовательных организаций;
- распространить положительный опыт создания студий мультфильмов и детских фильмов на алтайском языке на базе общеобразовательных организаций Республики Алтай.

Министерству культуры Республики Алтай:

- продолжить работу по обновлению постоянного репертуара Национального драматического театра имени П. В. Кучияка на алтайском языке и по синхронному переводу на алтайский язык спектаклей на русском языке;
- продолжить работу по оцифровке художественной литературы на алтайском языке;
- продолжить работу по целевому обучению специалистов в области литературы, искусства и культуры;
- продолжить работу по комплекции библиотек сельской местности детской литературой на алтайском языке;
- рассмотреть вопрос о качественном преподавании алтайского языка для студентов алтайской национальности в Колледже культуры и искусства Республики Алтай имени Г.И. Чорос-Гуркина;
- рассмотреть вопрос по организации и проведению при участии региональной общественной организацией «Союз писателей Республики Алтай» ежегодных конкурсов на создание пьес на алтайском языке с дальнейшей постановкой на сцене;
- проработать вопрос о создании на базе БУ РА «Национальный драматический театр имени П. В. Кучияка» творческой студии (лаборатории) по обучению молодых драматургов, в том числе написанию драматических произведений на алтайском языке;
- проработать вопрос о создании литературного музея.

Комитету по национальной политике и связям с общественностью Республики Алтай:

- продолжить работу по целевому обучению некоммерческих организаций Республики Алтай в сфере социального проектирования, в том числе в области сохранения культурного наследия алтайского народа;

- продолжить работу по содействию в реализации общественных проектов некоммерческих организаций Республики Алтай, направленных на сохранение и популяризацию алтайского языка;

- рассмотреть вопрос по организации и проведению при участии региональной общественной организации «Союз писателей Республики Алтай» мероприятий, направленных на выявление молодых авторов, в том числе авторов произведений для детей, и продвижение их творчества путем издания произведений;

- рассмотреть вопрос по формированию при участии общественности «Золотого фонда» художественной литературы на алтайском языке «Алтай Алтын Бичик», а также изданию, предусмотренных в нем произведений;

- продолжить работу по организации проведения мероприятий, направленных на развитие алтайского языка и сохранение культурного наследия алтайского народа с привлечением общественности;

- проработать вопрос об открытии структурного подразделения в АУ РА «Литературно-издательский Дом «Алтын-Туу» по подготовке изданий на алтайском языке для детей;

- рассмотреть вопрос об издании журналов на алтайском языке в рамках правового поля;

- проработать вопрос о дополнительном издании и реализации словарей, научных трудов, подготовленных БНУ РА «Научно-исследовательский институт алтаистики имени С.С. Суразакова», для широкого круга читателей.

Горно-Алтайскому государственному университету:

- проработать вопрос по целенаправленной подготовке научно-педагогических кадров по специальности «Теория и методика обучения и воспитания» (Родной язык);

- разработать методику преподавания алтайского языка для начинающих изучать алтайский язык и включить в учебные планы курс «Методика преподавания алтайского языка как государственного языка Республики Алтай» (для слабовладеющих и невладеющих обучающихся)

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

Амырова Жанна Иостыновна, кандидат педагогических наук заведующий кафедрой методики преподавания алтайского языка и литературы БУ ДПО РА «ИПК и ППРО РА».

Антрадонова Ольга Юрьевна, министр культуры Республики Алтай.

Бадакина Елена Владимировна, учитель алтайского языка и литературы МБОУ «СОШ № 8 г. Горно-Алтайска», автор учебника.

Бедюров Бронтой Янгович, сопредседатель Союза писателей России, Действительный член академии российской словесности, член-корреспондент Всемирной славянской Академии.

Белеков Иван Итулович, кандидат исторических наук, депутат Государственной Думы Российской Федерации, Председатель Национального комитета по делам ЮНЕСКО в Республике Алтай.

Екеева Наталья Михайловна, кандидат исторических наук, председатель Комитета Государственного Собрания – Эл Курултай Республики Алтай по национальной политике, образованию, культуре, общественным объединениям и средствам массовой информации.

Киндикова Нина Михайловна, доктор филологических наук, профессор.

Кудачина Клара Бакпаевна, волонтер-участник движения «Алтай-Википедия».

Мишкина Маргаринта Петровна, директор МБОУ «Кырлыкская средняя общеобразовательная школа» Усть-Канского района.

Наева Алевтина Ивановна, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник Республиканского центра народного творчества.

Сабина Чейнеш Пантелеевна, индивидуальный предприниматель, руководитель ООО Издательский дом «Алтай Бичик».

Саврасова Ольга Станиславовна, министр образования и науки Республики Алтай.

Садалова Тамара Михайловна, доктор филологических наук, ответственный секретарь Национального Комитета по делам ЮНЕСКО в Республике Алтай.

Санина Наталья Николаевна, учитель алтайского языка и литературы МБОУ «Улаганская СОШ».

Сарбашева Сурна Борисовна, кандидат филологических наук, декан факультета алтаистики и тюркологии ФГБОУ ВО «Горно-Алтайский государственный университет».

Сулукова Неля Гавриловна, учитель алтайского языка и литературы БОУ РА «Республиканская гимназия им. В.К. Плакаса».

Торбоков Владимир Сергеевич, секретарь Терминологической комиссии при Государственном Собрании – Эл Курултай Республики Алтай.

Туденева Татьяна Николаевна, генеральный директор автономного учреждения Республики Алтай «Литературно-издательский Дом «Алтын-Туу».

Туянина Алтынай Геннадьевна, учитель алтайского языка и литературы КОУ РА «Школа-интернат для детей-сирот и детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей, им. Г.К. Жукова».

Чумакаев Алексей Эдуардович, кандидат филологических наук, заместитель директора Научно-исследовательского института алтаистики им. С. С. Суразакова.



Президиум конференции (слева направо): Кохоев Артур Павлович, Председатель Государственного Собрания – Эл Курултай Республики Алтай, Хорохордин Олег Леонидович, Глава Республики Алтай, Председатель Правительства Республики Алтай, Белеков Иван Игулович, депутат Государственной Думы Российской Федерации, Председатель Национального комитета по делам ЮНЕСКО в Республике Алтай, кандидат исторических наук.



Выступает Саврасова Ольга Станиславовна, министр образования и науки Республики Алтай.



Участники Региональной научно-практической конференции «О функционировании государственного алтайского языка на территории Республики Алтай», посвященной 30-летию со дня образования Республики Алтай.



Участники круглого стола «Обновление научно-методологических подходов к подготовке нового поколения учебников по алтайскому языку: проблемы и перспективы».

Редакционная коллегия:
канд. пед. наук Е. Д. Чандыева, канд. филол. наук А. Б. Чендекова,
канд. филол. наук Б. Б. Саналова,
канд. филол. наук А. Э. Чумакаев (отв. ред.)

**О ФУНКЦИОНИРОВАНИИ ГОСУДАРСТВЕННОГО
АЛТАЙСКОГО ЯЗЫКА НА ТЕРРИТОРИИ
РЕСПУБЛИКИ АЛТАЙ**

**АЛТАЙ РЕСПУБЛИКАДА ЭЛ-ТЕРГЕЕЛИК АЛТАЙ
ТИЛДИНГ УЧУРЫ ЛА РЕСПУБЛИКА КЕМИНДЕ АЙАЛГАЗЫ**

Материалы Региональной научно-практической конференции,
посвященной 30-летию со дня образования Республики Алтай
(Горно-Алтайск, 31 марта 2021 г.)

Компьютерная верстка Белеков Э.В.

ISBN 978-5-903693-84-9



Подписано в печать _____ 2021 г. Формат 60x84¹/₁₆

Бумага Гарнитура Times New Roman.

Печать офсетная. Объем 7,5 п.л. Тираж _____ экз. Заказ _____

Отпечатано в _____